

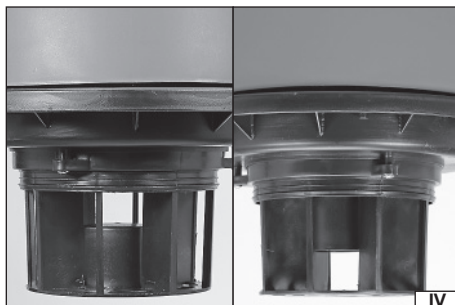
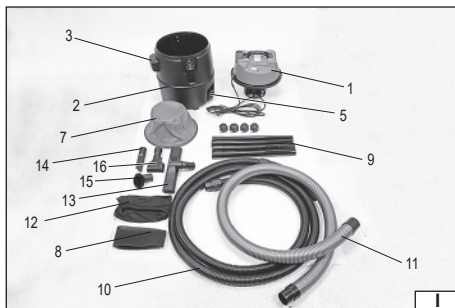
YATO

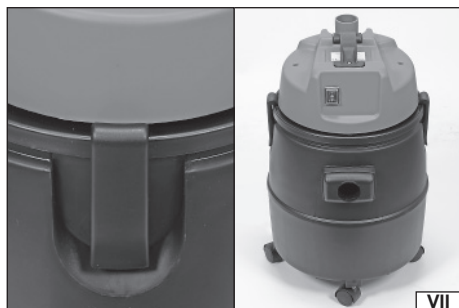


PL **ODKURZACZ WIELOFUNKCYJNY DO OCZKA WODNEGO**
EN **MULTIFUNCTIONAL VACUUM CLEANER FOR POND**
DE **MULTIFUNKTIONS-TEICHAUGER**
RU **ВОДНЫЙ ПЫЛЕСОС ДЛЯ ПРУДА**
UA **БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНИЙ ПИЛОСОС ДЛЯ МІНІСТАВКА**
LT **DAUGIAFUNKCIS SIURBLYS MAŽAM TVENKINIUI**
LV **MULTIFUNKCIONĀLAIS DĪKA DŪŅU SŪCĒJS**
CZ **MULTIFUNKČNÍ VYSAVAČ DO VODNÍHO OČKA**
SK **MULTIFUNKČNÝ JAZIERKOVÝ VYSÁVAČ**
HU **TÖBBFUNKCIÓS VÍZSZÍVÓ PORSZÍVÓ**
RO **ASPIRATOR MULTIFUNCTIONAL PT. IAZURI**
ES **ASPIRADORA MULTIUSO PARA ESTANQUES**
FR **ASPIRATEUR MULTIFONCTION POUR ÉTANGS**
IT **ASPIRAPOLVERE MULTIFUNZIONE PER LAGHETTI ARTIFICIALI**
NL **MULTIFUNCTIONELE VIJVERSTOFZUIGER**
GR **ΠΟΛΥΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΫΠΑ ΛΙΜΝΗΣ**
BG **МНОГОФУНКЦИОНАЛНА ПРАХОСМУКАЧКА ЗА ЕЗЕРЦЕ**

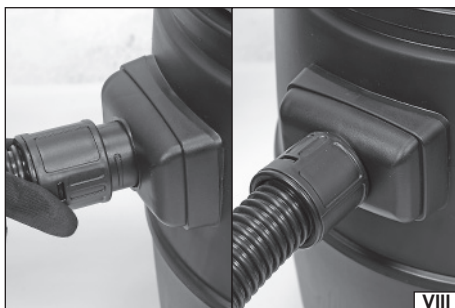
YT-85720



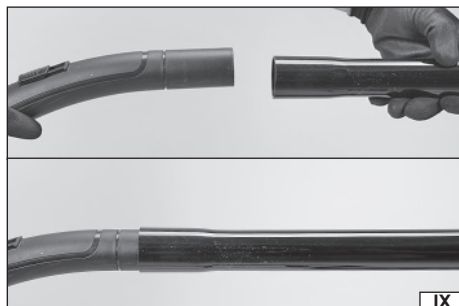




VII



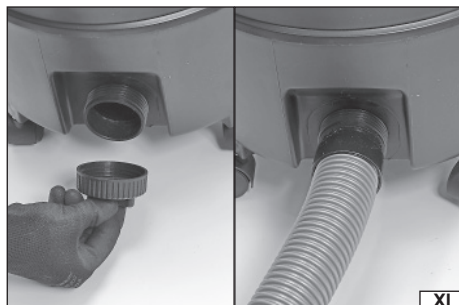
VIII



IX



X



XI

PL

1. pokrywa odkurzacza
2. zbiornik
3. otwór wlotowy
4. otwór wylotowy
5. otwór drenażowy
6. włącznik
7. filtr materiałowy
8. filtr gąbkowy
9. rura
10. wąż ssący
11. wąż drenażowy
12. filtr drenażowy
13. szczotka szeroka
14. ssawka wąska
15. szczotka okrągła
16. ssawka do oczka

EN

1. vacuum cleaner cover
2. tank
3. inlet
4. outlet
5. drain hole
6. power switch
7. material filter
8. sponge filter
9. tube
10. suction hose
11. drain hose
12. drain filter
13. wide brush nozzle
14. narrow suction nozzle
15. round brush nozzle
16. pond suction nozzle

DE

1. Saugerabdeckung
2. Behälter
3. Einlauföffnung
4. Auslauföffnung
5. Entwässerungsöffnung
6. Ein-/Ausschalter
7. Textilfilter
8. Schwammfilter
9. Rohr
10. Saugschlauch
11. Entwässerungsschlauch
12. Entwässerungsfilter
13. Breite Bürste
14. Schmale Düse
15. Rundbürste
16. Teichdüse

RU

1. крышка пылесоса
2. резервуар
3. входное отверстие
4. разгрузочное отверстие
5. дренажное отверстие
6. выключатель
7. фильтр из материала
8. губчатый фильтр
9. труба
10. всасывающий шланг
11. дренажный шланг
12. дренажный фильтр
13. широкая щетка
14. узкая насадка
15. круглая щетка
16. насадка для пруда

UA

1. кришка пилососа
2. резервуар
3. впускний отвір
4. вихідний отвір
5. дренажний отвір
6. вимикач
7. фільтр з матеріалу
8. губчастий фільтр
9. труба
10. вхідний шланг
11. дренажний шланг
12. дренажний фільтр
13. широка щітка
14. вузька насадка
15. кругла щітка
16. насадка для ставків

LT

- siurblio dangtis
- talpykla
- įvedimo anga
- išvedimo anga
- drenažo anga
- jungiklis
- audinio filtras
- kempininis filtras
- vamzdis
- siurbimo žarna
- drenažo žarna
- drenažo filtras
- platus antgalis
- siauras antgalis
- apvalus antgalis
- tvenkinio antgalis

LV

- puteķļu sūcēja vāks
- vertne
- ieejas atvere
- izejas atvere
- drenāžas atvere
- ieslēgšanas slēdzis
- auduma filtrs
- sūkļa filtrs
- caurule
- sūkšanas šļūtene
- drenāžas šļūtene
- drenāžas filtrs
- platais uzgalis
- šaurais uzgalis
- apaļais uzgalis
- sūkšanas uzgalis dīķim

CZ

- kryt vysavače
- zásobník
- výstupní otvor
- výstupní otvor
- drenážní otvor
- vypínač
- látkový filtr
- houbový filtr
- trubka
- sací hadice
- drenážní hadice
- drenážní filtr
- široký kartáč
- sací hubice úzká
- kulatý kartáč
- sací hubice do jezírka

SK

- veko vysávača
- nádoba
- výstupný otvor
- výstupný otvor
- drenážny otvor
- zapínač
- textilný filter
- špongiový filter
- trubica
- sacia hadica
- drenážna hadica
- drenážny filter
- široká kefa
- úzka hubica
- okružla kefa
- jazierková hubica

HU

- porzívó fedél
- tartály
- beömlő nyílás
- kiömlő nyílás
- leeresztő nyílás
- bekapcsológomb
- szövet szűrő
- szivacs szűrő
- cső
- szívótömlő
- leeresztő tömlő
- leeresztő szűrő
- széles porszívófej
- keskeny szívófej
- kerek szívófej
- vízátározó szívófej

RO

- capacul aspiratorului
- recipient
- intrare
- ieşire
- orificiu de golire
- comutator de alimentare
- filtru textil
- filtru burete
- tub
- furtun de aspiraţie
- furtun de golire
- filtru de golire
- duză perie lată
- duză de aspiraţie îngustă
- duză cu perie rotundă
- duză de aspiraţie piscină

ES

- tapa de la aspiradora
- depósito
- boca de entrada
- boca de salida
- boca de desagüe
- interruptor de encendido
- filtro de tela
- filtro de esponja
- tubo
- manguera de extracción
- manguera de desagüe
- filtro de desagüe
- cepillo ancho
- boquilla estrecha
- cepillo redondo
- boquilla para estanques

FR

- couvercle de l'aspirateur
- réservoir
- trou d'entrée
- sortie
- trou de drainage
- interrupteur
- filtre tissu
- filtre éponge
- tube
- tuyau d'aspiration
- tuyau de drainage
- filtre de drainage
- brosse large
- suceur étroite
- brosse ronde
- suceur pour bassin

IT

- coperchio dell'aspirapolvere
- serbatoio
- ingresso
- uscita
- apertura di scarico
- pulsante di accensione
- filtro in tessuto
- filtro a spugna
- tubo
- tubo flessibile aspirante
- tubo flessibile di scarico
- filtro di scarico
- spazzola larga
- bocchetta stretta
- spazzola rotonda
- bocchetta per laghetto

NL

- deksel van de stofzuiger
- reservoir
- instroomopening
- uitstroomopening
- afvoeropening
- schakelaar
- materiaalfilter
- sponsfilter
- buis
- aanzuigslang
- afvoerslang
- brede zuigmond
- smalle zuigmond
- ronde borstel
- zuigmond voor vijver

GR

- καπάκι ηλεκτρικής σκούπας
- δεξαμενή
- στόμιο εισόδου
- στόμιο εξόδου
- στόμιο αποστράγγισης
- διακόπτης λειτουργίας
- υφασμάτινο φίλτρο
- φίλτρο σφουγγαριού
- σωλήνας
- εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης
- εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης
- φίλτρο αποστράγγισης
- φαρδιά βούρσα
- στενά ακροφύσια
- στρογγυλή βούρσα
- ακροφύσιο για τεχνητή λίμνη

BG

- капак на прахосмукачката
- резервоар
- входен отвор
- изходен отвор
- дренажен отвор
- бутон за включване
- платнен филтър
- гъбест филтър
- тръба
- засмукващ маркуч
- дренажен маркуч
- дренажен филтър
- широка четка
- тясна смукателна приставка
- кръгла четка
- смукателна приставка за езеро



Przeczytać instrukcje
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцию
Jálas instrukciót
Přečteť návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете инструкцията



Używaj gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuintează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитни очила



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartot apsaugines pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používej ochranné rukavice
Používaj ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mânășilor de protecție
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας
Используйте защитни ръкавици



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá trieda elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Вторий клас ізоляція



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynieniu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемое вывешивание опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.



Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumulatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninės įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informuoja apie atliekų surinkimo ir elektroninio iškarto atkūrimo (tostar baterijas ir akumulatorius) kopą ar citiem atkūrimui. Noliotos iekartas ir jāsavac atseivski į jānodod savākšanas punktā ar mērkī nodrošināt atkūrimu atreizejō pārstādi ar reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertō bīstamō sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atreizejās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolioto iekārtu pārstādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atreizejās pārstādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestādžu pārstāvjiem vai pārdevējam.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytně místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzování opotřebovaných elektrických a elektronických zařízení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálnych (netriedených) odpadov. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížišie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adják le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek találati veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efecte adverse asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrolée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriati, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggewinn, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggewinn, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανακτήρησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Odkurzacz wielofunkcyjny jest odkurzaczem przemysłowym służącym do oczyszczania miejsc pracy z nieczystości suchych i mokrych, z którymi nie poradziłby sobie odkurzacz domowy. Dzięki specjalnym właściwościom odkurzacz może także służyć do oczyszczania oczek wodnych, a także służyć jako odciąg pyłu powstającego podczas pracy innymi elektronarzędziami. Dzięki pojemnemu zbiornikowi, elastycznemu węzowi możliwe jest dotarcie do trudno dostępnych miejsc i dokładne ich oczyszczenie. Podstawa wyposażona w kółka umożliwia łatwy transport odkurzacza. Odkurzacz został wyposażony w wymienne filtry powietrza. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale wymaga czynności montażowych przed rozpoczęciem użytkowania. Wraz z produktem dostarczane są: filtry, wąż elastyczny, rury przedłużające oraz końcówki ssące.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Nr katalogowy		YT-85720
Napięcie sieci	[V~]	220-240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50/60
Moc znamionowa	[W]	1400
Podciśnienie robocze	[kPa]	18
Pojemność zbiornika	[l]	30
Klasa izolacji		II
Stopień ochrony		IPX4
Masa	[kg]	2,8

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o obniżonej fizycznej, czuciowej lub umysłowej zdolności, także przez osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli sprawowany jest nad nimi nadzór, zostały im przekazane instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania oraz rozumieją zagrożenia. Należy sprawować nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzone przez dzieci bez nadzoru.

Odkurzacz jest przeznaczony do pracy suchej i mokrej. Podczas pracy należy zawsze mieć odkurzacz pod nadzorem. Przed rozpoczęciem pracy polegającej na wciąganiu wody lub mokrych zanieczyszczeń należy stosować się do zaleceń zawartych w tej instrukcji. Ich nieprzestrzeganie grozi porażeniem prądem elektrycznym, co w konsekwencji może stanowić zagrożenia dla zdrowia i życia użytkownika oraz osób postronnych. Zabronione jest zasysanie innych mokrych nieczystości niż woda. Zasysanie farb, olejów, rozpuszczalników, benzyny i innych łatwopalnych substancji może prowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia odkurzacza lub jego elementów, a także stanowić zagrożenie porażeniem elektrycznym, pożarem lub wybuchem. Przed zmianą rodzaju pracy należy zawsze opróżnić o i oczyścić i osuszyć zbiornik odkurzacza. Nieczystości pozostałe w zbiorniku po poprzedniej pracy mogą zakłócić pracę w przypadku zmiany jej charakteru. Nigdy nie zasysać gorących, żarzących się lub płonących przedmiotów. Może to doprowadzić do pożaru lub wybuchu

oraz narazić użytkownika na poważne obrażenia lub śmierć. Maksymalna temperatura zasysanych nieczystości nie może przekraczać 40 st. C. Urządzenie jest przeznaczone do pracy w pomieszczeniach zamkniętych i nie należy go wystawiać na działanie wody w tym opadów atmosferycznych.

Przed podłączeniem wtyczki kabla zasilającego urządzenie należy upewnić się, że parametry sieci zasilającej odpowiadają parametrom widocznym na tabliczce znamionowej urządzenia. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan urządzenia, w tym stan kabla zasilającego i wtyczki. W przypadku zauważenia jakichkolwiek usterek, nie należy używać urządzenia. Uszkodzone kable i przewody muszą być wymienione na nowe w specjalistycznym zakładzie. Stopień ochrony podany w tabeli z danymi technicznymi zostanie zapewniony jeżeli urządzenie zostanie podłączone do gniazdka o co najmniej takim samym stopniu ochrony. Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy upewnić się, że została odłączona wtyczka przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.

Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci. Także podczas pracy należy zwrócić uwagę, aby urządzenie znajdowało się w miejscu niedostępnym dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci. Urządzenie przenosić za pomocą uchwytu, nie przemieszczać urządzenia ciągnąc za kabel zasilający. W przypadku stosowania odkurzacza jako dmuchawy zabronione jest kierowanie wylotu węża w stronę ludzi i zwierząt. Należy regularnie sprawdzać stan węża. Zabronione jest użytkowanie odkurzacza z uszkodzonym wężem.

OBŚŁUGA URZĄDZENIA

Przygotowanie do pracy

Przed pierwszym użyciem należy zamontować kółka w dnie zbiornika odkurzacza. Trzpień każdego z kółek należy wcisnąć w otwór w zbiorniku (II). Należy się upewnić, że wszystkie kółka zostały zamontowane i znajdują się na tej samej wysokości, trzpień nie w pełni schował się w otworach zbiornika (III).

Odkurzacze zostały wyposażony w pływak (IV), który odcina dopływ powietrza za każdym razem gdy zbiornik ulegnie przepełnieniu. Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że pływak i prowadnice w których się porusza nie uległy uszkodzeniu, są czyste i zapewniają swobodny ruch pływaka. Każdorazowe zadziałanie pływaka jest sygnalizowane za pomocą głośniejszej pracy silnika oraz spadkiem siły ssącej.

Ostrzeżenie! Zabronione jest stosowanie odkurzacza bez sprawnie działającego pływaka.

Odkurzacze zostały wyposażony w dwa filtry. Gąbkowy, przeznaczony do pracy na sucho i mokro oraz materiałowy przeznaczony tylko do pracy na sucho.

Filtr gąbkowy zakłada się na obudowę pływaka (V). Należy się upewnić, że filtr dokładnie zakrył prowadnice pływaka.

Filtr materiałowy umieszcza się na krawędzi zbiornika (VI). Należy się upewnić, że krawędź filtru przylega do krawędzi zbiornika na całym obwodzie.

Ostrzeżenie! Odkurzacze należy zawsze używać z założonym filtrem gąbkowym. Filtr materiałowy należy stosować tylko podczas zasysania suchych nieczystości.

Pokrywe odkurzacza należy umieścić na krawędzi zbiornika tak, aby przylegała do niej na całym obwodzie. Za pomocą zatrzasków docisnąć pokrywę do zbiornika (VII). Zwrócić uwagę na to, że na pokrywie znajdują się znaczki pomiędzy którymi powinien znaleźć się każdy z zatrzasków. Tylko w taki sposób zostanie zapewniona wystarczająca szczelność pomiędzy pokrywą i zbiornikiem.

Jeżeli urządzenie będzie używane w charakterze odkurzacza do otworu wlotowego należy dołączyć wąż ssący. Przyłączyć węża posiada wypustki, którymi należy trafić w prowadnice wlotu powietrza. Następnie obrócić końcówkę węża, aby zablokować ją we wlocie (VIII).

W przypadku wykorzystania urządzenia jako dmuchawy wąż ssący należy przyłączyć do wylotu powietrza.

Do drugiego końca węża należy przyłączyć rurę (IX) lub wybraną ssawkę. Ssawkę można także przyłączyć do rury (X). Rury można łączyć ze sobą, aby uzyskać długość najbardziej dopasowaną do wybranego rodzaju pracy.

Zbiornik w dolnej części posiada otwór zamykany zakręcaną pokrywą. W przypadku pracy z oczkiem wodnym należy zdemonstrować pokrywę otworu i zamiast niej przyłączyć wąż drenazowy (XI). Na drugim końcu węża należy zamocować filtr drenazowy, za pomocą sznurka.

Uruchamianie odkurzacza

UWAGA! Zabroniona jest praca odkurzaczem z gorącym popiołem. Temperatura wciąganych przez odkurzacze odpadków nie może przekraczać 40 st. C.

Odkurzacze mogą pracować w trybie ciągłym lub w trybie automatycznym zalecanym do opróżniania oczek wodnych. Tryb ciągły uruchamia się przestawiając włącznik w pozycję oznaczoną „I”. Odkurzacze pracują w trybie ciągłym. Wyłączenie następuje przez przestawienie włącznika w pozycję oznaczoną „O”.

Uruchomienie trybu automatycznego nastąpi po przestawieniu włącznika w pozycję oznaczoną „II”. Odkurzacze uruchomią się na czas ok. 30 sekund, a następnie wstrzymają pracę na ok. 25 sekund. W takim cyklu będą pracować do momentu wyłączenia go przez przestawienie włącznika w pozycję „O”.

Praca odkurzaczem

Odkurzacze posiadają kilka ssawek, które ułatwiają pracę.

Szczotka szeroka służy do odkurzania dużych podłóg twardych i dywanów z krótkim włosiem.

Szczotka okrągła służy do odkurzania niewielkich obszarów, można ją także wykorzystać do odkurzania mebli.

Ssawka wąska służy do sprzątania w miejscach zbyt małych, aby mogły zostać posprzątane za pomocą pozostałych ssawek.

Ssawka do oczka wodnego służy do opróżniania oczek wodnych.

Rękojeść węża ssącego posiada regulator siły ssania. Otwarcie regulatora zmniejsza siłę ssania, przekierowując część powietrza poza wąż.

Regulator należy całkowicie zamknąć podczas pracy na mokro oraz podczas opróżniania oczka wodnego.

Podczas odkurzania ssawkę należy dociskać tylko z taką siłą, jaka jest niezbędna do czyszczenia. Nadmierny nacisk może zniszczyć czyszczoną powierzchnię i/lub ssawkę.

Wykorzystanie odkurzacza jako dmuchawy

Przed wykorzystaniem odkurzacza jako dmuchawy należy dokładnie oczyścić zbiornik oraz wyczyścić filtr gąbkowy i zdemonstrować filtr materiałowy. Wąż podłączyć do otworu wylotowego, upewnić się, że nic nie przysłania otworu wlotowego i uruchomić odkurzacze.

Ostrzeżenie! Zabronione jest wykorzystywanie odkurzaczy jako dmuchawy do rozniesienia ognia.

Wykorzystanie odkurzacza do opróżniania oczka wodnego

Wąż ssący podłączyć do wlotu odkurzacza, do drugiego końca węża podłączyć ssawkę do oczka wodnego, bezpośrednio lub za pośrednictwem rur. Do otworu drenazowego podłączyć wąż drenazowy, a na jego drugim końcu zamocować filtr drenazowy.

Wąż drenazowy na całej długości nie może być umieszczony wyżej od otworu drenazowego. Tylko takie ułożenie zapewni, że zawartość zbiornika będzie mogła być opróżniona przez wąż drenazowy. Zaleca się, aby ułożyć wąż przynajmniej na niewielkim spadku. Wąż drenazowy nie może być zgięty pod ostrym kątem, zgnieciony lub zdeformowany w sposób, który uniemożliwi swobodny przepływ zawartości zbiornika. Wąż drenazowy należy skierować do miejsca gdzie będzie przelewana zawartość oczka wodnego.

Ssawkę do oczka wodnego zanurzyć w oczku i uruchomić odkurzacze. Zalecane jest uruchomienie w trybie automatycznym.

Jeżeli jednak odkurzacze zostaną uruchomione w trybie ciągłym należy kontrolować stopień napełnienia zbiornika, aby nie uległ przepełnieniu.

W trybie automatycznym opróżnienie zbiornika odkurzacza nastąpi samoczynnie po zatrzymaniu pracy.

Ze względu na nieczystości, które mogą zostać zassane razem z wodą z oczka wodnego należy kontrolować czy zbiornik jest opróżniany. Otwór drenazowy lub wąż mogą zostać zatkane przez nieczystości. Zadaniem filtra drenazowego jest zatrzymanie nieczystości, które wypływają razem z wodą ze zbiornika odkurzacza. Należy kontrolować stan napełnienia filtra i w razie potrzeby zatrzymać pracę odkurzacza włącznikiem i opróżnić filtr.

Po skończonej pracy wyłączyć odkurzacze włącznikiem, a następnie odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego. Przysiąść do czynności konserwujących odkurzacze.

Opróżnianie zbiornika odkurzacza

Po skończonej pracy na sucho należy zdemontować pokrywę odkurzacza i skontrolować stan napełnienia zbiornika. Ze względu na pojemność zbiornika, zaleca się go opróżniać po każdym użyciu. Będzie to łatwiejsze niż opróżnienie pełnego zbiornika. Po skończonej pracy na mokro należy zdemontować pokrywę odkurzacza. Nieczystości pozostałe w zbiorniku można usunąć przechylając zbiornik. Po opróżnieniu zbiornik wyczyścić za pomocą strumienia wody, a następnie dokładnie osuszyć.

Konserwacja odkurzacza

Uwaga! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwujących, należy się upewnić, że wtyczka przewodu zasilającego została odłączona od gniazdka sieciowego.

Po każdorazowym użyciu odkurzacza należy sprawdzić zbiornik, uszczelkę pokrywy oraz filtry powietrza w sposób opisany w punkcie: "Przygotowanie do pracy".

Odkurzacze z zewnątrz oczyścić za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Szczególną uwagę zwrócić na drożność otworów wentylacyjnych, zarówno wlotowych jak i wylotowych. W razie potrzeby oczyścić za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Nie stosować ostrych, metalowych przedmiotów do czyszczenia otworów wentylacyjnych. Nie zanurzać odkurzacza w wodzie aby go wyczyścić. Wąż odkurzacza należy sprawdzać po i przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń. Zabronione jest używanie uszkodzonego węża. W przypadku zasysania wody lub mokrych nieczystości, należy oczyścić wnętrze odkurzacza, wąż giętki, rury przedłużające oraz końcówki natychmiast po zakończeniu pracy. Zaschnięte nieczystości mogą doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia odkurzacza lub jego elementów. Wnętrze węża oraz rur przedłużających należy oczyścić za pomocą strumienia wody, po uprzednim odłączeniu od odkurzacza, a następnie pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Większe zabrudzenia z obudowy usunąć za pomocą miękkiej szmatki. Pokrywy odkurzacza nigdy nie zanurzać w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie. Nie kierować strumienia wody na pokrywę odkurzacza.

Filtry odkurzacza oczyścić za pomocą czystej wody. Wszystkie filtry należy całkowicie osuszyć przed ponownym zastosowaniem ich w odkurzaczu.

PRODUCT OVERVIEW

The multifunctional vacuum cleaner is an industrial vacuum cleaner designed for cleaning workplaces from dry and wet debris which a domestic vacuum cleaner would not be able to cope with. Thanks to its special features, the vacuum cleaner can also be used for cleaning ponds and as a dust extraction system when interoperating with other power tools. The capacious tank and the flexible hose allow for reaching hard-to-reach places and clean them thoroughly. The base equipped with wheels enables easy transport of the vacuum cleaner. The vacuum cleaner is equipped with replaceable air filters. The correct, reliable, and safe operation of the tool depends on its proper use, therefore:

Read the entire instructions manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

The supplier shall not be liable for any damage resulting from failure to comply with the safety instructions and recommendations specified in this instructions manual.

PRODUCT EQUIPMENT

The product is delivered complete but requires assembly before use. The product is supplied with: filters, flexible hose, extension tubes and suction nozzles.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		YT-85720
Mains voltage	[V~]	220 – 240
Mains frequency	[Hz]	50/60
Rated power	[W]	1400
Working negative pressure	[kPa]	18
Tank capacity	[l]	30
Insulation class		II
Protection rating		IPX4
Weight	[kg]	2.8

GENERAL SAFETY CONDITIONS

The device may be used by children of 8 years of age and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, including persons with no experience and knowledge, provided they are supervised, have received instructions concerning safe use and understand the hazards. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. Cleaning and maintenance should not be carried out by unsupervised children.

The vacuum cleaner is designed for dry and wet work. The vacuum cleaner must be kept under supervision at all times during operation. Follow the instructions contained in this manual before commencing work consisting in suctioning water or wet debris. Failure to observe them may result in an electric shock, which may pose a threat to the health and life of the user and bystanders. It is forbidden to suck wet debris other than water. Drawing in paints, oils, solvents, petrol and other flammable substances can lead to irreparable damage to the vacuum cleaner or its components, as well as present a risk of electric shock, fire or explosion. Before changing the type of work, always empty and clean the vacuum cleaner tank and dry it. Debris remaining in the tank after previous work may disturb the work in the event of a change of its nature. Never draw in hot, glowing or burning objects. This can lead to fire or explosion and expose the user to serious injury or death. The maximum temperature of suctioned waste must not exceed 40°C. The device is intended for use in closed rooms and should not be exposed to water, including precipitation.

Make sure that the mains parameters comply with the ones shown on the device's name-plate before connecting the power cord plug of the device. Before each use, check the condition of the device, including the power cord and plug. If any faults are noticed, do not use the device. Damaged cables and cords must be replaced with new ones at a specialist service centre. The protection rating specified in the table with technical data will be ensured if the device will be connected to a socket with at least the same protection rating. Make sure that the power cord plug has been disconnected from the mains socket before carrying out maintenance on the device.

Keep the device out of reach of bystanders, especially children. Make sure that the device is out of the reach of bystanders, especially children also during operation. Move the device using the handle; do not move the device by pulling by the power cord. If the vacuum cleaner is used as a blower, it is forbidden to direct the hose outlet toward people and animals. Check the condition of the flexible hose at regular intervals. Never use the vacuum cleaner if its flexible hose is damaged.

OPERATING THE DEVICE

Preparing for operation

Before first use, install the wheels on the bottom of the vacuum cleaner tank. Press the pin of each wheel into the hole in the tank (II). Make sure that all wheels have been installed, are at the same height, and the pins are fully in the tank holes (III).

The vacuum cleaner is equipped with a float (IV), which cuts off the air supply every time the tank is overfilled. Before starting work, make sure that the float and the guides in which it moves are not damaged, are clean and ensure free movement of the float. The float operation is each time indicated by a louder motor operation and a decrease in suction force.

Warning! It is forbidden to use the vacuum cleaner without an operable float.

The vacuum cleaner is equipped with two filters – sponge filter intended for dry and wet work and material filter for dry work only. The sponge filter is mounted on the float housing (V). Make sure that the filter has thoroughly covered the float guides.

The material filter is placed on the tank edge (VI). Make sure that the edge of the filter adheres to the tank edge around the entire circumference.

Warning! Always use the vacuum cleaner with the sponge filter installed. Use the material filter only when sucking dry debris.

Place the cover of the vacuum cleaner on the tank edge so that it adheres to it along its entire circumference. Press the cover against the tank with the latches (VII). Pay attention to the markers on the cover between which each of the latches should be placed. This is the only way to ensure sufficient tightness between the cover and the tank.

If the device is to be used as a vacuum cleaner, attach the suction hose to the inlet. The hose connection has tabs that should match the air inlet guides. Then rotate the end of the hose to lock it in the inlet (VIII).

If the device is to be used as a blower, connect the suction hose to the air outlet.

Connect the tube (IX) or the selected suction nozzle to the other end of the hose. It is also possible to connect the suction nozzle to the tube (X). The tubes can be joined together to obtain the length most suited to the type of work selected.

The tank has an opening closed with a screwed cover in the lower part. When working on the pond, remove the opening cover and connect the drain hose (XI) instead. Attach the drain filter to the other end of the hose using a string.

Starting the vacuum cleaner

CAUTION! It is forbidden to use the vacuum cleaner to vacuum hot ash. The temperature of debris drawn in by the vacuum cleaner must not exceed 40° C.

The vacuum cleaner can operate in the continuous mode or in the automatic mode recommended for emptying the ponds.

To activate the continuous mode, move the power switch to the position marked "I". Now the vacuum cleaner works in the continuous mode.

To turn the vacuum cleaner off, move the power switch to the position marked "O".

The automatic mode is activated by moving the power switch to the position marked "I". The vacuum cleaner will start for approx. 30 seconds and then pause the operation for approx. 25 seconds. It will work in this cycle until it is turned off by moving the power switch to the "O" position.

Working with the vacuum cleaner

The vacuum cleaner has several suction nozzles, which facilitate work.

The wide brush nozzle is used to vacuum hard floors taking up a large space and short-pile carpets.

The round brush nozzle is used to vacuum small areas; it can also be used to vacuum furniture.

The narrow suction nozzle is used to clean places too small to be cleaned with the other suction nozzles.

The pond suction nozzle is used to empty the ponds.

The suction hose handle has a suction force regulator. Opening the regulator reduces the suction force by diverting part of the air out of the hose. The regulator should be completely closed during wet work and pond emptying.

When vacuuming, press the suction nozzle only with the force necessary for cleaning. Excessive pressure can damage the surface to be cleaned or the suction nozzle.

Using the vacuum cleaner as a blower

Before using the vacuum cleaner as a blower, thoroughly clean the tank, clean the sponge filter, and remove the material filter. Connect the hose to the outlet, make sure that nothing obstructs the inlet and start the vacuum cleaner.

Warning! It is forbidden to use vacuum cleaners as a blower to ignite the fire.

Using the vacuum cleaner to empty the pond

Connect the suction hose to the vacuum cleaner inlet and connect the pond suction nozzle to the other hose end directly or using the tubes. Connect the drain hose to the drain hole and attach the drain filter at its other end.

The entire length of the drain hose must not be positioned higher than the drain hole. Only this arrangement will ensure that the contents of the tank can be emptied through the drain hose. It is recommended to place the hose at least on a slight slope. The drain hose must not be bent at an acute angle, kinked or deformed in such a way that the contents of the tank cannot flow freely. The drain hose should be directed to the place where the contents of the pond will be poured.

Immerse the pond suction nozzle in the pond and start the vacuum cleaner. It is recommended to start in automatic mode.

However, if the vacuum cleaner is started in continuous mode, control the tank filling degree so that it is not overfilled.

In the automatic mode, the vacuum cleaner tank will be emptied automatically after stopping operation.

Due to the debris that can be sucked in together with the water from the pond, check whether the tank is being emptied. The drain hole or hose may be clogged by debris. The purpose of the drain filter is to stop impurities that flow out together with the water from the vacuum cleaner tank. Check the status of the filter filling and, if necessary, stop the operation of the vacuum cleaner with the power switch and empty the filter.

After finishing work, turn off the vacuum cleaner using the power switch, and then unplug the power cord plug from the mains socket. Proceed with the vacuum cleaner maintenance.

Emptying the vacuum cleaner tank

After finishing the dry work, remove the vacuum cleaner cover and check the tank filling level. Due to the tank capacity, it is recommended to empty it after each use. This will be easier than emptying a full tank.

After finishing the wet work, remove the vacuum cleaner cover. The debris remaining in the tank can be removed by tilting the tank. After emptying, clean the tank with a water jet and then dry thoroughly.

Vacuum cleaner maintenance

Caution! Before carrying out any maintenance works, make sure that the power cord plug has been disconnected from the mains socket. After each use of the vacuum cleaner, check the tank, cover gasket and air filters as described in the section: "Preparing for operation". Clean the external surfaces of the vacuum cleaner with a stream of compressed air with a pressure of not more than 0.3 MPa. Pay special attention to the ventilation openings, both inlet and outlet – check them for blockages. Clean them with a stream of compressed air with a pressure of not more than 0.3 MPa, if needed. Do not use sharp, metal objects for cleaning the ventilation openings. Do not immerse the vacuum cleaner in water to clean it. Check the vacuum cleaner hose for damage after and before each use. It is forbidden to use a damaged hose. In the event of drawing in water or wet debris, clean the inside of the vacuum cleaner, the flexible hose, the extension tubes and the attachments immediately after use. Dried debris can lead to irreparable damage to the vacuum cleaner or its components.

The inside of the hose and extension tubes should be cleaned with a jet of water, after disconnecting them from the vacuum cleaner, and then left to dry completely. Remove heavy soiling from the housing with a soft cloth. Never immerse the vacuum cleaner cover in water or any other liquid. Do not point the water jet at the vacuum cleaner cover.

Clean the vacuum cleaner filters with clean water. All filters should be completely dried before installing them in the vacuum cleaner.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der Multifunktions-Sauger ist ein Industriesauger zur Reinigung von Arbeitsplätzen von Trocken- und Nassabfällen, die mit dem Hausstaubsauger nicht zu bewältigen wären. Dank seiner besonderen Eigenschaften kann der Sauger auch zum Reinigen von Teichen und auch zum Absaugen des während der Arbeit mit anderen Elektrowerkzeugen entstehenden Staubs eingesetzt werden. Der große Behälter und der flexible Schlauch machen es möglich, schwer zugängliche Stellen zu erreichen und gründlich zu reinigen. Der mit Rädern ausgestattete Sockel ermöglicht einen einfachen Transport des Saugers. Der Sauger ist mit austauschbaren Luftfiltern ausgestattet. Der störungsfreie, sichere und zuverlässige Betrieb des Gerätes hängt von seinem ordnungsgemäßen Gebrauch ab, deshalb:

Lesen Sie vor dem Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung ergeben.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert. Vor dem Arbeitsbeginn sind aber Montagearbeiten notwendig. Mit dem Produkt werden geliefert: Filter, flexibler Schlauch, Verlängerungsrohre und Saugdüsen.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-85720
Netzspannung	[V~]	220-240
Netzfrequenz	[Hz]	50/60
Nennleistung	[W]	1400
Betriebsunterdruck	[kPa]	18
Fassungsvermögen des Behälters	[l]	30
Schutzklasse		II
Schutzart		IPX4
Gewicht	[kg]	2,8

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, einschließlich Personen ohne Erfahrung und Wissen, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden, Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben und die Gefahren verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Der Sauger ist für den Trocken- und Nassbetrieb bestimmt. Das Gerät muss während des Betriebs stets unter Aufsicht bleiben. Vor den Arbeiten, bei den Wasser oder nasse Verunreinigungen eingesaugt werden, befolgen Sie die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen. Das Nichtbeachten kann zu einem elektrischen Schlag führen, der die Gesundheit und das Leben des Benutzers und anderer gefährden kann. Es ist verboten, andere nasse Verunreinigungen als Wasser einzusaugen. Das Absaugen von Farben, Ölen, Lösungsmitteln, Benzin und anderen brennbaren Stoffen kann zu irreparablen Schäden des Saugers oder seinen Komponenten sowie zu der Gefahr eines elektrischen Schlags, eines Brandes oder einer Explosion führen. Vor dem Umschalten der Arbeitsart den Saugerbehälter immer entleeren, reinigen und trocknen. Die im Behälter nach früherem Einsatz verbliebenen Verunreinigungen können bei der Änderung der Arbeitsweise den Betrieb stören. Saugen Sie

niemals heiße, glühende oder brennende Gegenstände ein. Dies kann zu Bränden oder Explosionen führen und den Benutzer schweren Verletzungen oder dem Tod aussetzen. Die maximale Temperatur der abgesaugten Abfälle darf 40 Grad Celsius nicht überschreiten. Das Gerät ist für den Einsatz in geschlossenen Räumen vorgesehen und darf keinem Wasser, einschließlich Niederschlägen, ausgesetzt werden.

Bevor Sie den Netzstecker an das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entspricht. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Geräts, einschließlich Netzkabel und Stecker. Wenn Sie Fehler bemerken, verwenden Sie das Gerät nicht. Beschädigte Kabel und Leitungen müssen in einer Fachwerkstatt durch neue ersetzt werden. Der in der Tabelle der technischen Daten angegebene Schutzgrad wird gewährleistet, wenn das Gerät an eine Steckdose mit mindestens gleichem Schutzgrad angeschlossen wird. Bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen, vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von unbefugten Personen, insbesondere Kindern, auf. Achten Sie auch während des Betriebs darauf, dass sich das Gerät außerhalb der Reichweite von Unbefugten, insbesondere von Kindern, befindet. Bewegen Sie das Gerät mit dem Griff, bewegen Sie das Gerät nicht durch das Ziehen am Netzkabel. Es ist verboten, bei der Verwendung des Saugers als Gebläse, den Schlauchauslauf auf Menschen und Tiere zu richten. Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Saugrohrs. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Saugrohr zu betreiben.

BEDIENUNG DES GERÄTS

Vorbereitung zum Betrieb

Montieren Sie vor dem ersten Gebrauch die Rollen im Boden des Saugerbehälters. Der Stift jeder Rolle muss in das Loch im Behälter (II) eingedrückt werden. Stellen Sie sicher, dass alle Rollen montiert sind und in der gleichen Höhe stehen. Und dass die Stifte vollständig in den Löchern des Behälters (III) versteckt sind.

Der Sauger ist mit einem Schwimmer (IV) ausgestattet, der die Luftzufuhr jedes Mal unterbricht, wenn der Behälter überläuft. Stellen Sie vor der Arbeit sicher, dass der Schwimmer und die Führungen, in denen er läuft, nicht beschädigt und sauber sind und die Bewegungsfreiheit des Schwimmers gewährleisten. Jede Aktivierung des Schwimmers wird mit lauterem Motorbetrieb und einer Abnahme der Saugkraft signalisiert.

Warnung! Es ist verboten, den Sauger ohne funktionstüchtigen Schwimmer zu verwenden.

Der Sauger ist mit zwei Filtern ausgestattet. Ein Schwammfilter vorgesehen für Trocken- und Nassarbeiten und ein Textilfilter nur für Trockenarbeiten.

Der Schwammfilter wird auf dem Schwimmergehäuse (V) aufgesetzt. Achten Sie darauf, dass der Filter genau die Schwimmerführungen überdeckt.

Der Textilfilter wird auf den Rand des Behälters (VI) aufgesetzt. Vergewissern Sie sich, dass der Filterrand über den gesamten Umfang an die Kante des Behälters anliegt.

Warnung! Verwenden Sie den Sauger immer mit aufgesetztem Schwammfilter. Der Textilfilter sollte nur beim Absaugen von trockenem Schmutz verwendet werden.

Setzen Sie die Sauerabdeckung so auf den Behälterrand auf, dass sie über den gesamten Umfang an diesen anliegt. Drücken Sie den Deckel mit den Verriegelungen an den Behälter (VII). Beachten Sie, dass auf der Abdeckung Markierungen angebracht sind, zwischen denen jede der Verriegelungen stehen sollte. Nur so wird eine ausreichende Dichtheit zwischen der Abdeckung und dem Behälter gewährleistet.

Wenn das Gerät als Staubsauger verwendet werden soll, muss ein Saugschlauch am Einlauf angebracht werden. Der Schlauchanschluss hat Laschen, die in die Lufteinläufe eingeführt werden sollen. Drehen Sie dann das Schlauchende, um es im Einlauf (VIII) zu verriegeln.

Wenn das Gerät als Gebläse verwendet wird, muss der Saugschlauch am Luftauslauf angeschlossen werden.

Schließen Sie das Rohr (IX) oder die ausgewählten Saugdüse an das andere Ende des Schlauchs an. Die Saugdüse kann auch an das Rohr (X) angeschlossen werden. Die Rohre können miteinander verbunden werden, um die für die gewählte Arbeit am besten geeignete Länge zu erhalten.

Der Behälter hat im unteren Teil eine Öffnung, die mit einem Schraubdeckel verschlossen ist. Entfernen Sie bei Arbeiten am Teich die Lochabdeckung und schließen Sie an dieser Stelle den Entwässerungsschlauch (XI) an. Befestigen Sie am anderen Ende des Schlauchs mit einer Schnur den Entwässerungsfilter.

Inbetriebnahme des Saugers

ACHTUNG! Es ist verboten, den Sauger zum Saugen heißer Asche zu benutzen. Die Temperatur der vom Sauger abgesaugten Abfälle darf 40 Grad Celsius nicht überschreiten.

Der Sauger kann im Dauerbetrieb oder im zum Entleeren von Wassergeweben empfohlenen Automatikbetrieb betrieben werden. Der Dauerbetrieb wird durch Umschalten des Schalters in die mit „I“ gekennzeichnete Stellung aktiviert. Der Sauger läuft im Dauerbetrieb.

Das Gerät wird ausgeschaltet, wenn der Schalter in die O-Stellung umgeschaltet wird.

Der Automatikbetrieb wird nach dem Umschalten des Schalters in die mit „II“ gekennzeichnete Stellung aktiviert. Der Sauger startet für ca. 30 Sekunden und stoppt dann für ca. 25 Sekunden. In wird in solchem Zyklus laufen, bis er durch Umstellen des Schalters in die O-Stellung ausgeschaltet ist.

Arbeiten mit dem Sauger

Der Sauger hat über mehrere Saugdüsen, die die Arbeit erleichtern.

Mit der breiten Bürste werden große Hartbodenflächen und Teppiche mit kurzen Borsten abgesaugt.

Die Rundbürste dient zum Absaugen kleiner Flächen, sie kann auch zum Entstauben von Möbeln verwendet werden.

Die schmale Saugdüse wird zum Reinigen von Stellen verwendet, die zu klein sind, um mit den anderen Saugdüsen gereinigt zu werden.

Die Teichdüse dient zur Entleerung der Teiche.

Der Saugschlauchgriff hat einen Saugkraftregler. Das Öffnen des Reglers reduziert die Saugkraft, indem ein Teil der Luft aus dem Schlauch geleitet wird.

Der Regler sollte im Nassbetrieb und beim Entleeren des Teiches vollständig geschlossen sein.

Beim Absaugen sollte die Saugdüse nur mit der zum Reinigen erforderlichen Kraft angedrückt werden. Übermäßiger Druck kann die zu reinigende Oberfläche und/ oder die Saugdüse beschädigen.

Verwenden des Saugers als Gebläse

Vor dem Gebrauch des Saugers als Gebläse sollten der Behälter und der Schwammfilter gründlich gereinigt und der Textilfilter entfernt werden. Schließen Sie den Schlauch an die Auslauföffnung an, stellen Sie sicher, dass die Einlauföffnung nicht verstopft ist und starten Sie das Gerät.

Warnung! Es ist verboten, die Sauger als Gebläse beim Feueranzünden zu verwenden.

Verwenden des Saugers zum Entleeren des Teich es

Schließen Sie den Saugschlauch an den Einlauf des Saugers an, am anderen Ende des Schlauchs schließen Sie die Teichdüse an, direkt oder über Rohre. Schließen Sie den Entwässerungsschlauch an die Entwässerungsöffnung an befestigen Sie und am anderen Schlauchende den Entwässerungsfilter.

Die ganze Länge des Entwässerungsschlauches darf nicht höher als die Entwässerungsöffnung liegen. Nur bei solcher Verlegung kann sichergestellt werden, dass der Behälterinhalt durch den Entwässerungsschlauch entleert werden kann. Es wird empfohlen, den Schlauch mindestens auf einer leichten Neigung zu verlegen. Der Entwässerungsschlauch darf nicht spitzwinklig gebogen, gequetscht oder so verformt werden, dass der Behälterinhalt nicht frei durchfließen kann. Der Entwässerungsschlauch sollte dort geführt werden, wo der Teichinhalt vergossen wird.

Tauchen Sie die Teichdüse im Teich und starten Sie den Sauger. Es wird empfohlen, im Automatikbetrieb zu arbeiten.

Wenn der Sauger jedoch im Dauerbetrieb gestartet wird, überprüfen Sie den Füllstand des Behälters, damit er nicht überfüllt wird. Im Automatikbetrieb erfolgt die Entleerung des Saugerbehälter automatisch nach dem Arbeitsstopp.

Aufgrund der Verunreinigungen, die zusammen mit dem Wasser aus dem Wasserteich angesaugt werden können, sollte kontrolliert werden, dass der Behälter entleert wird. Die Verunreinigungen können die Entwässerungsöffnung oder den Schlauch verstopfen. Der Entwässerungsfilter dient dazu, die mit dem Wasser aus dem Sugerbehälter abfließenden Verunreinigungen zu stoppen. Überwachen Sie den Füllstand des Filters und stoppen Sie gegebenenfalls mit dem Schalter den Sauger und entleeren Sie den Filter.

Schalten Sie nach der Arbeit den Sauger mit dem Ein-/Ausschalter aus und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Beginnen Sie mit der Wartung des Saugers.

Entleeren des Saugerbehälters

Entfernen Sie nach der Trockenarbeit die Saugerabdeckung und überprüfen Sie den Füllzustand des Behälters. Aufgrund des Behälterinhalts wird empfohlen, ihn nach jedem Gebrauch zu entleeren. Es ist einfacher, als einen vollen Behälter zu entleeren. Entfernen Sie nach der Nassarbeit die Saugerabdeckung. Im Behälter verbleibende Verschmutzungen können durch Umkippen des Behälters entfernt werden. Nach dem Entleeren den Behälter mit einem Wasserstrahl reinigen und dann gründlich trocknen.

Wartung des Saugers

Achtung! Vergewissern Sie sich vor allen Wartungsarbeiten, dass der Netzstecker der Versorgungsleitung aus der Steckdose gezogen ist.

Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch des Saugers den Behälter, die Deckeldichtung und den Luftfilter wie im Abschnitt: "Gerät für den Betrieb vorbereiten" beschrieben.

Reinigen Sie den Sauger von außen mit einem Druckluftstrom von nicht mehr als 0,3 MPa. Besonderes Augenmerk sollte auf die Durchlässigkeit von Lüftungsöffnungen gelegt werden, sowohl von den Ein- als auch den Auslassöffnungen. Bei Bedarf reinigen Sie den Sauger von außen und den Filter mit einem Druckluftstrom von nicht mehr als 0,3 MPa. Verwenden Sie zur Reinigung von Lüftungsöffnungen keine scharfen, metallischen Gegenstände. Tauchen Sie den Sauger nicht in Wasser ein, um ihn zu reinigen. Überprüfen Sie den Saugerschlauch nach und vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Es ist verboten, einen beschädigten Schlauch zu verwenden. Wenn Wasser oder nassem Schmutz angesaugt werden, reinigen Sie das Innere des Saugers, den flexiblen Schlauch, die Verlängerungsrohre und die Ansätze unmittelbar nach der Arbeit. Eingetrockneter Schmutz kann zu irreparablen Schäden am Sauger oder seinen Komponenten führen.

Das Innere des Schlauchs und der Verlängerungsrohre sollte nach dem Trennen vom Sauger mit einem Wasserstrahl gereinigt und dann bis zum vollständigen Austrocknen gelassen werden. Größeren Schmutz mit einem weichen Tuch aus dem Gehäuse entfernen. Tauchen Sie den Saugerdeckel niemals in Wasser oder in irgendeiner anderen Flüssigkeit ein. Richten Sie keinen Wasserstrahl auf den Saugerdeckel.

Reinigen Sie die Saugerfilter mit sauberem Wasser. Alle Filter müssen vor dem Wiedereinsatz im Sauger vollständig getrocknet werden.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Многофункциональный пылесос - это промышленный пылесос для очистки рабочих мест от сухой и влажной грязи, с которой не справился бы пылесос для дома. Благодаря своим особым свойствам пылесос можно использовать для очистки прудов, а также для удаления пыли, образующейся при работе с другими электроинструментами. Благодаря просторному резервуару, гибкому шлангу можно добраться до труднодоступных мест и тщательно их очистить. Основание с колесиками позволяет легко перемещать пылесос. Пылесос оснащен сменными воздушными фильтрами. Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитать руководство и хранить его вблизи места проведения работ.

Поставщик не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРОДУКТА

Продукт поставляется в собранном виде, но требует выполнения монтажных операций перед началом эксплуатации. В комплект изделия входят: фильтры, гибкий шланг, удлинительные трубы и всасывающие наконечники.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
№ по каталогу		YT-85720
Напряжение сети	[В~]	220-240
Частота тока	[Гц]	50/60
Номинальная мощность	[Вт]	1400
Рабочий вакуум	[кПа]	18
Объем бака	[л]	30
Класс изоляции		II
Степень защиты		IPX4
Вес	[кг]	2,8

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Устройство могут использовать дети от 8 лет и старше и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром, им доведены инструкции по их безопасному использованию и пониманию опасности. Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с устройством. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

Пылесос предназначен для работы в сухом и влажном режиме. Во время работы необходимо постоянно присматривать за устройством. Перед началом работы, связанной со сбором воды или мокрого мусора, следуйте инструкциям, приведенным в данной инструкции. Их несоблюдение может привести к поражению электрическим током, что, в свою очередь, может представлять угрозу для здоровья и жизни пользователя и посторонних лиц. Запрещается всасывать любую другую мокрую грязь, кроме воды. Всасывание красок, масел, растворителей, бензина и других легковоспламеняющихся веществ может привести к необратимому повреждению пылесоса или его компонентов, а также к опасности поражения электрическим током, пожару или взрыву. Перед сменой типа работы всегда опорожняйте и очищайте резервуар пылесоса и высушивайте его. Грязь, оставшаяся в резервуаре после предыдущих работ, может нарушить

его работу в случае изменения ее характера. Никогда не засасывайте горячие, тлящиеся или горячие предметы. Это может привести к пожару или взрыву и быть причиной серьезных травм или смерти. Максимальная температура всасываемых примесей не должна превышать 40 гр. С. Устройство предназначено для работы в закрытых помещениях и не должно подвергаться воздействию воды, включая атмосферные осадки. Перед подключением шнура питания к устройству убедитесь, что сетевое питание соответствует данным на заводской табличке устройства. Перед каждым использованием проверьте состояние устройства, включая состояние шнура питания и вилки. Если вы заметите какие-либо неисправности, не используйте устройство. Поврежденные кабели и провода должны быть заменены новыми на специализированном предприятии. Степень защиты, указанная в таблице с техническими характеристиками, будет обеспечена, если устройство подключено к розетке с по крайней мере такой же степенью защиты. Перед проведением технического обслуживания устройства убедитесь, что вилка шнура питания отсоединена от розетки.

Храните устройство в недоступном для посторонних лиц месте, особенно для детей. Во время работы обращайтесь также внимание на то, чтобы устройство находилось в недоступном для посторонних лиц месте, особенно детей. Переносите устройство с помощью ручки, не перемещайте устройство, потянув за кабель питания. При использовании пылесоса в качестве устройства для обдува запрещается направлять выпускное отверстие шланга на людей и животных. Необходимо регулярно проверять состояние шланга. Запрещается использование пылесоса с поврежденным шлангом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Подготовка к эксплуатации

Перед первым использованием установите колесики в нижней части резервуара пылесоса. Штифт каждого колесика должен быть вдавлен в отверстие в резервуаре (II). Убедитесь, что все колесики установлены и находятся на одной высоте, а штифты полностью спрятаны в отверстия резервуара (III).

Пылесос оснащен поплавком (IV), который прекращает подачу воздуха каждый раз, когда резервуар переполняется. Перед началом работы убедитесь, что поплавок и направляющие, в которых он перемещается, не повреждены, чистые и обеспечивают свободное перемещение поплавка. Каждый раз, когда поплавок работает, об этом сигнализирует более громкая работа двигателя и уменьшение силы всасывания.

Внимание! Запрещается использовать пылесос без хорошо функционирующего поплавка.

Пылесос оснащен двумя фильтрами. Губчатым, предназначенным для сухой и влажной работы, и фильтром из материала только для сухой работы.

Губчатый фильтр установлен на корпусе поплавка (V). Убедитесь, что фильтр полностью закрывает направляющие поплавка. Фильтр из материала размещен на краю бака (VI). Убедитесь, что край фильтра прилегает к краю бака по всему периметру.

Внимание! Пылесос следует всегда использовать с установленным губчатым фильтром. Фильтр из материала следует использовать только для всасывания сухого мусора.

Поместите крышку пылесоса на край резервуара так, чтобы она прилегала к нему по всему периметру. Используйте защелки, чтобы прижать крышку к резервуару (VII). Обратите внимание на то, что на крышке есть метки, между которыми следует разместить каждую из защелок. Только таким образом будет обеспечена достаточная герметичность между крышкой и резервуаром.

Если устройство будет использоваться в качестве пылесоса, к впускному отверстию должен быть прикреплен всасывающий шланг. Соединение шланга имеет выступы, которыми следует попасть в направляющие воздухозаборника. После этого поверните конец шланга, чтобы заблокировать его во впускном отверстии (VIII).

Если устройство используется в качестве устройства для продувки, всасывающий шланг должен быть подключен к впускному отверстию для воздуха.

Подсоедините трубу (IX) или выбранную насадку к другому концу шланга. Насадку также можно подсоединить к трубе (X). Трубы можно соединить друг с другом, чтобы получить длину, наиболее подходящую для выбранного вида работ.

Резервуар в нижней части имеет отверстие, закрытое закручивающейся крышкой. Во время работы с водоемом снимите крышку отверстия и вместо нее подсоедините дренажный шланг (XI). На другом конце шланга прикрепите дренажный фильтр с помощью шнура.

Запуск пылесоса

ВНИМАНИЕ! Запрещается всасывать пылесосом горячую золу. Температура отходов, всасываемых пылесосом, не должна превышать 40 гр. С.

Пылесос может работать в непрерывном режиме или в автоматическом режиме, рекомендованном для опорожнения прудов.

Непрерывный режим включается при перемещении выключателя в положение, обозначенное «I». Пылесос работает в непрерывном режиме

Выключение происходит после перевода выключателя в положение «О».

Запуск автоматического режима наступает после переключения выключателя в положение «II». Пылесос запустится примерно на 30 секунд, а затем остановится примерно на 25 секунд. В таком цикле он будет работать до тех пор, пока не будет выключен при помощи поворота переключателя в положение «О».

Работа с пылесосом

Пылесос имеет несколько насадок, которые облегчают его работу.

Широкая щетка используется для уборки пылесосом больших жестких полов и ковров с коротким ворсом.

Круглая щетка используется для уборки пылесосом небольших участков, ее также можно использовать для уборки пылесосом мебели.

Узкая насадка используется для очистки мест, слишком маленьких, чтобы их можно было очистить с помощью остальных насадок.

Насадка для пруда используется для опорожнения водоемов.

Ручка всасывающего шланга оснащена регулятором силы всасывания. Открытие регулятора уменьшает силу всасывания, отводя часть воздуха из шланга.

Регулятор должен быть полностью закрыт во время влажной работы и при опорожнении пруда.

При уборке пылесосом насадку следует нажимать только с силой, необходимой для очистки. Чрезмерное давление может повредить очищаемую поверхность и/или насадку.

Использование пылесоса в качестве воздуходувки

Перед использованием пылесоса в качестве воздуходувки тщательно очистите резервуар, губчатый фильтр и снимите фильтр из материала. Подсоедините шланг к выпускному отверстию, убедитесь, что ничто не заслоняет входное отверстие, и запустите пылесос.

Внимание! Запрещается использовать пылесосы в качестве воздуходувки для разведения огня.

Использование пылесоса для опорожнения пруда

Подсоедините всасывающий шланг к входу пылесоса, к другому концу шланга подсоедините насадку для пруда, непосредственно или через трубы. Подсоедините дренажный шланг к дренажному отверстию и прикрепите дренажный фильтр на его другом конце.

Дренажный шланг по всей его длине не должен располагаться выше дренажного отверстия. Только такая компоновка обеспечит опорожнение содержимого резервуара через дренажный шланг. Рекомендуется размещать шланг, по крайней мере, на небольшом уклоне. Дренажный шланг не должен быть изогнутым под острым углом, раздавленным или деформированным таким образом, чтобы это препятствовало свободному потоку содержимого резервуара. Дренажный шланг должен быть направлен к месту, куда будет переливаться содержимое пруда.

Погрузите в пруд насадку для пруда и запустите пылесос. Рекомендуется запускать его в автоматическом режиме.

Однако, если пылесос запускается в непрерывном режиме, проверьте уровень заполнения резервуара, чтобы он не переполнился.

В автоматическом режиме опорожнение резервуара пылесоса происходит автоматически после остановки работы.

Из-за грязи, которая может всасываться вместе с водой из водоема, следует проверить, опорожняется ли резервуар. Дренажное отверстие или шланг могут быть засорены грязью. Дренажный фильтр предназначен для удержания грязи, которая вытекает вместе с водой из резервуара пылесоса. Проверяйте состояние заполнения фильтра и при необходимости остановите работу пылесоса с помощью выключателя и опорожните фильтр.

По окончании работы выключите пылесос с помощью выключателя, а затем отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки. Выполните операции по техническому обслуживанию пылесоса.

Опорожнение резервуара пылесоса

Закончив сухую уборку, снимите крышку пылесоса и проверьте уровень заполнения резервуара. В связи с емкостью резервуара рекомендуется опорожнять его после каждого использования. Это будет проще, чем опорожнение полного резервуара.

По окончании влажной уборки снимите крышку пылесоса. Оставшуюся в резервуаре грязь можно удалить, наклонив резервуар. После опорожнения очистите резервуар струей воды, а затем тщательно высушите.

Техобслуживание пылесоса

Внимание! Перед началом любых работ по техническому обслуживанию убедитесь, что вилка шнура питания отсоединена от сетевой розетки.

После каждого использования пылесоса проверьте резервуар и воздушный фильтр, как описано в разделе: «Подготовка к работе».

Очистите пылесос снаружи с помощью струи сжатого воздуха с давлением не более 0,3 МПа. Особое внимание следует уделить проходимости вентиляционных отверстий как на входе, так и на выходе. При необходимости очистите с помощью струи сжатого воздуха с давлением не более 0,3 МПа. Не используйте острые или металлические предметы для очистки вентиляционных отверстий. Не погружайте пылесос в воду для его очистки. Проверьте шланг пылесоса на наличие повреждений после и перед каждым использованием. Запрещается использовать поврежденный шланг. В случае всасывания воды или влажного мусора немедленно после работы очистите внутреннюю часть пылесоса, гибкий шланг, удлинительные трубы и насадки. Засохшая грязь может привести к необратимому повреждению пылесоса или его компонентов. Внутреннюю часть шланга и удлинительных труб следует очистить струей воды, отсоединив их от пылесоса, и дать полностью высохнуть. Сильные загрязнения с корпуса очистите мягкой тряпочкой. Никогда не погружайте крышки пылесоса в воду или какую-либо другую жидкость. Не направляйте струю воды на крышку пылесоса.

Фильтры пылесоса следует очищать чистой водою. Все фильтры следует полностью высушить перед их повторным использованием в пылесосе.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Багатофункціональний пилосос для ставків використовується для очищення робочих місць від сухого та вологого сміття, з яким б не впорався домашній пилосос. Завдяки своїм особливим властивостям пилосос можна використовувати для очищення ставків, а також для видалення пилу, що утворюється під час роботи з іншими електроінструментами. Завдяки просторому резервуару та гнучкому шлангу можна дістатися до важкодоступних місць і ретельно їх очистити. Основа обладнана колесами, що дозволяє легко транспортувати пилосос. Пилосос оснащений змінними повітряними фільтрами. Правильна, надійна і безпечна робота інструмента залежить від правильної експлуатації, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації і зберегти її для подальшого використання.

Постачальник не несе відповідальності за шкоду, які виникли внаслідок недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій, заміщених у цій інструкції.

ОСНАЩЕННЯ ПРИЛАДУ

Продукт поставляється в зібраному вигляді, але вимагає проведення виконання монтажу перед початком роботи. Продукт поставляється з: фільтрами, гнучким шлангом, подовжувачами і всмоктувальними насадками.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер каталогу		УТ-85720
Напруга мережі	[В~]	220-240
Частота мережі	[Гц]	50/60
Номінальна потужність	[Вт]	1400
Робочий вакуум	[кПа]	18
Ємність резервуару	[л]	30
Клас ізоляції		II
Ступінь захисту		IPX4
Маса	[кг]	2,8

ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

Пристрій можуть використовувати діти від 8 років і люди зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також люди без досвіду та знань, якщо вони знаходяться під наглядом, отримали інструкції щодо безпечного використання і розуміють небезпеки. Потрібно доглядати за дітьми, щоб вони не бавилися з пристроєм. Діти не можуть виконувати очищення та технічне обслуговування без нагляду.

Пилосос призначений для роботи в сухому і вологому режимі. Під час роботи потрібно завжди наглядати за пилососом. Перед початком робіт, пов'язаних із збиранням води або вологого сміття, дотримуйтеся вказівок цієї інструкції. Недотримання вказівок може призвести до ураження електричним струмом, що, в свою чергу, може становити загрозу здоров'ю та життю користувача та сторонніх осіб. Заборонено засмоктувати іншого вологого сміття, крім води. Всмоктування фарб, олій, розчинників, бензину та інших легкозаймистих речовин може призвести до незворотного пошкодження пилососа або його компонентів, а також до ризику ураження електричним струмом, пожежі або вибуху. Перед тим, як змінити вид праці, завжди спорожняйте та очищайте резервуар пилососа та висушуйте його. Бруд, що залишився в резервуарі після попередньої роботи, може заважати праці в разі зміни її характеру. Ніколи не засмокуйте гарячі, тліючі або палаючі предмети. Це може призвести до пожежі або вибуху і викликати серйозні трав-

ми або смерть користувача. Максимальна температура домішок, що всмоктуються, не повинна перевищувати 40 градусів. С. Пристрій призначений для роботи в закритих приміщеннях і не повинен піддаватися впливу води, зокрема атмосферних опадів.

Перед тим як під'єднувати кабель живлення до пристрою переконайтеся, що мережеве живлення відповідає даним на заводській табличці пристрою. Перед кожним використанням необхідно перевірити стан пристрою, зокрема стан кабелю живлення і вилки. Якщо ви зауважите будь-які несправності, не використовуйте пристрій. Пошкоджені кабелі та проводи повинні бути замінені новими в спеціалізованому закладі. Ступінь захисту, зазначений в таблиці з технічними даними, буде забезпечений, якщо пристрій буде підключено до розетки принаймні з таким самим ступенем захисту. Перед проведенням технічного обслуговування пристрою переконайтеся, що кабель живлення від'єднано від мережевої розетки.

Зберігайте пристрій у місці, недоступному для сторонніх осіб, зокрема дітей. Також під час роботи слід звертати увагу на те, щоб пристрій був недоступний для сторонніх осіб, особливо дітей. Пристрій потрібно переносити за допомогою ручки, не можна переміщувати пристрій, тягнучи його за кабель живлення. Якщо пиłosос використовується як повітродувка, заборонено спрямовувати вихід шланга на людей і тварин. Регулярно перевіряйте стан шланга. Заборонено користуватися пиłosосом з пошкодженим шлангом.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Підготовка до роботи

Перед першим використанням необхідно встановити коліщатка в нижню частину резервуара пиłosоса. Штифт кожного колеса потрібно втиснути до отвору в резервуарі (II). Переконайтеся, що всі коліщатка встановлені і знаходяться на однаковій висоті, штифти повністю захищені в отворах резервуара (III).

Пиłosос оснащений поплавцем (IV), який відключає подачу повітря щоразу, коли резервуар переповнюється. Перед початком робіт переконайтеся, що поплавець та напрямні, в яких він рухається, не пошкоджені, чисті та забезпечують вільний рух поплавця. Щоразу, коли поплавець спрацює, про це сигналізує гучніша робота двигуна та зменшення сили всмоктування.

Попередження! Забороняється використовувати пиłosос без функціонуючого поплавця.

Пиłosос оснащений змінним двома фільтрами. Губчастий, призначений для сухої та вологій праці, та з матеріалу, призначений лише для сухої праці.

Губчастий фільтр встановлюється на корпусі поплавця (V). Переконайтеся, що фільтр точно щільно закриває напрямні поплавця.

Фільтр з матеріалу розміщений на краю резервуара (VI). Переконайтеся, що край фільтра прилягає до краю резервуара по всьому периметру.

Попередження! Завжди використовуйте пиłosос із встановленим губчастим фільтром. Фільтр з матеріалу потрібно використовувати лише для всмоктування сухого сміття.

Помістіть кришку пиłosоса на край резервуара так, щоб вона прилягала до нього по всьому периметру. Прикріпіть фіксаторами кришку до резервуара (VII). Зауважте, що на кришці є мітки, між якими потрібно розмістити кожну з засувки. Лише таким чином буде забезпечена достатня герметичність між кришкою та резервуаром.

Якщо пристрій використовується як пиłosос, до впускного отвору повинен бути прикріплений всмоктувальний шланг. З'єднання шланга має виступи, які повинні потрапити в напрямні впуску повітря. Потім поверніть кінець шланга, щоб зафіксувати його у впускному отворі (VIII).

Якщо пристрій використовується як повітродувка, всмоктувальний шланг повинен бути підключений до виходу повітря.

Приєднайте трубку (IX) або вибрану всмоктувальну насадку до іншого кінця шланга. Присоску можна також підключити до трубки (X). Трубки можуть бути з'єднані одна з іншою, щоб отримати довжину, яка найбільш відповідає обраному виду роботи.

Резервуар в нижній частині має отвір, закритий кришкою, що закручується. Під час роботи на ставку зніміть кришку отвору та підключіть замість неї дренажний шланг (XI). На іншому кінці шлангу закріпіть дренажний фільтр за допомогою шнурка.

Запуск пілососа

УВАГА! Забороняється всмоктувати пілососом гарячий попіл. Температура відходів, що всмоктуються пілососом, не повинна перевищувати 40 гр. С.

Пілосос може працювати в безперервному режимі або в автоматичному режимі, який рекомендується для спорожнення ставків.

Безперервний режим активується при повороті вимикача в положення з позначкою «I». Пілосос працює в безпосередньому режимі.

Пристрій вимикається після перемикання вимикача в положення з позначкою «O».

Автоматичний режим вмикається після перемикання вимикача в положення з позначкою «II». Пілосос запуститься приблизно на 30 секунд, а потім призупиниться приблизно на 25 секунд. У такому циклі він працюватиме, поки не ви його не вимкнете, повернувши перемикач у положення «O».

Робота з пілососом

Пілосос має кілька всмоктувальних насадок, які полегшують працю.

Широка щітка використовується для праці пілососом на великих твердих підлогах і килимах з коротким ворсом.

Кругла щітка використовується для праці пілососом на невеликих ділянках, а також може використовуватися для праці пілососом з меблями.

Вузька насадка використовується для прибирання в місцях, занадто малих для прибирання за допомогою інших насадок.

Насадка для ставків використовується для спорожнення ставків.

Рукоятка всмоктувального шланга має регулятор сили всмоктування. Відкриття регулятора зменшує силу всмоктування, відводячи частину повітря поза межі шлангу.

Регулятор повинен бути повністю закритий під час праці на вологому повітрі та під час спорожнення ставка.

Під час праці з пілососом на насадку потрібно натискати тільки з такою силою, яка необхідна для очищення. Надмірний тиск може пошкодити очищувану поверхню та/або насадку.

Використання пілососа як повітродувки

Перш ніж використовувати пілосос як повітродувку, ретельно очистіть резервуар і губчастий фільтр, а також зніміть фільтр з матеріалу. Підключіть шланг до вихідного отвору, переконайтеся, що ніщо не перешкоджає впускному отвору, і запустіть пілосос.

Попередження! Забороняється використовувати пілососи як повітродувку для розпалювання вогню.

Використання пілососа для спорожнення ставка

Під'єднайте всмоктувальний шланг до вхідного отвору пілососа, до іншого кінця шлангу під'єднайте насадку до ставка, безпосередньо або за допомогою трубок. Підключіть дренажний шланг до дренажного отвору, а на його іншому кінці встановіть дренажний фільтр.

Дренажний шланг по всій довжині не повинен розміщуватися вище дренажного отвору. Тільки така конструкція забезпечить спорожнення вмісту резервуара через дренажний шланг. Рекомендується розмістити шланг принаймні на невеликому схилі. Дренажний шланг не повинен бути зігнутий під гострим кутлом, розчавлений або деформований таким чином, щоб перешкоджати вільному потоку вмісту резервуара. Дренажний шланг повинен бути спрямований до місця, до якого буде переливатися вміст ставка.

Занурте насадку для ставка до ставка та запустіть пілосос. Рекомендується виконати запуск в автоматичному режимі.

Однак, якщо пілосос буде запущено в безперервному режимі, перевірте рівень наповнення резервуара, щоб він не переповнився.

В автоматичному режимі спорожнення бака пілососа відбувається автоматично після зупинки праці.

Через сміття, яке може всмоктуватися разом з водою зі ставка, потрібно перевірити, чи спорожнюється резервуар. Дренажний отвір або шланг можуть бути забиті сміттям. Завдання дренажного фільтра - зупинити сміття, яке витікає разом з водою із резервуара пілососа. Потрібно перевіряти стан наповнення фільтра і, якщо необхідно, зупинити роботу пілососа за допомогою вимикача та спорожнити фільтр.

Після закінчення роботи вимкніть пілосос за допомогою вимикача, а потім від'єднайте шнур живлення від мережевої розетки. Проведіть технічне обслуговування пілососа.

Випорожнення контейнера пирососа

Після сухого запуску зніміть кришку пирососа та перевірте стан заповнення контейнера. Завдяки місткості резервуара його рекомендується спорожнити після кожного використання. Це буде легше, ніж спорожнити повний резервуар.

Після закінчення вологої роботи зніміть кришку пирососа. Бруд, що залишився в резервуарі, можна видалити, нахиливши його. Після спорожнення очистіть резервуар струменем води, потім ретельно висушіть.

Технічне обслуговування

Увага! Перед проведенням технічного обслуговування переконайтеся, що вилка кабелю живлення від'єднана від мережевої розетки.

Після кожного використання пирососа перевірте резервуар та повітряні фільтри, як описано в розділі: «Підготовка до роботи».

Пиросос зовні і фільтр очистіть за допомогою струменя стиснутого повітря з тиском не більше 0,3 МПа. Особливу увагу слід приділити прохідності вентиляційних отворів, як на вході, так і на виході. При необхідності очистіть за допомогою струменя стиснутого повітря з тиском не більше 0,3 МПа. Не використовуйте для чищення вентиляційних отворів гострі, металеві предмети. Не занурюйте пиросос в воду, щоб очистити його. Перевірте шланг пирососа на пошкодження після та перед кожним використанням. Забороняється використовувати пошкоджений шланг. У разі всмоктування води або вологого сміття очистіть внутрішню частину пирососа, гнучкий шланг, подовжувачі та насадки відразу після роботи. Присохле сміття може призвести до незворотного пошкодження пирососа або його компонентів.

Внутрішню частину шланга та подовжувальні труби слід очистити потоком води, від'єднавши їх від пирососа, а потім залишити повністю висохнути. Сильні забруднення з корпусу очистіть м'якою ганчіркою. Кришку пирососа ніколи не можна занурювати в воду або в будь-яку іншу рідину. Не скеровуйте струмінь води на кришку пирососа.

Фільтри пирососа потрібно очищувати чистою водою. Усі фільтри потрібно повністю очистити перед повторним використанням в пирососі.

PRODUKTO APIBŪDINIMAS

Pramoninis daugiafunkcis siurblys tvenkinio valymui skirtas yra darbo vietose sausus iš šlapių nešvarumų su kuriais nesusidorotų naminis dulkių siurblys. Dėl ypatingų savybių siurblys gali būti naudojamas ir tvenkiniams valyti, taip pat su kitais elektriniais įrankiais dirbant susidarancias dulkes ištraukti. Dėl didelės talpos talpyklos, lanksčios žarnos galima yra prieiti į sunkiai prieinamas vietas ir tiktis jų išvalymas. Pagrindė yra rateliai, dėl kurių yra lengvas siurblio transportas. Siurblyje yra pakeičiami oro filtrai. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo to, ar tinkamai veikia, todėl:

Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Produktas pristatomas pilnai surinktas, tačiau prieš pradėdant darbą jis reikalauja surinkimo operacijos. Kartu su produktu pristatomi yra: filtrai, lanksti žarna, prailginimo vamzdžiai, o taip pat siurbimo antgaliai: platus ir siauras.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo nr.		YT-85720
Tinklo įtampa	[V~]	220-240
Tinklo dažnis	[Hz]	50/60
Nominali galia	[W]	1400
Darbinis slėgis	[kPa]	18
Talpyklos talpa	[l]	30
Izoliacijos klasė		II
Apsaugos laipsnis		IPX4
Masė	[kg]	2,8

BENDROSIOS SAUGUMO SĄLYGOS

Įrenginį gali naudoti 8 metų amžiaus vaikai, o taip pat vyresni asmenys ir asmenys su mažesniais fiziniais, sensoriniais arba psichiniais gebėjimais, o taip pat asmenys, kurie neturi patirties ir žinių, nebent jie yra prižiūrimi, buvo jiems pateiktos instrukcijos dėl saugaus naudojimo, o taip pat jie buvo informuoti apie grėsmes. Reikia prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad vaikai nežaistų su įrenginiu. Valymo ir priežiūros neturėtų atlikti vaikai be priežiūros.

Siurblys yra skirtas darbui sausiai ir šlapiai. Darbo metu siurblys visada turėtų būti prižiūrimas. Prieš darbo pradžią, kurio metu yra įtraukiamas vanduo arba šlapi nešvarumai reikia taikyti nurodymus esančius šioje instrukcijoje. Jų nesilaikymas gali privesti prie elektros smūgio, ko pasekmėje gali kelti grėsmę naudotojo ir pašalinių asmenų sveikatai ir gyvybei. Draudžiama yra įsiurbti kitokius nešvarumus negu vanduo. Dažų, aliejų, tirpiklių, benzino ir kitų lengvai degių medžiagų įsiurbimas gali privesti prie nepataisomų siurblio arba jo elementų pažeidimo, o taip pat kelti elektros smūgio, gaisro arba sprogimo grėsmę. Prieš darbo rūšies pakeitimą visada reikia išvalyti, išdžiovinti siurblio talpyklą. Nešvarumai pasilikę talpykloje po ankstesnio darbo gali sutrikdyti darbą jeigu pasikeis jo pobūdis. Niekada negalima įsiurbti karštų, įkaitusių arba degančių daiktų. Gali tai privesti prie gaisro arba sprogimo, o taip pat prie rimtų naudotojo sužalojimų arba mirties. Maksimali temperatūra įsiurbiamų nešvarumų negali viršyti 40 laipsnių. Įrenginys yra skirtas darbui uždaroje patalpoje ir negalima prileisti prie vandens, o tai pat atmosferinių kritulių poveikio.

Prieš prijungiant įrenginio maitinimo laidą kištuką reikia įsitikinti, kad maitinimo tinklo parametrai atitinka parametrams pateiktiems įrenginio vardinėje lentelėje. Prieš kiekvieną panaudo-

jimą reikia patikrinti įrenginio stovį, taip pat maitinimo laidą ir kištuko stovį. Jeigu pastebėsite kokių nors defektus, negalima naudoti įrenginio. Pažeistus kabelius ir laidus reikia pakeisti specializuotoje įmonėje. Apsaugos lygis pateiktas lentelėje su techniniais duomenimis bus užtikrintas jeigu įrenginys bus prijungtas prie lizdo su mažiausiai tokiu pačiu apsaugos lygiu. Prieš pradėdant įrenginio priežiūrą reikia įsitikinti, kad yra atjungtas nuo tinklo lizdo maitinimo laido kištukas.

Įrenginį reikia laikyti vietoje neprieinamoje pašaliniais asmenims, ypač vaikams. Taip pat darbo metu reikia atkreipti dėmesį, kad įrenginys būtų vietoje neprieinamoje pašaliniais asmenims, ypač vaikams. Įrenginį reikia nešti panaudojant laikiklį, negalima perkelti įrenginio traukiant už maitinimo laidą. Siurblio kaip pūstuvo naudojimo atveju draudžiama nukreipti žarnos išmetimo į žmones ir gyvūnus. Reikia tiksliai patikrinti žarnos būseną. Draudžiama yra naudoti produkto su pažeistu maitinimo laidu.

ĮRENGINIO VALDYMAS

Paruošimas darbui

Prieš naudodami pirmą kartą, siurblio talpyklos apačioje sumontuokite ratus. Kiekvieno rato kaištis turi būti įspaustas į angą talpykloje (II). Įsitikinkite, kad visi ratai yra sumontuoti ir yra tame pačiame aukštyje, kaiščiai yra visiškai įstumti į talpyklos angas (III). Siurblyje yra įmontuota plūdė (IV), kuri neleidžia patekti orui kai talpykla perpildyta. Prieš darbo pradžią reikia įsitikinti, ar plūdė ir kreiptuvai, kuriuose ji juda nėra pažeisti, yra švarūs ir užtikrina laisvą plūdės judėjimą. Kiekvienas plūdės veikimas yra signalizuojamas garsesniu variklio darbu, o taip pat siurbimo jėgos sumažėjimu.

Įspėjimas! Draudžiama yra naudoti siurblį be tinkamai veikiančios plūdės.

Siurblyje yra du filtrai. Kempininis, skirtas sausiesiems ir šlapiems darbams ir audinio, skirtas tik sausiesiems darbams.

Kempininis filtras sumontuotas ant plūdės korpuso (V). Įsitikinkite, kad filtras gerai uždengia plūdės kreiptuvus.

Medžiagų filtras dedamas ant talpyklos krašto (VI). Įsitikinkite, kad filtro kraštas per visą perimetrą prigludęs prie talpyklos krašto.

Įspėjimas! Visada naudokite siurblį su įdėtu kempinės filtru. Audinio filtras turi būti naudojamas tik sausiesiems nešvarumams siurbti.

Uždėkite siurblio dangtelį ant talpyklos krašto taip, kad jis būtų prigludęs visą perimetrą. Su skląščiais prispausti dangtį prie talpyklos (VII). Atkreipkite dėmesį, kad ant dangčio yra žymekliai, tarp kurių turi būti visi skląščiai. Tik tokiu būdu bus užtikrintas pakankamas sandarumas tarp dangčio ir talpyklos.

Jei įrenginys bus naudojamas kaip siurblys, prie įleidimo angos turi būti prijungta siurbimo žarna. Žarnos jungtis turi išsikišimų, kurie turėtų patekti į oro įleidimo kreiptuvus. Tada pasukite žarnos galą, kad užfiksuotumėte ją įleidimo angoje (VIII).

Jei įrenginys naudojamas kaip pūstovas, siurbimo žarna turi būti prijungta prie oro išleidimo angos.

Prijunkite vamzdį (IX) arba pasirinktą antgalį prie kito žarnos galo. Antgalį taip pat galima prijungti prie vamzdžio (X). Vamzdžius galima sujungti, kad būtų pasiektas pasirinktam darbo tipui tinkamiausias ilgis.

Talpyklos apačioje yra anga, uždaryta užsukamu dangteliu. Dirbdami su tvenkiniu nuimkite angos dangtį ir prijunkite drenažo žarną (XI). Kitame žarnos gale su virvele pritvirtinkite drenažo filtrą.

Siurblio paleidimas

DĖMESIO! Draudžiama yra dirbti su siurbliu esant karšties pelenams. Įtraukiamų per siurblį liekanų temperatūra negali viršyti 40 laipsnių C.

Siurblį galima naudoti nepertraukiamu režimu arba automatinio režimu, rekomenduojamu tvenkiniams ištuštinti.

Nepertraukiamas režimas įjungiamas nustačius jungiklį į padėtį, pažymėtą „I“. Siurblys veikia nepertraukiamu režimu.

Įrenginys išsijungs nustačius jungiklį į padėtį, pažymėtą „O“.

Įrenginys įsijungs automatinio režimu nustačius jungiklį į padėtį, pažymėtą „II“. Siurblys įsijungs maždaug 30 sekundžių, o vėliau sustos maždaug 25 sekundėms. Tokiu ciklu jis veiks, kol bus išjungtas nustačius jungiklį į padėtį „O“.

Darbas su siurbliu

Siurblys turi keletą siurbtukų, kurie palengvina darbą.

Platus šepetys naudojamas didelėms kietoms grindims ir kilimams su trumpais šeriais siurbti. Apvalus šepetys naudojamas mažiems plotams siurbti ir gali būti naudojamas baldams siurbti. Siuriam antgalis naudojamas mažoms vietoms, kurių negalima išvalyti naudojant kitus antgalius. Tvenkinio antgalis naudojamas tvenkiniams ištuštinti.

Siurbimo žarnos rankena turi siurbimo galios reguliatorių. Atidarius reguliatorių, sumažėja siurbimo jėga, nes iš žarnos pašalinama dalis oro.

Reguliatorius turi būti visiškai uždarytas dirbant šlapiai ir ištuštinant tvenkinį.

Siurbiant antgalį reikia spausti tik tokia jėga, kurios reikia valymui. Per didelės slėgis gali sugadinti valomą paviršių ir (arba) antgalį.

Siurblio, kaip pūstuvo, naudojimas

Prieš naudodami siurblį kaip pūstuvą, kruopščiai išvalykite talpyklą, kempinės filtrą ir išimkite audinio filtrą. Prijunkite žarną prie išleidimo angos, įsitikinkite, kad niekas neužstoja įleidimo angos ir įjunkite siurblį. Drenažo žarna per visą ilgį negali būti virš drenažo angos. Tik taip bus užtikrinta, kad talpyklos turinį būtų galima ištuštinti per drenažo žarną. Rekomenduojama žarną pakloti bent ant nedidelio nuolydžio. Drenažo žarna neturi būti sulenkta staigiu kampu, sutrupinta ar deformuota taip, kad talpyklos turinys negalėtų laisvai tekėti. Drenažo žarna turi būti nukreipta į vietą, kur bus pilamas tvenkinio turinys.

Siurblio naudojimas tvenkiniui ištuštinti

Prijunkite siurbimo žarną prie siurblio įleidimo angos, prijunkite tvenkinio antgalį kitame žarnos gale tiesiogiai arba per vamzdžius. Prijunkite drenažo žarną prie drenažo angos, kitame jos gale pritvirtinkite drenažo filtrą. Drenažo žarna per visą ilgį negali būti virš drenažo angos. Tik taip bus užtikrinta, kad talpyklos turinį būtų galima ištuštinti per drenažo žarną. Rekomenduojama žarną pakloti bent ant nedidelio nuolydžio. Drenažo žarna neturi būti sulenkta staigiu kampu, sutrupinta ar deformuota taip, kad talpyklos turinys negalėtų laisvai tekėti. Drenažo žarna turi būti nukreipta į vietą, kur bus pilamas tvenkinio turinys.

Panardinkite tvenkinio antgalį į tvenkinį ir įjunkite siurblį. Rekomenduojama paleisti automatinio režimu. Tačiau, jei siurblys nepertraukiamu režimu, patikrinkite talpyklos užpildymo lygį, kad jis nebūtų perpildytas. Automatinio režimu siurblio talpykla bus ištuštinta automatiškai po to, kai jis bus sustabdytas.

Dėl nešvarumų, kuriuos galima iš vandens tvenkinio įsiurbti kartu su vandeniu, reikia patikrinti, ar talpykla yra ištuštinta. Nešvarumais gali užkimšti drenažo angą arba žarną. Drenažo filtro paskirtis - sustabdyti purvą, kuris išteka kartu su vandeniu iš siurblio talpyklos. Patikrinkite filtro užpildymo būseną ir, jei reikia, sustabdykite siurblio veikimą jungikliu ir ištuštinkite filtrą.

Po užbaigto darbo išjungti siurblį jungikliu, o vėliau atjungti maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo. Pradėti siurblio priežiūros veiksmus.

Siurblio talpyklos ištuštinimas

Po užbaigto darbo sausiai reikia išmontuoti siurblio dangtį ir patikrinti talpyklos pripildymo būklę. Dėl talpyklos talpos, rekomenduojama ją išvalyti po kiekvieno panaudojimo. Tai bus lengviau negu visos talpyklos valymas.

Po užbaigto darbo šlapiai reikia išmontuoti siurblio dangtį. Nešvarumus esančius talpykloje galima pašalinti palenkiant talpyklą. Po išvalymo talpyklą reikia išvalyti su vandens srautu, o vėliau tiksliai išvalyti sausiai.

Siurblio priežiūra

Dėmesio! Prieš pradėdant kokius nors priežiūros veiksmus, reikia įsitikinti, kad maitinimo laido kištukas yra atjungtas iš maitinimo lizdo.

Po kiekvieno siurblių panaudojimo reikia patikrinti talpyklą, dangčio tarpiklį, o taip pat oro filtrus, aprašytus taške: „Paruošimas darbui“.

Siurblį išorėje valyti suspausto oro srautu, kur slėgis nedidesnis negu 0,3 MPa. Ypatingą dėmesį reikia atkreipti į vėdinimo, išvedimo kaip ir įvedimo angų pralaidumą. Esant reikalui valyti suspausto oro srautu, kur slėgis nedidesnis negu 0,3 MPa. Negalima naudoti metalinių daiktų, skirtų vėdinimo angų valymui. Negalima nardinti siurblio vandenyje, kad jį išvalyti. Siurblio žarną reikia patikrinti po ir prieš kiekvieną panaudojimą, pažeidimų atžvilgiu. Draudžiama yra naudoti pažeistą žarną. Vandens ar šlapio daiktų įsiurbimo atveju, reikia išvalyti siurblio vidų, lankscią žarną, prailginimo vamzdžius, o taip pat galūnes nedelsiant po darbo užbaigimo. Išdžiūvę nešvarumai gali priversti prie pastovaus siurblio arba jo elementų pažeidimo.

Žarnos vidų, o taip pat prailginimo vamzdžių reikia išvalyti su vandens srautu, po ankstesnio atjungimo nuo siurblio, o vėliau palikti kol visiškai išdžius. Didesnius korpuse esančius nešvarumus pašalinkite su minkštu skudurėliu. Siurblio dangčio niekada nenardykite vandenyje ar kitame skystyje. Nenukreipkite vandens srovės į siurblio dangtį.

Išvalykite siurblio filtrus švariu vandeniu. Visi filtrai turi būti visiškai išdžiūvę prieš pakartotinai naudojant juos siurblyje.

IERĪCES APRAKSTS

Multifunkcionālais putekļu sūcējs ir rūpnieciskais putekļu sūcējs, kas paredzēts darba vietas tīrīšanai no sausiem un slapjiem netīrumiem, ar kuriem netiktu galā mājāsaimniecības putekļu sūcējs. Pateicoties putekļu sūcēja īpašām īpašībām, to var arī izmantot dīķu tīrīšanai un kā putekļu, kas rodas citu elektroinstrumentu darbības laikā, nosūkšanas sistēmu. Pateicoties ietilpīgai tvertnei un elastīgai šļūtenei, ir gūt piekļuvi grūti pieejamām vietām un rūpīgi tās iztīrīt. Pamatne, kas aprīkota ar riteniem, ļauj viegli transportēt putekļu sūcēju. Putekļu sūcējs ir aprīkots ar nomaināmiem gaisa filtriem. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tā pareizas ekspluatācijas:

pirms sākat lietot instrumentu, izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

IERĪCES APRĪKOJUMS

Ierīce tiek piegādāta pilnīgi samontētā stāvoklī, tomēr pirms darba sākšanas ir jāveic salikšanas darbības. Ierīces komplektā ietilpst: filtri, elastīga šļūtene, pagarinājuma caurules un sūkšanas uzgali.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga Nr.		YT-85720
Tīkla spriegums	[V~]	220–240
Tīkla frekvence	[Hz]	50/60
Nominālā jauda	[W]	1400
Darba vakuums	[kPa]	18
Tvertnes tilpums	[l]	30
Izolācijas klase		II
Aizsardzības pakāpe		IPX4
Svars	[kg]	2,8

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Ierīci var lietot bērni vismaz 8 gadu vecumā un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, tostarp cilvēki, kuriem nav pieredzes un zināšanu, ja vien viņi neatrodas uzraudzībā un viņiem nav nodota informācija par ierīces drošu lietošanu un viņi nesaprot risku. Jāuzrauga bērni, lai viņi rotaļātos ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

Putekļu sūcējs ir paredzēts darbībai sausā un slapjā režīmā. Ierīces darbības laikā tai ir vienmēr jāatrodas uzraudzībā. Pirms sākat darbu, kas saistīts ar ūdens vai mitru netīrumu iesūkšanu, ievērojiet šajā instrukcijā ietvertos norādījumus. To neievērošana var izraisīt elektrošoku, kas savukārt var radīt bīstamību lietotāja un apkārtējo cilvēku veselībai un dzīvībai. Nedrīkst iesūkt citus slapjus netīrumus, izņemot ūdeni. Krāsu, eļļu, šķīdinātāju, benzīna un citu viegli uzliesmojošu vielu iesūkšana var izraisīt neatgriezeniskus putekļu sūcēja vai tā elementu bojājumus, kā arī elektrošoka, ugunsgrēka vai sprādziena risku. Pirms darba veida izmaiņas vienmēr iztukšojiet un iztīriet putekļu sūcēja tvertni un nosusiniet to. Netīrumi, kas palikuši pēc iepriekšējā darba, var traucēt darbu tā veida izmaiņas gadījumā. Nekad neiesūciet karstus, gruzdošus vai degošus priekšmetus. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu un radīt lietotājam nopietnu traumu vai nāves risku. Maksimālā iesūcamo netīrumu temperatūra nedrīkst pārsniegt 40 °C. Ierīce ir paredzēta lietošanai slēgtās telpās, un to nedrīkst pakļaut ūdens, tostarp atmosfēras nokrišņu iedarbībai.

Pirms ierīces barošanas kabeļa kontaktdakšas pievienošanas pārliecinieties, ka barošanas

tīkla parametri atbilst ierīces parametriem, kas norādīti uz ierīces datu plāksnītes. Pirms katras ierīces lietošanas reizes pārbaudiet tās stāvokli, tostarp barošanas kabeļa un kontaktdakšas stāvokli. Ierīci nedrīkst lietot, ja ir pamanīti jebkādi defekti. Bojātie kabeļi un vadi ir jānomaina pret jauniem specializētā servisa centrā. Aizsardzības pakāpe, kas tabulā ar tehniskajiem datiem, tiek nodrošināta, ja ierīce ir pievienota kontaktligzdai ar vismaz tādu pašu aizsardzības pakāpi. Pirms ierīces tehniskās apkopes veikšanas pārliecinieties, ka barošanas kabeļa kontaktdakša ir atvienota no elektriskās kontaktligzdas.

Uzglabājiet ierīci nepiederošām personām, jo īpaši bērniem nepieejamā vietā. Arī darba laikā pievērsiet uzmanību tam, lai ierīce atrastos nepiederošām personām, jo īpaši bērniem nepieejamā vietā. Pārnēsiet ierīci, turot to aiz rokturi. Ierīci nedrīkst pārvietot, velkot to aiz barošanas kabeļa. Ja putekļu sūcējs tiek izmantots kā pūtējs, aizliegts vērst šļūtenes izeju cilvēku un dzīvnieku virzienā. Regulāri pārbaudiet šļūtenes stāvokli. Putekļu sūcēju nedrīkst lietot ar bojāto šļūteni.

IERĪCES LIETOŠANA

Sagatavošana darbībai

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes uzstādiēt riteņus putekļu sūcēja tvertnes dibenā. Iespiediet katru riteņa tapu caurumā tvertnē (II). Pārliecinieties, ka visi riteņi ir uzstādīti un atrodas tādā pašā augstumā un ka tapas ir pilnībā iegājušas caurumos tvertnē (III).

Putekļu sūcējs ir aprīkots ar pludiņu (IV), kas vienmēr atvieno gaisa padevi, kad tvertne ir pārpildīta. Pirms darba sākšanas pārliecinieties, ka pludiņš un vadīklās, kurās tas pārvietojas, nav bojāti, ir tīri un nodrošina brīvu pludiņa kustību. Par pludiņa iedarbošanos vienmēr liecina skalāka dzinēja darbība un sūkšanas spēka samazināšanās.

Bīdīnājums! Putekļu sūcēju nedrīkst lietot, ja pludiņš nedarbojas pareizi.

Putekļu sūcējs ir aprīkots ar diviem filtriem. Sūkļa filtrs ir paredzēts darbībai sausajā un slapjajā režīmā, auduma filtrs ir paredzēts tikai darbībai sausajā režīmā.

Sūkļa filtrs tiek uzstādīts uz pludiņa korpusa (V). Pārliecinieties, ka filtrs pilnībā aizsedz pludiņa vadīklās.

Auduma filtrs tiek uzstādīts uz tvertnes malas (VI). Pārliecinieties, ka filtra mala pieguļ tvertnes malai visā tās apkārtmērā.

Bīdīnājums! Vienmēr lietojiet putekļu sūcēju ar uzstādītu sūkļa filtru. Auduma filtrs ir jāizmanto, tikai iesūcot sausus netīrumus.

Novietojiet putekļu sūcēja vāku uz tvertnes malas tā, lai tā piegulētu tai visā tās apkārtmērā. Piespiediet vāku pie tvertnes ar fiksatoriem (VII). Pievērsiet uzmanību tam, ka uz vāka ir atzīmes, starp kurām ir jāatrodas katram no fiksatoriem. Tikai tā tiek nodrošināts pietiekams hermētiskums starp vāku un tvertni.

Izmantojot ierīci kā putekļu sūcēju, pievienojiet ieejas atverei sūkšanas šļūteni. Šļūtenes pieslēgums ir aprīkots ar izciļņiem, kuriem ir jāieiet gaisa ieejas vadīklās. Pēc tam pagriežiet šļūtenes uzgali tā, lai to bloķētu ieejā (VIII).

Izmantojot ierīci kā pūtēju, pievienojiet sūkšanas šļūteni gaisa izejai.

Otram šļūtenes galam pievienojiet cauruli (IX) vai izvēlēto sūkšanas uzgali. Sūkšanas uzgali var arī pievienot caurulei (X). Caurules var savstarpēji savienot, lai iegūtu izvēlētajam darba veidam vispiemērotāko garumu.

Tvertnei apakšā ir atvere, kas noslēdzams ar aizskrūvējamu vāku. Veicot darbu dīķī, demontējiet atveres vāku un tā vietā pievienojiet drenāžas šļūteni (XI). Otrā šļūtenes galā ir piestipriniet ar auklu drenāžas filtru.

Putekļu sūcēja iedarbināšana

UZMANĪBU! Putekļu sūcēju nedrīkst izmantot karstu pelnu iesūkšanai. Putekļu sūcējā iesūcamo atkritumu temperatūra nedrīkst pārsniegt +40 °C.

Putekļu sūcējs var darboties nepārtrauktā vai automātiskā režīmā, kas ir ieteicams dīķu iztukšošanai.

Lai iedarbinātu nepārtraukto režīmu, pārslēdziet slēdži pozīcijā, kas apzīmēta ar "I". Putekļu sūcējs darbojas nepārtrauktajā režīmā. Lai izslēgtu ierīci, pārslēdziet slēdži pozīcijā, kas apzīmēta ar "O".

Automātiskais režīms tiek iedarbināts, pārslēdzot slēdži pozīcijā, kas apzīmēta ar "II". Putekļu sūcējs iedarbojas uz aptuveni

30 sekundēm un pēc tam apstājas uz aptuveni 25 sekundēm. Tās darbosies šādā ciklā, līdz tas tiek izslēgts, pārslēdzot slēdzi pozīcijā "O".

Putekļu sūcēja lietošana

Putekļu sūcējs ir aprīkots ar dažiem uzgaļiem, kas atvieglo darbu.

Plašais uzgaļis ir paredzēts lielu cietu grīdu un paklāju ar īsiem sariem tīrīšanai.

Apaļais uzgaļis ir paredzēts nelielu virsmu tīrīšanai. To var arī izmantot mēbeļu tīrīšanai.

Sauraļis uzgaļis ir paredzēts vietu, kas ir pārāk mazas, lai to tīrītu ar pārējiem uzgaļiem, tīrīšanai.

Uzgaļis dīķim ir paredzēts dīķu iztukšošanai.

Sūkšanas šļūtenes rokturis ir aprīkots ar sūkšanas spēka regulatoru. Regulatora atvēršana samazina sūkšanas spēku, novirzot gaisa daļu ārpus šļūtenes.

Regulatoram ir jābūt pilnīgi aizvērtam ierīces darbības slapjā režīmā un dīķa iztukšošanas laikā.

Piespiediet sūkšanas uzgali tikai ar tādu spēku, kas nepieciešams tīrīšanai. Pārmērīgs spiediens var izraisīt tīrītās virsmas un/ vai uzgaļa bojājumu.

Putekļu sūcēja izmantošana kā pūtēja

Pirms izmantojot putekļu sūcēju kā pūtēju, rūpīgi iztīriet tvertni un sūkļa filtru un demontējiet auduma filtru. Pievienojiet šļūteni izejas atverei, pārliecinieties, ka nekas neaizsedz ieejas atveri, un ieslēdziet putekļu sūcēju.

Brīdinājums! Aizliegts izmantot putekļu sūcējus kā pūtēju uguns aizdedzināšanai.

Putekļu sūcēja izmantošana dīķa iztukšošanai

Pievienojiet sūkšanas šļūteni putekļu sūcēja ieejai, pievienojiet sūkšanas uzgali dīķim otram šļūtenes galam tieši vai ar cauruļu starpniecību. Pievienojiet drenāžas šļūteni drenāžas atverei un šļūtenes otrā galā uzstādiat drenāžas filtru.

Drenāžas šļūteni visā tās garumā nedrīkst atrasties augstāk par drenāžas atveri. Tikai šāds šļūtenes novietojums nodrošina tvertnes iztukšošanu caur drenāžas šļūteni. Ieteicams novietot šļūteni vismaz uz neliela slīpuma. Drenāžas šļūtene nedrīkst būt saliekta šaurā lenķī, saspiesta vai deformēta tā, ka tiek traucēta tvertnes satura brīva plūsma. Novirziet drenāžas šļūteni vietā, kur tiks pārliets dīķa saturs.

Iegremdējiet sūkšanas uzgali dīķī un iedarbiniet putekļu sūcēju. Ierīci ieteicams iedarbināt automātiskajā režīmā.

Taču, ja putekļu sūcējs tiek iedarbināts nepārtrauktajā režīmā, kontrolējiet tvertnes uzpildes līmeni, lai izvairītos no tās pārpildīšanas.

Automātiskajā režīmā putekļu sūcēja tvertnes iztukšošana tiek veikta automātiski pēc ierīces darbības apturēšanas.

Netīrumu dēļ, kas var tikt iesūkti no dīķa kopā ar ūdeni, pārliecinieties, ka tvertne tiek iztukšota. Drenāžas atvere vai šļūtene var tikt aizsprostota ar netīrumiem. Drenāžas filtram ir jāaptur netīrumi, kas izplūst kopā ar ūdeni no putekļu sūcēja tvertnes. Pārbaudiet filtra uzpildes stāvokli un, ja nepieciešams, apturiet putekļu sūcēja darbību ar slēdzi un iztukšojiet filtru.

Pēc darba beigām izslēdziet putekļu sūcēju ar slēdzi un atvienojiet barošanas kabeļa kontaktdakšu no kontaktligzdas. Veiciet putekļu sūcēja tehniskās apkopes darbības.

Putekļu sūcēja tvertnes iztukšošana

Pēc darbības sausā režīmā beigām demontējiet putekļu sūcēja vāku un pārbaudiet tvertnes uzpildes stāvokli. Tvertnes tilpuma dēļ to ieteicams iztukšot pēc katras lietošanas reizes. Tas ir vieglāk nekā iztukšot pilnībā uzpildītu tvertni.

Pēc darbības slapjā režīmā beigām demontējiet putekļu sūcēja vāku. Tvertni var iztukšot no atlikušiem netīrumiem, noliecot to. Pēc tvertnes iztukšošanas iztīriet to ar ūdens strūklu un rūpīgi nosusiniet to.

Putekļu sūcēja tehniskā apkope

Uzmanību! Pirms jebkādu tehniskās apkopes darbību veikšanas pārliecinieties, ka barošanas kabeļa kontaktdakša ir atvienota no elektriskās kontaktligzdas.

Pēc katras putekļu sūcēja lietošanas reizes pārbaudiet tvertni, vāka blīvi un gaisa filtru, kā aprakstīts punktā "Sagatavošana darbībai".

Iztīriet putekļu sūcēja ārpusi ar saspiestā gaisa strūklu ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa. Pievērsiet īpašu uzmanību ieejas un izejas ventilācijas atveru caurejamībai. Ja nepieciešams, iztīriet tās ar saspiestā gaisa strūklu ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa. Neizmantojiet asus vai metāla priekšmetus ventilācijas atveru tīrīšanai. Neiegremdējiet putekļu sūcēju ūdenī, lai to iztīrītu. Pārbaudiet putekļu sūcēja šļūteni pirms un pēc katras lietošanas reizes, lai pārliecinātos, ka tā nav bojāta. Nedrīkst lietot bojāto šļūteni. Ūdens vai slapju netīrumu uzsūkšanas gadījumā iztīriet putekļu sūcēja iekšpusi, elastīgo šļūteni, pagarināšanas caurules un uzgaļus tūlīt pēc darba beigām. Sakalšuši netīrumi var izraisīt putekļu sūcēja vai tā elementu neatgriezenisku bojājumu.

Iztīriet šļūtenes un pagarināšanas cauruļu iekšpusi ar ūdens strūklu, iepriekš atvienojot putekļu sūcēju, pēc tam ļaujiet tām pilnīgi izžūt. Nopemiet lielākus netīrumus no korpusa ar mīkstu lupatīņu. Nekad neiegremdējiet putekļu sūcēja vāku ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nevērsiet ūdens strūklu pret putekļu sūcēja vāku.

Tīriet putekļu sūcēja filtrus ar tīru ūdeni. Pirms filtru atkārtotas uzstādīšanas putekļu sūcējā tiem ir jābūt pilnīgi sausi.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Multifunkční vysavač je průmyslový vysavač sloužící k čištění pracovišť od suchých a mokrých nečistot, se kterými by si domácí vysavač neporadil. Díky svým speciálním vlastnostem lze vysavač použít i k čištění jezírek a také k odsávání prachu vznikajícího při práci s jiným elektrickým nářadím. Díky prostorné nádobě a flexibilní hadici je možné dostat se do těžko dostupných míst a důkladně je vyčistit. Základna je vybavena kolečky, která umožňují snadnou přepravu vysavače. Vysavač je vybaven výměnnými vzduchovými filtry. Správná, bezchybná a bezpečná práce nářadí závisí na jeho správném používání, proto:

Před zahájením práce s nářadím si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější potřebu.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních zásad a pokynů tohoto návodu k obsluze.

VYBAVENÍ VÝROBKU

Výrobek je dodáván v kompletním stavu, ale vyžaduje provedení montážních činností před zahájením používání. Výrobek je dodáván s: filtry, flexibilní hadicí, prodlužovacími trubkami a sacími koncovkami.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-85720
Síťové napětí	[V~]	220-240
Frekvence sítě	[Hz]	50/60
Jmenovitý výkon	[W]	1400
Pracovní vakuum	[kPa]	18
Objem nádrže	[l]	30
Třída izolace		II
Stupeň krytí		IPX4
Hmotnost	[kg]	2,8

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, dále osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, dostaly pokyny pro bezpečné použití a chápou nebezpečí. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.

Vysavač je určený pro suchý i mokrý provoz. Při práci mějte vysavač vždy pod dohledem. Před zahájením práce spočívající ve vysávání vody nebo mokrých nečistot postupujte podle pokynů obsažených v tomto návodu. Jejich nedodržení může mít za následek úraz elektrickým proudem, což může následně ohrozit zdraví a život uživatele a postranních osob. Vysávání jiných mokrých nečistot než vody je zakázáno. Vysávání barev, olejů, rozpouštědel, benzínu a jiných hořlavých látek může vést k neopravitelnému poškození vysavače nebo jeho součástí a může představovat riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo výbuchu. Před změnou druhu práce vždy vyprázdněte, vyčistěte a vysušte nádobu vysavače. Nečistoty ponechané v nádobě po předchozích pracích může narušit práci v případě změny jeho povahy. Nikdy nevysávejte horké, žhnoucí nebo hořící předměty. Může to vést k požáru nebo výbuchu a vystavit uživatele vážnému zranění nebo smrti. Maximální teplota nasávaných nečistot nesmí překročit 40 stupňů. C. Zařízení je určeno pro práci v uzavřených místnostech a nemělo by být vystaveno působení vody, včetně deště.

Před připojením zástrčky napájecího kabelu zařízení se ujistěte, že parametry napájecí sítě

odpovídají parametrům uvedeným na typovém štítku zařízení. Před každým použitím zkontrolujte stav zařízení, včetně stavu napájecího kabelu a příslušenství zástrčky. Pokud zjistíte jakékoliv závady, spotřebič nepoužívejte. Poškozené kabely a hadice je nutné vyměnit za nové ve specializovaném servisu. Stupeň krytí uvedený v tabulce s technickými údaji bude zajištěn v případě připojení zařízení do zásuvky s minimálně stejným stupněm krytí. Před prováděním údržby zařízení se ujistěte, že je zástrčka napájecího kabelu odpojena ze zásuvky.

Zařízení uchovávejte mimo dosah nepovolaných osob, zejména dětí. Rovněž během provozu je třeba dbát na to, aby bylo zařízení uchováváno mimo dosah nepovolaných osob, zejména dětí. Přenášejte zařízení za rukojeť, nepohybujte zařízením taháním za napájecí kabel. V případě použití vysavače jako odfukovače je zakázáno směřovat vývod hadice na osoby a zvířata. Stav hadice by měl být pravidelně kontrolován. Je zakázáno používat vysavač s poškozenou hadicí.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Příprava k práci

Před prvním použitím namontujte kolečka na dno nádrže vysavače. Čep každého kolečka je nutné zatlačit do otvoru v nádrži (II). Ujistěte se, že jsou všechna kolečka namontována a nachází se ve stejné výšce, čepy jsou zcela zasunuty v otvorech nádrže (III). Vysavač je vybaven plovákem (IV), který přeruší přívod vzduchu při každém přeplnění nádrže. Před zahájením práce se ujistěte, že plovák ani vodítka, ve kterých se pohybuje, nejsou poškozeny, jsou čisté a zajišťují volný pohyb plováku. Každá aktivace plováku je signalizována hlasitějším chodem motoru a poklesem sací síly.

Varování! Je zakázáno používat vysavač bez správně fungujícího plováku.

Vysavač je vybaven dvěma filtry. Houbový je určen pro suchý i mokrý provoz a materiálový je určen pouze pro suchý provoz.

Houbový filtr se umísťuje do pouzdra plováku (V). Ujistěte se, že filtr zcela zakrývá vodítka plováku.

Materiálový filtr je umístěn na okraji nádrže (VI). Ujistěte se, že okraj filtru přiléhá po celém obvodu v jedné rovině k okraji nádrže.

Varování! Vždy používejte vysavač s nasazeným houbovým filtrem. Materiálový filtr by měl být používán pouze pro vysávání suchých nečistot.

Víko vysavače by mělo být umístěno na okraji nádrže tak, aby k ní přilnulo po celém jejím obvodu. Přitlačte víko k nádobě pomocí západek (VII) Všimněte si, že na víku jsou značky, mezi které by měla zapadnout každá západka. Pouze tak bude zajištěna dostatečná těsnost mezi víkem a nádrží.

Pokud je zařízení používáno jako vysavač, musí být na vstupní otvor připevněna sací hadice. Přípojka hadice má výstupky, které musí trefit na vodítka přívodu vzduchu. Následně otočte konec hadice tak, aby byl zajištěn ve vstupu (VIII).

Při použití zařízení jako odfukovače připojte sací hadici k výstupu vzduchu.

Na druhý konec hadice připojte trubku (IX) nebo vybranou hubici. Sací hubici lze také připevnit na trubku (X). Trubky lze spojovat dohromady, aby se získala délka nejvhodnější pro zvolený typ práce.

Spodní část nádrže má otvor uzavřený šroubovaným víkem. Při práci s jezírkem je nutné odstranit víko otvoru a místo něj připojte drenážní hadici (XI). Na druhý konec hadice připevníte drenážní filtr pomocí šňůrky.

Spuštění vysavače

POZOR! Je zakázáno používat vysavač na horký popel. Teplota odpadu nasávaného vysavačem nesmí překročit 40 st. C.

Vysavač může pracovat v nepřetržitém režimu nebo v automatickém režimu doporučeném pro vyprazdňování jezírek.

Nepřetržitý režim se aktivuje přepnutím přepínače do polohy označené „I“. Vysavač pracuje v nepřetržitém provozu.

Vysavač vypnete přepnutím spínače do polohy označené „O“.

Spuštění automatického provozu proběhne přepnutím spínače do polohy označené „II“. Vysavač se spustí asi na 30 sekund a poté přeruší práci asi na 25 sekund. V takovém cyklu bude pracovat, dokud jej nevypnete nastavením přepínače do polohy „O“.

Práce s vysavačem

Vysavač má několik sacích hubic, které usnadňují práci.

Široký kartáč slouží k vysávání velkých tvrdých podlah a koberců s krátkým vlasem.

Kulatý kartáč slouží k vysávání malých ploch. Lze jej použít i k vysávání nábytku.

Úzká hubice se používá k čištění míst, která jsou příliš malá na to, aby je bylo možné čistit ostatními hubicemi.

Sací hubice do jezírka slouží k vyprázdňování jezírka.

Rukojeť sací hadice má regulátor sacího výkonu. Otevření regulátoru snižuje sací výkon přesměrováním části vzduchu pryč z hadice. Při mokřém provozu a při vypouštění jezírka by měl být regulátor zcela uzavřen.

Při vysávání vyvíjejte tlak na hubici pouze takovou silou, jaká je nezbytná k čištění. Nadměrný tlak může poškodit čistěný povrch a/nebo hubici.

Použití vysavače jako odfukovače

Před použitím vysavače jako odfukovače důkladně vyčistěte nádrž, vyčistěte houbový filtr a vyjměte materiálový filtr. Připojte hadici k výstupnímu otvoru, ujistěte se, že nic neblokuje vstupní otvor a spusťte vysavač.

Varování! Je zakázáno používat vysavače jako dmychadlo k zapalování ohně.

Použití vysavače k vyprázdnění jezírka

Sací hadici připojte ke vstupu vysavače, na druhý konec hadice připojte hubici do jezírka, buď přímo nebo pomocí trubice. Připojte drenážní hadici k drenážnímu otvoru a na druhý konec připojte drenážní filtr.

Drenážní hadice nesmí být po celé délce umístěna výše než drenážní otvor. Pouze takové uspořádání zajistí, že bude možné obsah nádrže vyprázdnit drenážní hadicí. Doporučuje se položit hadici alespoň s mírným spádem. Drenážní hadice nesmí být ostře zalomená, zmáčknutá nebo deformovaná způsobem, který brání volnému průtoku obsahu nádoby. Drenážní hadice by měla směřovat do místa, kde bude obsah jezírka vyléván.

Ponořte sací hubici do jezírka a spusťte vysavač. Doporučuje se jej spustit v automatickém režimu.

Pokud je však vysavač spuštěn v nepřetržitém režimu, je třeba kontrolovat stupeň naplnění nádrže, aby nedošlo k přeplnění.

V automatickém režimu dochází k vyprázdnění nádrže vysavače automaticky po zastavení provozu.

Vzhledem nečistotám, které mohou být nasávány spolu s vodou z jezírka, je nutné zkontrolovat, zda je nádrž vyprazdňována. Drenážní otvor nebo hadice mohou být ucpané nečistotami. Úkolem drenážního filtru je zadržet nečistoty, které vytékají z nádoby vysavače spolu s vodou. Kontrolujte hladinu naplnění filtru a v případě potřeby zastavte provoz vysavače vypínačem a filtr vyprázdněte.

Po skončení práce vypněte vysavač vypínačem a poté odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Proveďte údržbu vysavače.

Vyprázdňování zásobníku vysavače

Po ukončení práce na sucho sejměte kryt vysavače a zkontrolujte stav naplnění zásobníku. Vzhledem k objemu zásobníku se doporučuje ho po každém použití vyprázdnit. Bude to jednodušší, než vyprázdnit plný zásobník.

Po dokončení práce na mokro sejměte kryt vysavače. Zbylé nečistoty v zásobníku lze odstranit nakloněním nádrže. Po vyprázdnění zásobníku očistěte proudem vody a důkladně osušte.

Údržba vysavače

POZOR! Před zahájením jakékoliv údržby se ujistěte, že je zástrčka napájecího kabelu vytažena z elektrické zásuvky.

Po každém použití vysavače zkontrolujte zásobník, těsnění krytu a vzduchové filtry, jak je popsáno v bodě: „Příprava k práci“.

Vyčistěte vysavač proudem stlačeného vzduchu o tlaku ne větším než 0,3 MPa. Zvláštní pozornost je třeba věnovat průchodnosti ventilačních otvorů, a to jak vstupních, tak výstupních. Filtr v případě potřeby vyčistěte proudem stlačeného vzduchu o tlaku ne větším než 0,3 MPa. K čištění ventilačních otvorů nepoužívejte ostré kovové předměty. Pro čištění neponořujte vysavač do vody.

Po každém použití a před ním zkontrolujte hadici vysavače, zda není poškozená. Je zakázáno používat poškozenou hadici. V případě vysávání vody nebo mokřích nečistot vyčistěte vnitřek vysavače, pružnou hadici, prodlužovací trubky a hubice ihned po ukončení práce. Zaschlé nečistoty mohou vést k neopravitelnému poškození vysavače nebo jeho součástí.

Vnitřek hadice a prodlužovacích trubek by měl být po odpojení od vysavače vyčištěn proudem vody a poté ponechán k celkovému vyschnutí. Větší nečistoty z korpusu odstraňte měkkým hadříkem. Pouzdro vysavače nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Nesměřujte proud vody směrem na pouzdro vysavače.

Vyčistěte filtry vysavače čistou vodou. Všechny filtry musí být před opětovným použitím ve vysavači zcela suché.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Multifunkčný vysávač je priemyselným vysávačom, ktorý je určený na čistenie miesta práce, tzn. na vysávanie suchých aj mokrých nečistôt, ktoré sa nemôžu vysávať domácim vysávačom. Vysávač sa vďaka svojim špeciálnym vlastnostiam môže používať aj na čistenie jazierok, a tiež na odsávanie prachu vznikajúceho počas práce rôzneho elektronáradia. Vďaka objemnému zásobníku na nečistoty, flexibilnej hadici, dostane sa aj na ťažko dostupné miesta a dôkladne ich vyčistí. Podstavec má kolieska, vďaka ktorým sa dá vysávač ľahko premiestňovať. Vysávač má vymeniteľné vzduchové filtre. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie náradia závisí od toho, či sa náradie správne používa, preto:

Skôr než začnete výrobok používať oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky. Príručku náležite uchovajte.

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedá.

VYBAVENIE VÝROBKU

Výrobok sa dodáva v kompletnom stave avšak pred použitím sa musia vykonať isté prípravné montážne činnosti. Súpravu výrobku tvoria: filtre, flexibilná hadica, predlžovacie trubice a sacie hubice.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové č.		YT-85720
Napätie el. siete	[V~]	220 – 240
Frekvencia el. napätia	[Hz]	50/60
Menovitý príkon	[W]	1400
Pracovný podtlak	[kPa]	18
Objem zásobníka	[l]	30
Trieda izolácie (ochrany krytom)		II
Stupeň ochrany krytom		IPX4
Hmotnosť	[kg]	2,8

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

Zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, emocionálnymi alebo mentálnymi schopnosťami, vrátane osôb bez skúseností a znalostí za predpokladu, že sú pod dozorom, boli poučené o bezpečnom používaní a chápu s tým súvisiace riziká. Deti sa v žiadnom prípade nesmú so zariadením hrať. Deti môžu zariadenie čistiť a vykonávať jeho údržbu iba pod náležitým dohľadom.

Vysávač je určený na vysávanie nasucho aj namokro. Keď vysávač používate, musí byť vždy pod náležitým dohľadom. Pred tým, než začnete prácu, pri ktorej budete nasávať vodu alebo mokré nečistoty, postupujte podľa pokynov, ktoré sú uvedené v tejto príručke. V opačnom prípade, ak nedodržíte príslušné pokyny a odporúčania, hrozí zásah el. prúdom, čo následne môže ohroziť zdravie i život používateľa, ako aj postranných osôb. Nenasávajte iné mokré nečistoty než vodu. Nasávanie farieb, olejov, rozpúšťadiel, benzínu a iných horľavých látok môže viesť k nezvratnému poškodeniu vysávača alebo jeho komponentov, a tiež pritom hrozí zásah el. prúdom, požiar alebo výbuch. Predtým, než zmeníte typ práce, vždy najprv vyprázdňte, vyčistite a očistite zásobník (na nečistoty) vysávača. Nečistoty, ktoré zostanú v zásobníku po predchádzajúcej práci, môžu narušiť prácu v prípade zmeny jej charakteru. Nikdy nevysávajte horúce, tlejúce alebo horiace predmety. Môže to viesť k požiaru alebo k výbuchu, a tiež používateľovi spôsobiť vážne úraz alebo smrť. Maximálna teplota vysávaných nečistôt nesmie presiahnuť 40 ° C. Zariadenie je určené na používanie v

uzatvorených priestoroch a musí byť chránené pred pôsobením vody, vrátane zrážok. Predtým, než zástrčku napájacieho kábla zastrčíte do zásuvky, skontrolujte, či sa parametre daného el. obvodu zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku zariadenia. Pred každým použitím skontrolujte stav zariadenia, vrátane stavu napájacieho kábla a zástrčky. V prípade, ak objavíte akúkoľvek poruchu či poškodenie, zariadenie ďalej nepoužívajte. Poškodené káble sa musia vymeniť v špecializovanom (autorizovanom) servise. Stupeň ochrany, ktorý je uvedený v tabuľke s technickými parametrami, bude zabezpečený, keď je zariadenie pripojené k el. zásuvke s minimálne rovnakým stupňom ochrany. Pred začatím vykonávania údržby zariadenia skontrolujte, či je zástrčka napájacieho kábla vytiahnutá z el. zásuvky.

Zariadenie uchovávajte na mieste mimo dosahu nepovolaných osôb, predovšetkým mimo dosahu detí. Aj počas práce dávajte pozor, aby sa zariadenie nachádzalo na mieste mimo dosahu nepovolaných osôb, predovšetkým mimo dosahu detí. Keď zariadenie prenášate, držte rúčku, zariadenie v žiadnom prípade neprenášajte držiac/tahajúc napájací kábel. Keď vysávač používate ako dúchadlo, výstup hadice nesmerujte na ľudí ani zvieratá, je to zakázané. Pravidelne kontrolujte stav hadice. Vysávač s poškodenou hadicou v žiadnom prípade nepoužívajte.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Príprava na prácu/používanie

Pred prvým použitím vložte kolieska do spodnej časti zásobníka vysávača. Kolík každého kolieska musíte vtlčiť do otvoru v zásobníku (II). Skontrolujte, či sú všetky kolieska namontované, a či sa nachádzajú v rovnakej výške, či sú kolíky úplne zasunuté do otvorov zásobníka (III).

Vysávač má plavák (IV), ktorý vypína prívod vzduchu v prípade, keď je zásobník preplnený. Pred začatím práce skontrolujte, či plavák a vodidlá, v ktorých sa pohybuje, nie sú poškodené, či sú čisté, a či zaručujú slobodný pohyb plaváka. Zakaždým, keď sa plavák aktivuje, svedčí o tom hlasnejšia práca motora, ako aj zníženie sacej sily.

Varovanie! Vysávač nepoužívajte bez funkčného plaváka, je to zakázané.

Vysávač má dva filtre. Špongiový, ktorý je určený na prácu nasucho a namokro, ako aj textilný, ktorý je určený iba na prácu nasucho. Špongiový filter sa vkladá na plášť plaváka (V). Uistite sa, či filter dôkladne zakryl vodidlá plaváka.

Textilný filter sa umiestňuje na okraji zásobníka (VI). Skontrolujte, či okraj filtra prilieha k okraju zásobníka po celom obvode.

Varovanie! Vysávač vždy používajte so založeným špongiovým filtrom. Textilný filter používajte iba pri nasávaní suchých nečistôt.

Položte veko vysávača na okraj zásobníka tak, aby k nej priliehala po celom obvode. S použitím západiek pritlačte veko k zásobníku (VII). Všimnite si, že na veku sú ukazovatele, medzi ktoré sa musí dostať každá západka. Len takým spôsobom bude zabezpečená náležitá tesnosť medzi vekom a zásobníkom.

Ak budete zariadenie používať ako vysávač, do vstupného otvoru pripojte sáciu hadicu. Prípojka hadice má výčnelky, ktoré musia zapadnúť do vodidiel (drážok) vstupného otvoru. Potom otočte koncovku hadice tak, aby ste ju zablokovali vo vstupnom otvore (VIII). Ak zariadenie používate ako dúchadlo, sáciu hadicu pripojte k výstupnému otvoru.

Pripojte trubicu (IX) alebo vybranú hubicu k druhému koncu hadice. Hubicu tiež môžete pripojiť k trubici (X). Trubice môže navzájom spojiť, aby ste získali dĺžku, ktorá je najvhodnejšia pre zvolený režim práce.

Zásobník má v dolnej časti otvor, ktorý sa uzatvára skrutkovaným vekom. Keď pracujete pri jazierku, zdemontujte veko otvoru, a namiesto neho pripojte drenážnu hadicu (XI). Na druhom konci hadice upevnite drenážny filter, použite na to šnúrkou.

Spustenie vysávača

POZOR! Vysávačom v žiadnom prípade nevysávajte horúci popol, je to zakázané. Teplota špiny vysávanej vysávačom nemôže prekročiť 40 ° C.

Vysávač môže pracovať v nepretržitom režime alebo v automatickom režime, ktorý odporúčame na vyprázdňovanie jazierok.

Nepretržitý režim spustíte prepnutím zapínača na polohu označenú „I“. Vysávač pracuje v nepretržitom režime.

Zariadenie vypnete prepnutím zapínača na polohu označenú „O“.

Automatický režim spustíte prepnutím zapínača na polohu označenú „I“. Vysávač sa spustí na cca 30 sekúnd, a následne sa na cca 25 sekúnd zastaví. V takomto cykle bude pracovať dovtedy, kým ho nevypnete prepnutím zapínača na polohu označenú „O“.

Používanie vysávača

Vysávač má niekoľko hubíc, ktoré uľahčujú vykonávanie prác.

Široká kefa je určená na vysávanie veľkých tvrdých podláh a kobercov s krátkym vlasom.

Okrúhla kefa je určená na vysávanie malých plôch, môže sa používať aj na vysávanie nábytku.

Úzka hubica je určená na upratovanie miest, ktoré sú príliš malé na to, aby sa dali čistiť inými hubicami či kefami.

Jazierková hubica je určená na vyprázdňovanie jazierok.

V rukoväti sacej hadice je regulátor sacej sily. Otvorenie regulátora znižuje saciu silu presmerovaním časti vzduchu z hadice. Regulátor úplne uzatvorte pri vysávaní namokro, ako aj pri vyprázdňovaní jazierka.

Pri vysávaní hubicu či kefu pritlačte iba s takou silou, aká je potrebná na vykonanie danej práce. Ak je prítlak príliš silný, môže sa poškodiť čistený povrch a/alebo hubica.

Používanie vysávača ako dúchadla

Predtým, než vysávač začnete používať ako dúchadlo, zásobník dôkladne očistite a vyčistite špongiový filter a zdemontujte textilný filter. Pripojte hadicu k výstupnému otvoru, skontrolujte, či nič nezakrýva vstupný otvor, a potom spustite vysávač.

Varovanie! Vysávač v žiadnom prípade nepoužívajte ako dúchadlo na rozduchávanie ohňa.

Používanie vysávača na vyprázdňovanie jazierka

Pripojte saciu hadicu k vstupnému otvoru vysávača, druhý koniec hadice pripojte jazierkovú hubicu, priamo alebo s použitím trubic. Pripojte drenážnu hadicu do drenážneho otvoru, a na druhý koniec upevnite drenážny filter.

Drenážna hadica nesmie byť na celej dĺžke umiestnená vyššie než drenážny otvor. Iba takým spôsobom sa bude môcť obsah zásobníka vyprázdniť cez drenážnu hadicu. Odporúčame, aby ste hadicu umiestnili tak, aby mala aspoň mierny sklon. Drenážna hadica nesmie byť príliš silno ohnutá, stlačená, zmiazdnená ani zdeformovaná tak, že nebude možný alebo bude obmedzený slobodný prietok obsahu zásobníka. Drenážnu hadicu nasmerujte na miesto, kde sa môže preliť obsah jazierka.

Saciu trubicu ponorte do jazierka, a potom spustite vysávač. Odporúčame, aby ste používali automatický režim.

Ak však vysávač spustíte v nepretržitom režime, kontrolujte úroveň naplnenia zásobníka, aby sa nepreplnil.

V automatickom režime sa obsah zásobníka vysávača vyprázdni samočinne po zastavení práce.

Vzhľadom na nečistoty, ktoré môžu byť nasávané spolu s vodou z jazierka, skontrolujte, či sa zásobník vyprázdňuje. Drenážny otvor alebo hadicu môžu upchať nečistoty. Úlohou drenážneho filtra je zastaviť nečistoty, ktoré vytekajú spolu s vodou zo zásobníka vysávača. Kontrolujte stav naplnenia filtra, a keď je to potrebné, zastavte vysávač zapínačom, a potom vyprázdňte filter.

Keď skončíte zariadenie používať, vypnite ho vypínačom, a následne vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky. Vykonajte potrebnú údržbu zariadenia.

Vyprázdňovanie nádoby vysávača

Po práci nasucho odstráňte veko vysávača a skontrolujte úroveň naplnenia nádoby. Vzhľadom na objem nádoby, odporúčame, aby ste nádobu vyprázdňovali po každom použití. Je to jednoduchšie, ako vyprázdňovať plnú nádobu.

Po skončení práce namokro, odstráňte veko vysávača. Nečistoty, ktoré sú v nádobe, môžete odstrániť tak, že nádobu prechýľte. Nádobu po vyprázdnení vyčistite prúdom vody, a následne dôkladne vysušte.

Údržba vysávača

Pozor! Predtým, než začnete vykonávať akúkoľvek údržbu, najprv skontrolujte, či je zástrčka napájacieho kábla vytiahnutá z el. zásuvky. Po každom použití vysávača skontrolujte nádobu tesnenie veka, ako aj filtre vzduchu, tak, ako je to opísané v bode: „Príprava na prácu/používanie“.

Vysávač môžete z vonku čistiť prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa. Predovšetkým dávajte pozor, aby vstupné aj výstupné otvory neboli ničím upchané. Keď je to potrebné vyčistite prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa. Na čistenie vetracích otvorov nepoužívajte ostré, kovové predmety. Vysávač v žiadnom prípade nečistíte ponorením do vody. Hadicu vysávača kontrolujte vždy pred a po každom použití či nie je poškodená. Nepoužívajte poškodenú hadicu. Keď ste odsávali vodu alebo mokré nečistoty, hneď po skončení práce vyčistite vnútro vysávača, flexibilnú hadicu, predlžovaciu trubicu a koncovky. Zaschnuté nečistoty môžu viesť k nezvratnému poškodeniu vysávača alebo jeho prvkov.

Vnútro hadice a predlžovacích trubic čistite prúdom vody, predtým ich odpojte od vysávača, a potom ich nechajte úplne vyschnúť. Väčšie nečistoty môžete z plášte odstrániť mäkkou handričkou. Veko vysávača v žiadnom prípade neponárajte do vody ani do akejkoľvek inej kvapaliny. Nemieťte prúd vody na veko vysávača.

Filtre vysávača čistite čistou vodou. Všetky filtre musia byť pred opätovným použitím vo vysávači úplne vysušené.

TERMÉK JELLEMZŐI

A multifunkciós porszívó egy ipari porszívó, amely otthoni porszívókkal nem eltávolítható, száraz és nedves szennyeződések eltávolítására szolgál. A porszívó speciális tulajdonságainak köszönhetően víztározók tisztítására is használható, valamint más elektromos szerszámokkal végzett munka során keletkező por elszívására is alkalmas. A nagy tartálynak és a rugalmas tömlőnek köszönhetően képes eljutni a nehezen hozzáférhető helyekre is, és alaposan megtisztítani azokat. A kerekekkel ellátott alap megkönnyíti a porszívó szállítását. A porszívó cserélhető légszűrővel van ellátva. A készülék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő üzemeltetésen múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károktól a gyártó nem vállal felelősséget.

TERMÉK ÉS TARTOZÉKOK

A termék kompletten kerül szállításra azonban a használata előtt néhány összeszerelő lépés végrehajtására van szükség. A termék a következőkkel van ellátva: szűrők, rugalmas tömlő, hosszabbító csővek és szívófejek.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-85720
Hálózati feszültség	[V~]	220-240
Hálózati frekvencia	[Hz]	50/60
Névleges teljesítmény	[W]	1400
Üzemi vákuum	[kPa]	18
Tartály úrtartalma	[l]	30
Érintésvédelmi osztály		II
Védettségi szint		IPX4
Tömeg	[kg]	2,8

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

A készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, tapasztalattal és tudással nem rendelkezők is használhatják, ha felügyelet alatt állnak és ki lettek oktattva a biztonságos használat terén, valamint tisztában vannak a veszélyekkel. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem hajthatják végre gyermekek felügyelet nélkül.

A porszívó száraz és nedves munkavégzésre egyaránt használható. Használat közben ne maradjon felügyelet nélkül a porszívó. A víz vagy nedves szennyeződések felszívásával járó munka megkezdése előtt kövesse az útmutatóban található utasításokat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést okozhat, ami pedig kockáztathatja a felhasználó és a közelben tartózkodók egészségét és életét. Tilos víztől eltérő nedves szennyeződések beszívni. A festékek, olajok, oldószerek, benzin és egyéb gyúlékony anyagok felszívása visszafordíthatatlan károsodást okozhat a porszívóban vagy annak alkatrészeiben, valamint áramütés, tűz vagy robbanás kockázatával járhat. A munka típusának megváltoztatása előtt mindig ürítse ki és tisztítsa meg a porszívótartályt. Az előző munkálatok után a tartályban maradó szennyeződések megzavarhatják a munkát eltérő típusú használat esetén. Soha ne szívjon fel forró, izzó vagy égő tárgyat. Ez tűz kialakulásához vagy robbanáshoz vezethet, valamint komoly sérülést vagy akár halált okozhat. A felszívott szennyeződések maximális hőmérséklete ne haladja meg a 40C fokot. C. A készülék zárt helyiségekben használható és nem szabad víznek, többek között esőnek kitenni.

A tápkábel dugójának csatlakoztatása előtt győződjön meg, hogy az elektromos hálózat paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján feltüntetett paramétereknek. Minden használat előtt ellenőrizze a készülék, többek között a tápkábel és a dugó állapotát. Ha bármilyen hibát vél felfedezni, hagyjon fel a készülék használatával. A sérült kábeleket és vezetékeket szakszerviznek kell kicserélnie. A műszaki adatokat tartalmazó táblázatban megadott érintésvédelmi fokozat akkor biztosítható, ha a készülék legalább ugyanolyan szintű védelemmel rendelkező aljzathoz van csatlakoztatva. A készülék karbantartása előtt győződjön meg, hogy a tápkábel dugója ki lett húzva a konnektorból.

A készüléket tárolja hivatlan személyektől, különösképpen gyermekektől távol. Munkavégzés közben is ügyeljen arra, hogy a készülék hivatlan személyektől, különösképpen gyermekektől távol legyen. A készüléket a fogantyúnál fogva helyezze át, ne a tápkábelnél fogva húzza. Ha a porszívót légfúvóként használja, tilos a tömlőnyílást emberekre és állatokra irányítani. Rendszeresen ellenőrizze a tömlő állapotát. Tilos a terméket sérült tömlővel használni.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Előkészítés

Az első használat előtt szerelje fel a kerekeket a porszívótartály alá. Minden kerék csapját nyomja be a tartályban található nyílásba (II). Győződjön meg, hogy az összes kerék fel van szerelve, és azonos magasságban van, a csapok pedig teljesen be vannak tolvaa a tartály nyílásaiba (III).

A porszívó egy úszóval (IV) van felszerelve, amely minden alkalommal megszakítja a levegőellátást, amikor a tartály túlszordul. A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az úszó és a vezetőelemek nem sérültek, tiszták, és lehetővé teszik az úszó szabad mozgását. Az úszó működésbe lépését minden alkalommal megnövekedett motor-zajszint, valamint csökkent szívóerő jelzi.

Figyelem! Tilos a porszívót működőképes úszó nélkül használni.

A porszívó két szűrővel van ellátva. Szivacsos, mely száraz és nedves munkára, valamint szövet, mely kizárólag száraz munkára szolgál.

A szivacsos szűrő az úszó házára van szerelve (V). Győződjön meg róla, hogy a szűrő teljes mértékben eltakarja az úszó vezetőcsínjeit.

A szövetesűrőt a tartály szélére (VI) kell felhelyezni. Győződjön meg, hogy a szűrő széle teljes kerülete mentén a tartály szélén helyezkedik el.

Figyelem! A porszívó használatakor mindig helyezze fel a szivacsos szűrőt. Az anyagszűrőt csak száraz szennyeződés felszívásakor használja.

Helyezze a porszívó fedelét a tartály szélére úgy, hogy az a tartály teljes kerülete mentén érintkezzen vele. Nyomja hozzá a fedelet a tartályhoz a reteszekkel (VII). Ne feledje, hogy a fedélen jelölések találhatók, amelyek közé kell az egyes reteszeket behelyezni. Csak így biztosítható a fedél és a tartály közötti megfelelő tapadás.

Ha a készüléket porszívóként kívánja használni, csatlakoztassa a beömlő nyíláshoz a szívótömlőt. A tömlő csatlakozója pöckökkel van ellátva, amelyeknek a légbeömlő vezetőcsínjeibe kell kerülniük. Ezután forgassa el a tömlő végét rögzítés céljából (VIII). Ha a készüléket légfúvóként használja, a légkiömlő nyílásra csatlakoztassa a szívótömlőt.

Csatlakoztassa a csövet (IX) vagy a kiválasztott szívófejet a tömlő másik végéhez. A szívófej a csőhöz (X) is csatlakoztatható. A csövek a kiválasztott munkának leginkább megfelelő hosszúság elérése érdekében egymáshoz rögzíthetők.

A tartály alján egy csavaros fedéllel ellátott nyílás található. Amikor tónál dolgozik, távolítsa el a nyílás fedelét, és csatlakoztassa helyette a leeresztő csövet (XI). A tömlő másik végén csatlakoztassa a leeresztő szűrőt egy zsinór segítségével.

Porszívó bekapcsolása

FIGYELEM! Tilos a porszívóval forró hamut felszívni. A porszívóval összegyűjtött szennyeződéseket hőmérséklete nem haladhatja meg a 40C fokot. C.

A porszívó folyamatos üzemmódban vagy a víztározók kiürítésére ajánlott automatikus üzemmódban működtethető. A folyamatos üzemmód a kapcsológomb „I” helyzetbe állításával kapcsolható be. A porszívó folyamatos üzemmódban működik. A termék a kapcsológomb „O” helyzetbe állításával kapcsolható ki.

Az automatikus üzemmód a kapcsológomb „II” helyzetbe való kapcsolásával indítható el. A porszívó kb. 30 másodpercre kapcsol be, majd kb. 25 másodpercig szünetelteti a működést. Addig működik ennek a ciklusnak megfelelően, amíg át nem állítják a kapcsológombot „O” helyzetbe.

A porszívó használata

A porszívó több szívófejjel rendelkezik, amelyek megkönnyítik a munkát.

A széles kefécs szívófejjel nagyméretű kemény padlók és rövid sörtéjű szőnyegek porszívózására szolgál.

A kis felületek porszívózására szolgáló kerek szívófej bútorok porszívózására is használható.

A keskeny szívófej a többi szívófej számára nem elérhető, túl kicsi helyek tisztítására szolgál.

A víztározó szívófej víztározók kiürítésére szolgál.

A szívótömlő fogantyúja szívóerő-szabályozóval van ellátva. A szabályozó kinyitása csökkenti a szívóerőt azáltal, hogy a levegő egy részét a tömlőn kívüre irányítja.

A szabályozót nedves üzemmódban és víztározók kiürítésekor teljesen be kell zárni.

A porszívózás során a szívófejet csak a tisztításhoz szükséges erővel szabad lefelé nyomni. A túl nagy erő kifejtése károsíthatja a megtisztítandó felületet és/vagy a szívófejet.

A porszívó légfűvóként való használata

Mielőtt légfűvóként használná a porszívót, alaposan tisztítsa meg a tartályt, tisztítsa meg a szivacsos szűrőt, és távolítsa el a szövet szűrőt. Csatlakoztassa a tömlőt a kimeneti nyíláshoz, győződjön meg róla, hogy semmi sem akadályozza a légbeömlő nyílást, és indítsa el a porszívót.

Figyelem! Tilos a porszívót tűz begyűjtására használni.

A porszívó használata víztározó kiürítéséhez

Csatlakoztassa a szívótömlőt a porszívó bemenetéhez, és csatlakoztassa közvetlenül vagy hosszabbító csövek segítségével a víztározó szívófejet a tömlő másik végéhez. Csatlakoztassa a leeresztő csövet a leeresztő nyíláshoz, és csatlakoztassa a másik végéhez a leeresztő szűrőt.

A leeresztő tömlő egyik része sem lehet a leeresztő nyílásnál magasabban. Csak ez a beállítás biztosítja, hogy a tartály tartalma teljes mértékben kiüríthető legyen a leeresztő tömlőn keresztül. Ajánlott a tömlőt legalább enyhén leejtő állapotban elhelyezni. A leeresztő tömlőt nem szabad olyan szögben meghajlítani, összenyomni vagy deformálni, amely megakadályozza a tartály tartalmának szabad áramlását. A leeresztő csövet oda kell irányítani, ahová a víztározót ki szeretné üríteni.

Merítse a víztározó szívófejet a víztározóba és indítsa el a porszívót. Javasoljuk az automatikus üzemmód használatát.

Ha azonban a porszívót folyamatos üzemmódban kapcsolja be, ellenőrizze a tartály töltöttségi szintjét, nehogy túltöltődjön.

Automatikus üzemmódban a porszívó tartályának kiürítése a készülék leállítása után automatikusan történik.

A víztározóból a vízzel együtt esetlegesen beszívott szennyeződések miatt ellenőrizni kell, hogy a tartály megfelelően kiürítésre kerül-e. A szennyeződések eltávolíthatók a kifolyónyílást vagy a tömlőt. A leeresztő szűrő célja, hogy felfogja a porszívó tartályából kiáramló szennyeződések. Ellenőrizze a szűrő telítettségét, és szükség esetén állítsa le a porszívó működését a kapcsológombbal, majd ürítse ki a szűrőt.

A használatot követően kapcsolja ki a porszívót a kapcsológombbal, majd húzza ki a tápkábel dugóját a konnektorból. Kezdje meg a karbantartási műveleteket.

Porszívó tartályának kiürítése

A porszívó száraz üzemeltetése után távolítsa el a porszívó fedelét, és ellenőrizze a tartály telítettségét. A tartály úrtartalma miatt minden használat után ajánlatos azt kiüríteni. Ezt könnyebb végrehajtani, mint a már megtelt tartály kiürítését.

A porszívó nedves üzemeltetése után távolítsa el a porszívó fedelét. A tartályban maradt szennyeződés a tartály megdöntésével távolítható el. Kiürítés után tisztítsa meg a tartályt vízszaggal, majd alaposan szárítsa meg.

Porszívó karbantartása

Figyelem! A karbantartás megkezdése előtt győződjön meg, hogy a tápkábel dugója ki van húzva a konnektorból.

A porszívó használata után mindig az alábbi lépéseknek megfelelően ellenőrizze a tartályt, a fedél tömítését, valamint a légszűrőket: az „Előkészítés” pontnak megfelelően.

A porszívó külsejét és 0,3 MPa nyomást meg nem haladó sűrített levegővel tisztítsa. Fordítson különös figyelmet a szellőzőnyílások, azaz a légbeömlő és a légkiömlő nyílás átjárhatóságára. Szükség esetén 0,3 MPa nyomást meg nem haladó sűrített levegővel tisztítsa. A szellőzőnyílások tisztításakor ne használjon éles vagy fémből készült alkatrészeket. Tisztítás céljából ne

merítse a porszívót vízbe. A porszívó tömlőjét minden használat előtt és után ellenőrizni kell, sérülés jeleit vizsgálva. Tilos sérült tömlő használata. Vízszívás vagy nedves törmelék esetén azonnal a munka befejezése után tisztítsa meg a porszívó belsejét, a hajlékony tömlőt, a hosszabbítócsöveket és a fejeket. A beszáradt szennyeződés visszafordíthatatlan károkat tehet a porszívóban vagy annak alkatrészeiben.

A tömlő belsejét és a hosszabbítócsöveket a porszívóról való leválasztás után vízsugárral kell megtisztítani, majd hagyni teljesen megszáradni. A házon található nagyobb szennyeződéseket puha ronggyal távolítsa el. Soha ne merítse a porszívó fedelét vízbe, vagy bármilyen más folyadékba. Ne irányítsa a vízsugarat a porszívó fedelére.

Tisztítsa meg a porszívószűrőket tiszta vízzel. A porszívóban történő újbóli használat előtt az összes szűrőt teljesen meg kell szárítani.

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Aspiratorul multifuncțional este un aspirator industrial destinat curățării locurilor de muncă de reziduuri uscate și umede cărora un aspirator casnic nu le-ar putea face față. Datorită caracteristicilor specială, aspiratorul poate fi folosit pentru curățarea iazurilor și ca sistem de extragerea prafului dacă funcționează în interconexiune cu alte scule electrice. Recipientul încăpător și furtunul flexibil permite accesul la locuri greu accesibile și curățarea lor temeinică. Baza echipată cu role permite deplasarea ușoară a aspiratorului. Aspiratorul este echipat cu filtre de aer înlocuibile. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a mașinii depinde de utilizarea sa corectă, de aceea:

Citiți întregul manual cu instrucțiuni înainte de prima utilizare a sculei și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul produsului nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

CHIPAREA PRODUSULUI

Produsul este livrat complet dar trebuie să fie asamblat înainte de utilizare. Produsul este livrat cu: filtre, furtun flexibil, țevi de prelungire și duze de aspirare.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		YT-85720
Tensiunea la rețea	[V~]	220 – 240
Frecvența la rețea	[Hz]	50/60
Putere nominală	[W]	1400
Presiunea negativă de lucru	[kPa]	18
Capacitatea recipientului	[l]	30
Clasa de izolație		II
Clasificarea protecției		IPX4
Masa	[kg]	2,8

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Aparatul poate fi folosit de către copiii sub 8 ani sau de către persoane cu abilități fizice sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență și cunoștințe privind echipamentul, cu condiția să fie supravegheate sau instruite în legătură cu modul de utilizare a aparatului în condiții de siguranță, astfel încât să fie înțelese pericolele implicate. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Operațiile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

Aspiratorul este destinat curățării uscate și umede. Aparatul trebuie urmărit permanent în timpul funcționării. Respectați instrucțiunile din acest manual înainte de a începe lucrul constând în aspirarea de apă sau reziduuri umede. Nerespectarea lor poate duce la electrocutare, ceea ce reprezintă un pericol pentru sănătatea și viața utilizatorilor și ale altor persoane. Este interzis să aspirați alte reziduuri umede în afară de apă. Aspirarea de vopsele, uleiuri, solvenți, benzină și alte substanțe inflamabile poate duce la deteriorarea ireversibilă a aspiratorului sau componentelor sale și poate prezenta un risc de electrocutare, incendiu sau explozie. Înainte de trecerea la alt tip de lucrare, golii întotdeauna recipientul aspiratorului și curățați-l. Impuritățile rămase în recipient după lucru pot perturba funcționarea în cazul unei modificări. Nu aspirați niciodată obiecte fierbinți, incandescente sau aprinse. Aceasta poate duce la incendiu sau explozie și expune utilizatorul la risc de accidentare gravă sau moarte. Temperatura maximă a deșeurilor aspirate nu trebuie să depășească 40°C. Aparatul este

destinat lucrului în spații închise și nu trebuie expus la apă, inclusiv la precipitații atmosferice. Înainte de conectarea cablului de alimentare la aparat, asigurați-vă că parametrii rețelei electrice sunt în conformitate cu cei specificați pe placa de identificare a aparatului. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea aspiratorului, inclusiv a cablurilor electrice și a ștecherului. Dacă se identifică orice defecte, nu folosiți aspiratorul. Cablurile electrice deteriorate trebuie înlocuite cu altele noi, la un atelier specializat. Gradul de protecție indicat în tabelul cu date tehnice este asigurat dacă dispozitivul va fi conectat la o priză cu cel puțin același grad de protecție. Asigurați-vă că cablul de alimentare a fost deconectat de la priza de rețea înainte de a efectua lucrări de întreținere la aparat.

Nu lăsați dispozitivul la îndemâna persoanelor neautorizate, în special a copiilor. Asigurați-vă că dispozitivul nu este lăsat la îndemâna persoanelor neautorizate, în special a copiilor, în timpul funcționării. Deplasați aparatul folosind mânerul, nu-l deplasați trăgându-l de cablul electric. În cazul în care aspiratorul este folosit ca suflantă, este interzis să îndreptați furtunul spre oameni sau animale. Verificați starea furtunului flexibil la intervale regulate. Nu folosiți niciodată aspiratorul în cazul în care furtunul flexibil este deteriorat.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

Pregătirea pentru lucru

Înainte de prima utilizare, instalați rolele în partea de jos a recipientului aspiratorului. Apăsați știftul fiecărei role în orificiul recipientului (II). Asigurați-vă că toate rolele au fost instalate, au aceeași înălțime și știfturile sunt intrate complet în orificiile recipientului (III).

Aspiratorul este echipat cu un flotor (IV) care întrerupe alimentarea cu aer de câte ori recipientul este prea plin. Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că flotorul și ghidajele în care se deplasează nu sunt deteriorate. sunt curate și asigură deplasarea liberă a flotorului. Acțiunea flotorului este indicată de fiecare dată de o funcționare mai zgomotoasă a motorului și o reducere a forței de aspirație.

Avertizare! Este interzisă utilizarea aspiratorului fără un flotor care funcționează corect.

Aspiratorul este echipat cu două filtre – filtru burete, destinat aspirării uscate și umede, și filtru textil, doar pentru aspirare uscată. Filtrul burete este montat pe carcasa flotorului (V). Asigurați-vă că filtrul acoperă bine ghidajele flotorului.

Filtrul textil este plasat pe marginea recipientului (VI). Asigurați-vă că marginea filtrului aderă la marginea recipientului pe întreaga circumferință.

Avertizare! Folosiți întotdeauna aspiratorul cu filtrul burete instalat. Folosiți filtrul textil doar când aspirați deșeuri uscate.

Puneți capacul aspiratorului pe marginea recipientului astfel încât să adere pe întreaga circumferință. Apăsați capacul pe recipient cu închizătorile (VII). Atenție la marcajele de pe capac între care trebuie plasate închizătorile. Doar în felul acesta se poate asigura etanșare suficientă între capac și recipient.

În cazul în care aparatul este folosit ca aspirator, atașați furtunul de aspirație la orificiul de intrare. Conexiunea pentru furtun are clapete care trebuie să se potrivească în ghidajele orificiului pentru aer. Apoi rotiți capătul furtunului pentru a-l bloca în orificiul de intrare (VIII).

În cazul în care dispozitivul este folosit ca suflantă, atașați furtunul de aspirație la ieșirea de aer.

Conectați tubul (IX) sau duză de aspirație aleasă la celălalt capăt al furtunului. De asemenea, este posibil să conectați duza de aspirație la tub (X). Tuburile pot fi îmbinate pentru a obține lungimea cea mai adecvată pentru tipul de lucrare ales.

Recipientul are în partea inferioară un orificiu închis cu un capac filetat. La lucrul la iaz, scoateți capacul orificiului și conectați în loc furtunul de golire (XI). Atașați filtrul de golire la celălalt capăt al furtunului folosind o sârmă.

Porniri aspiratorului

ATENȚIE! Este interzis să se aspire cenușă fierbinte cu aspiratorul. Temperatura materialului aspirat cu aspiratorul nu trebuie să depășească 40 de grade Celsius.

Aspiratorul poate funcționa în modul continuu sau în modul automat recomandat pentru golirea iazurilor.

Pentru a activa modul continuu, trebuie să rotiți comutatorul pe poziția marcată cu „I”. Acum, aspiratorul funcționează în modul continuu.

Pentru a opri produsul, trebuie să rotiți comutatorul pe poziția oprit - marcată cu „O”.

Modul automat este activat rotind comutatorul pe poziția marcată cu „II”. Aspiratorul va porni pentru aproximativ 30 de secunde și apoi se va opri pentru aproximativ 25 de secunde. El va continua să funcționeze în acest ciclu până ce este oprit prin trecerea comutatorului de alimentare în poziția „O”.

Lucrul cu aspiratorul

Aspiratorul are mai multe duze de aspirație, care ușurează lucrul.

Duza perie lată este folosită pentru aspirarea unor pardoseli dure, pe suprafețe mai și a mochetelor cu fir scurt.

Duza perie rotundă este folosită pentru aspirarea unor suprafețe mici; de asemenea, poate fi folosită pentru aspirarea mobilierului.

Duza de aspirație îngustă este folosită pentru a curăța locuri prea înguste pentru a fi curățate cu celelalte duze de aspirație.

Duza de aspirație pentru iaz este folosită la golirea iazurilor.

Mănerul furtunului de aspirație are un regulator al forței de aspirație. Prin deschiderea regulatorului se reduce forța de aspirație, devinându-se o parte a aerului în afara furtunului.

Regulatorul trebuie să fie închis complet închis la aspirarea umedă și golirea iazurilor.

La aspirare, apăsați duza de aspirație doar cu forța necesară pentru curățare. O presiune excesivă poate duce la deteriorarea suprafeței de curățat sau a duzei de aspirație.

Utilizarea aspiratorului ca suflantă

Înainte de utilizarea aspiratorului ca suflantă, curățați bine recipientul, curățați filtrul burete și îndepărtați filtrul textil. Conectați furtunul la ieșire, asigurați-vă că nimic nu obstrucționează intrarea și începeți aspirarea.

Avertizare! Este interzis să folosiți aspiratorul ca suflantă pentru aprinderea focului.

Utilizarea aspiratorului pentru golirea iazurilor

Conectați furtunul de aspirație la intrarea aspiratorului și conectați duza de aspirație din iaz la celălalt capăt, fie direct, fie prin intermediul tuburilor. Conectați furtunul de golire la orificiul de golire și atașați filtrul de golire la celălalt capăt.

Întreaga lungime a furtunului de golire nu trebuie să fie poziționată la înălțime mai mare decât orificiul de golire. Doar prin acest aranjament se va asigura să se poată goli conținutul recipientului prin furtunul de golire. Se recomandă să plasați furtunul cel puțin cu o ușoară pantă. Furtunul de golire nu trebuie îndoit la un unghi strâns, nu trebuie răsucit sau deformat astfel încât conținutul recipientului să nu poată curge liber. Furtunul de golire trebuie îndreptat spre un loc unde urmează să fie deversat conținutul iazului. Introduceți duza de aspirație în iaz și porniți aspiratorul. Se recomandă să porniți în modul automat.

Cu toate acestea, dacă aspiratorul este pornit în modul continuu, verificați nivelul de umplere al recipientului, pentru a nu fi umplut prea mult.

În modul automat, recipientul aspiratorului se golește automat la oprirea funcționării.

Din cauza reziduurilor care pot fi aspirate odată cu apa din iaz, trebuie să verificați dacă recipientul se golește. Orificiul de golire sau furtunul pot fi înfundate cu reziduuri. Scopul filtrului de golire este să oprească impuritățile care ies afară împreună cu apa din recipientul aspiratorului. Verificați starea de umplere a filtrului și, dacă este necesar, opriți funcționarea aspiratorului din comutatorul de alimentare și goliți filtrul.

După ce terminați lucrul, opriți aspiratorul din comutatorul de pornire și apoi scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză. Treceți la întreținerea aspiratorului.

Golirea recipientului aspiratorului

După terminarea aspirării uscate, scoateți capacul aspiratorului și verificați nivelul de umplere al recipientului. Din cauza capacității recipientului, se recomandă să îl goliți după fiecare utilizare. Așa va fi mai ușor de golit decât un recipient plin.

După terminarea aspirării umede, scoateți capacul aspiratorului. Impuritățile rămase în recipient pot fi îndepărtate prin înclinarea recipientului. După golire, curățați recipientul cu jet de apă și apoi lăsați-l să se usuce bine.

Întreținerea aspiratorului

Atenție! Înainte de trecerea la operațiile de întreținere, asigurați-vă că ștecherul cablului electric a fost deconectat de la priza de rețea.

După fiecare utilizare a aspiratorului, verificați recipientul, garnitura capacului și filtrele de aer așa cum se descrie și secțiunea: „Pregătirea pentru funcționare”

Suprafețele exterioare ale aspiratorului pot fi curățate cu jet de aer comprimat la o presiune de maximum 0,3 MPa. Acordați o atenție specială orificiilor de ventilație, de intrare și ieșire, verificați să nu fie blocate. Curățați-le cu jet de aer comprimat la o pre-

siune de maximum 0,3 MPa dacă este necesar. Nu folosiți obiecte ascuțite și/sau metalice pentru a curăța orificiile de ventilație. Nu cufundați aspiratorul în apă pentru a-l curăța. Verificați furtunul flexibil al aspiratorului înainte și după fiecare utilizare, să nu prezinte deteriorări. Este interzisă utilizarea furtunului deteriorat. În cazul aspirării de apă sau resturi umede, curățați interiorul aspiratorului, furtunul flexibil, tuburile prelungitoare și accesorii, imediat după utilizare. Resturile care se uscă în aspirator pot duce la deteriorarea ireversibilă a aspiratorului sau componentelor sale.

Interiorul furtunului și țevilor prelungitoare trebuie curățate cu jet de apă după deconectarea de la aspirator și lăsate apoi să se usuce complet. Îndepărtați murdăria grosieră de pe carcasă folosind o cârpă umedă. Nu cufundați niciodată capacul aspiratorului în apă sau alte lichide. Niciodată nu îndreptați jetul de apă spre aspirator.

Curățați furtunurile aspiratorului cu apă curată. Toate furtunurile trebuie să fie complet uscate înainte de instalarea lor în aspirator.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La aspiradora multifuncional es aspiradora industrial que se utiliza para limpiar los lugares de trabajo de los residuos secos y húmedos, que una aspiradora doméstica no sería capaz de eliminar. Gracias a sus características especiales, la aspiradora también puede utilizarse para limpiar estanques y como extractor de polvo para otras herramientas eléctricas. Gracias al depósito de gran capacidad y a la manguera flexible, es posible alcanzar y limpiar a fondo los lugares de difícil acceso. La base está equipada con ruedas para facilitar el transporte de la aspiradora. La aspiradora está equipada con filtros de aire reemplazables. Un trabajo correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo para futuras consultas.

El proveedor no se responsabiliza de los daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

El producto se suministra como completo, pero requiere unas operaciones de montaje antes de comenzar el uso. El producto se suministra con: filtros, manguera flexible, tubos de extensión y boquillas de aspiración.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Nº de catálogo		YT-85720
Tensión de red	[V~]	220-240
Frecuencia de red	[Hz]	50/60
Potencia nominal	[W]	1400
Presión negativa de funcionamiento	[kPa]	18
Capacidad del depósito	[l]	30
Clase de aislamiento		II
Grado de protección		IPX4
Peso	[kg]	2,8

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, incluidas las personas con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados, hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro y comprendan los peligros. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

La aspiradora está diseñada para trabajar en seco y en húmedo. El producto debe estar bajo supervisión en todo momento durante su funcionamiento. Siga las instrucciones de este manual antes de trabajar para aspirar agua o residuos húmedos. Su incumplimiento puede provocar una descarga eléctrica que puede poner en peligro la salud y la vida del usuario y de terceros. Se prohíbe la aspiración de residuos húmedos que no sean agua. La aspiración de pinturas, aceites, disolventes, gasolina y otras sustancias inflamables puede provocar daños irreparables en la aspiradora o en sus componentes, y suponer un riesgo de descarga eléctrica, incendio o explosión. Vacíe siempre el depósito de la aspiradora, límpielo y séquelo antes de cambiar el tipo de trabajo. Las impurezas que permanecen en el depósito después de la operación anterior pueden interferir con el trabajo si la naturaleza del mismo cambia. No aspire nunca objetos calientes, incandescentes o ardientes. Esto podría provocar un incendio o una explosión y exponer al usuario a lesiones graves o causar

la muerte. La temperatura máxima del agua con residuos aspirada no debe superar los 40 grados °C. El aparato está diseñado para funcionar en interiores y no debe exponerse al agua, incluida la precipitación.

Antes de conectar el enchufe del cable de alimentación a la unidad, asegúrese de que los parámetros de la red de alimentación sean los indicados en la placa de características de la unidad. Antes de cada uso, compruebe el estado del aparato, incluido el estado del cable de alimentación y del enchufe. Si observa algún defecto, no utilice el aparato. Los cables dañados deben ser sustituidos por otros nuevos en un taller especializado. El grado de protección especificado en la tabla de datos técnicos estará garantizado si el aparato se conecta a una toma de corriente con al menos el mismo grado de protección. Antes de realizar el mantenimiento del aparato, asegúrese de que el enchufe está desconectado de la toma de corriente.

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de las personas ajenas, especialmente de los niños. También durante la operación, asegúrese de que el dispositivo esté fuera del alcance de las personas ajenas, especialmente los niños. Transporte la unidad a través del asa, no la mueva tirando del cable de alimentación. Cuando se utiliza la aspiradora como soplador, está prohibido dirigir la salida de la manguera hacia las personas y los animales. Compruebe periódicamente el estado de la manguera. Está prohibido usar la aspiradora con la manguera dañada.

OPERACIÓN DE LA UNIDAD

Preparación para la operación

Antes del primer uso, instale las ruedas en el fondo del depósito de la aspiradora. El pasador de cada rueda debe introducirse en el agujero del depósito (II). Asegúrese de que todas las ruedas están instaladas y a la misma altura, y que los pasadores están totalmente introducidos en los orificios del depósito (III).

La aspiradora está equipada con un flotador (IV) que corta el suministro de aire cada vez que el depósito esté lleno. Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que el flotador y las guías en las que se mueve no están dañados, están limpios y aseguran el libre movimiento del flotador. Cada activación del flotador es señalada por un funcionamiento más ruidoso del motor y una caída de la potencia de aspiración.

¡Advertencia! Está prohibido utilizar una aspiradora sin un flotador funcionando correctamente.

La aspiradora está equipada con dos filtros. De esponja, diseñado para el trabajo en seco y en húmedo, y de tela para el trabajo en seco solamente.

El filtro de esponja se coloca en la carcasa del flotador (V). Asegúrese de que el filtro cubra bien las guías del flotador.

El filtro de tela se coloca en el borde del depósito (VI). Asegúrese de que el borde del filtro esté pegado al borde del depósito en todo su perímetro.

¡Advertencia! Utilice siempre la aspiradora con el filtro de esponja colocado. Utilice el filtro de tela sólo cuando aspire residuos secos.

Coloque la tapa de la aspiradora en el borde del depósito de manera que adhiera sobre toda la circunferencia. Utilizando los pestillos, presione la tapa contra el depósito (VII). Tenga en cuenta que hay marcas en la tapa entre las que debe situarse cada pestillo. Esta es la única manera de garantizar un sellado suficiente entre la tapa y el depósito.

Si el aparato se va a utilizar como aspiradora, se debe conectar una manguera de aspiración a la boca de entrada. La conexión de la manguera tiene pestañas para introducir en las guías de entrada de aire. A continuación, gire el extremo de la manguera para bloquearla en la entrada (VIII).

Cuando se utiliza la unidad como soplador, la manguera de aspiración debe conectarse a la salida de aire.

En el otro extremo de la manguera, conecte el tubo (IX) o una boquilla de su elección. La boquilla también puede conectarse al tubo (X). Los tubos pueden unirse para obtener la longitud más adecuada al tipo de trabajo seleccionado.

El depósito en su parte inferior tiene una abertura cerrada con un tapón de rosca. Cuando trabaje en un estanque, retire el tapón del orificio y conecte en su lugar la manguera de desagüe (XI). Conecte un filtro de desagüe en el otro extremo de la manguera, utilizando una cuerda.

Puesta en marcha de la aspiradora

¡ATENCIÓN! Se prohíbe manipular el aspirador con ceniza caliente. La temperatura de los residuos aspirados por el equipo no puede superar los 40 grados C.

La aspiradora puede trabajar en modo continuo o en el modo automático recomendado para el vaciado de estanques.

El modo continuo se activa poniendo el interruptor a la posición «I». La aspiradora funciona en modo continuo.

El aparato se apaga poniendo el interruptor a la posición de apagado «O».

El modo automático se activará después de poner el interruptor en la posición «II». La aspiradora se pondrá en marcha durante unos 30 segundos y luego hará una pausa de unos 25 segundos. En este ciclo continuará funcionando hasta que se apague poniendo el interruptor en la posición «O».

Manipulación de la aspiradora

La aspiradora tiene varias boquillas para facilitar el trabajo.

El cepillo ancho se utiliza para trabajar en suelos duros de superficie grande y alfombras de pelo corto.

El cepillo redondo se utiliza para trabajar en zonas pequeñas y también puede utilizarse para muebles.

La boquilla estrecha se utiliza para limpiar en lugares que son demasiado pequeños para ser limpiados con las otras boquillas.

La boquilla para estanques se utiliza para vaciar los estanques.

El mango de la manguera de aspiración tiene un regulador de potencia de aspiración. Al abrir el regulador se reduce la potencia de aspiración, redirigiendo parte del aire fuera de la manguera.

El regulador deberá estar completamente cerrado durante el funcionamiento en húmedo y cuando se vacíe el estanque.

Al pasar la aspiradora, la boquilla sólo debe presionarse con la fuerza necesaria para la limpieza. Una presión excesiva puede dañar la superficie que se está limpiando y/o la boquilla.

Uso de la aspiradora como soplador

Antes de utilizar la aspiradora como soplador, limpie bien el depósito y limpie el filtro de esponja y retire el filtro de tela. Conecte la manguera a la boca de salida, asegúrese de que nada obstruya la boca de entrada y ponga en marcha la aspiradora.

¡Advertencia! Se prohíbe el uso de aspiradoras como sopladores para encender fuego.

Uso de la aspiradora para vaciar el estanque

Conecte la manguera de aspiración a la boca de entrada de la aspiradora, conecte la boquilla del estanque al otro extremo de la manguera, ya sea directamente o mediante tubos. Conecta la manguera de desagüe a la boca de desagüe y coloca el filtro de desagüe en el otro extremo.

La manguera de desagüe en toda su longitud no debe estar colocada más alto que la boca de desagüe. Sólo esta disposición garantizará que el contenido del depósito pueda vaciarse a través de la manguera de desagüe. Se recomienda colocar la manguera al menos en una ligera pendiente. La manguera de desagüe no debe estar doblada en ángulo agudo, aplastada o deformada de manera que impida que el contenido del depósito fluya libremente. La manguera de desagüe debe dirigirse al lugar donde se verterá el contenido del estanque.

Sumerja la boquilla de estanques en el estanque y ponga en marcha la aspiradora. Se recomienda iniciar en modo automático.

Sin embargo, si la aspiradora funciona en modo continuo, es necesario comprobar el nivel de llenado del depósito para que no se desborde.

En el modo automático, el depósito de la aspiradora se vacía automáticamente cuando se detiene el trabajo.

Debido a las impurezas que pueden ser aspiradas con el agua del estanque, es importante comprobar que el depósito se vacía. El orificio de desagüe o la manguera pueden estar bloqueados por los residuos. La finalidad de un filtro de desagüe es recoger las impurezas que salen del depósito de la aspiradora junto con el agua. Compruebe el nivel de llenado del filtro y, si es necesario, detenga la aspiradora con el interruptor y vacíe el filtro.

Cuando haya terminado de trabajar, apague la aspiradora con el interruptor de encendido/apagado y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Proceda al mantenimiento de la aspiradora.

Vaciado del depósito de la aspiradora

Tras el funcionamiento en seco, retire la tapa de la aspiradora y compruebe el nivel de llenado del depósito. Debido a la capacidad del depósito, se recomienda vaciarlo después de cada uso. Esto será más fácil que vaciar un depósito lleno.

Retire la tapa de la aspiradora cuando haya terminado el trabajo en húmedo. Las impurezas que queden en el depósito pueden

eliminarse inclinando el depósito. Tras el vaciado, limpie el depósito con un chorro de agua y luego séquelo bien.

Mantenimiento de la aspiradora

¡Atención! Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.

Después de cada uso de la aspiradora, compruebe el depósito, la junta de la tapa y los filtros de aire como se describe en la sección: «Preparación para la operación».

Limpie la aspiradora por fuera con una corriente de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. Preste especial atención si las aberturas de ventilación no estén bloqueadas, tanto las de entrada como las de salida. Si es necesario, límpielas con una corriente de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. No utilice objetos afilados de metal, para limpiar las aberturas de ventilación. No sumerja la aspiradora en agua para limpiarla. Inspeccione la manguera de la aspiradora después y antes de cada uso para ver si no está dañada. Está prohibido utilizar una manguera dañada. Cuando aspire agua o residuos húmedos, limpie el interior de la aspiradora, la manguera, los tubos de extensión y las boquillas inmediatamente después del uso. La suciedad seca puede causar daños irreparables en la aspiradora o en sus componentes.

Limpie el interior de la manguera y los tubos de extensión con un chorro de agua, después de desconectarlos de la aspiradora, y deje que se sequen completamente. Elimine la suciedad más grande de la carcasa con un paño suave. Nunca sumerja la tapa de la aspiradora en agua ni en otro líquido. No dirija el chorro de agua hacia la tapa de la aspiradora.

Limpie los filtros de la aspiradora con agua limpia. Todos los filtros deben estar completamente secos antes de volver a utilizarlos en la aspiradora.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Un aspirateur multifonctionnel est un aspirateur industriel destiné à nettoyer les lieux de travail des déchets secs et humides qu'un aspirateur domestique ne peut traiter. Grâce à ses propriétés spéciales, l'aspirateur peut également être utilisé pour nettoyer les bassins de jardin et également pour extraire la poussière générée pendant le fonctionnement avec d'autres outils électriques. Grâce au réservoir spacieux et au tuyau flexible, il est possible d'atteindre des endroits difficiles d'accès et de les nettoyer à fond. Le socle équipé de roues permet un transport facile de l'aspirateur. L'aspirateur est équipé des filtres à air remplaçables. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre il convient d'utiliser l'appareil de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant l'utilisation du produit et le conserver.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT DU PRODUIT

Le produit est livré complet, mais nécessite des opérations de montage avant utilisation. Le produit est fourni avec : des filtres, un tuyau flexible, des tuyaux d'extension et des embouts d'aspiration.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
N° catalogue		YT-85720
Tension d'alimentation	[V~]	220-240
Fréquence du secteur	[Hz]	50/60
Puissance nominale	[W]	1400
Vide de service	[kPa]	18
Capacité du bac	[l]	30
Classe d'isolation		II
Degré de protection		IPX4
Masse	[kg]	2,8

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, y compris des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées, qu'elles aient reçu des instructions d'utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.

L'aspirateur est conçu pour les travaux à sec et à mouillé. Toujours garder l'aspirateur sous surveillance pendant le travail. Avant de commencer les travaux impliquant de l'eau ou des contaminants humides, suivre les instructions contenues dans ce manuel. Leur non-respect peut entraîner un choc électrique, ce qui peut constituer une menace pour la santé et la vie de l'utilisateur et des personnes présentes. L'aspiration de déchets humides autres que l'eau est interdite. L'aspiration de peintures, d'huiles, de solvants, d'essence et d'autres substances inflammables peut entraîner des dommages irréversibles à l'aspirateur ou à ses composants, ainsi qu'un risque de choc électrique, d'incendie ou d'explosion. Avant de changer le type de travail, toujours vider et nettoyer le réservoir de l'aspirateur et le sécher. Les impuretés restant dans le réservoir après des travaux antérieurs peuvent perturber les travaux en cas de changement de nature. Ne jamais aspirer d'objets chauds, lumineux ou brûlants.

Cela peut entraîner un incendie ou une explosion et exposer l'utilisateur à des blessures graves ou mortelles. La température maximale des impuretés aspirées ne doit pas dépasser 40 degrés. Celsius. L'appareil est destiné à être utilisé dans des pièces fermées et ne doit pas être exposé à l'eau, y compris aux précipitations.

Avant de brancher la fiche du cordon d'alimentation à l'appareil, assurez-vous que l'alimentation secteur est celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'appareil, y compris le cordon d'alimentation et la fiche. Si vous constatez des défauts, n'utilisez pas l'appareil. Les câbles et fils endommagés doivent être remplacés par des câbles neufs dans un atelier spécialisé. Le degré de protection indiqué dans le tableau des données techniques sera assuré si l'appareil est connecté à une prise avec au moins le même degré de protection. Avant d'effectuer l'entretien de l'appareil, assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation a été débranchée de la prise de courant.

Garder l'appareil hors de portée des personnes non autorisées, en particulier les enfants. Pendant le fonctionnement également, assurez-vous que l'appareil est hors de portée des personnes non autorisées, en particulier les enfants. Déplacez l'appareil avec la poignée, ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Si l'aspirateur est utilisé comme une soufflante, il est interdit de diriger la sortie du tuyau vers des personnes et des animaux. Il convient de vérifier régulièrement l'état du tuyau. Il est interdit d'utiliser l'aspirateur avec un tuyau endommagé.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Préparation avant l'utilisation

Avant la première utilisation, monter les roulettes au fond du réservoir de l'aspirateur. La goupille de chaque roulette doit être enfoncée dans le trou du réservoir (II). S'assurer que toutes les roulettes ont été montées et sont à la même hauteur, les goupilles se sont complètement rétractées dans les trous du réservoir (III).

L'aspirateur est équipé d'un flotteur (IV) qui coupe l'alimentation en air chaque fois que le réservoir déborde. Avant de commencer les travaux, s'assurer que le flotteur et les guides dans lesquels il se déplace n'ont pas été endommagés, sont propres et assurent la libre circulation du flotteur. Chaque fois que le flotteur fonctionne, il est indiqué par un fonctionnement plus fort du moteur et une diminution de la force d'aspiration.

Avertissement ! Il est interdit d'utiliser l'aspirateur sans flotteur.

L'aspirateur est équipé de deux filtres. Un filtre éponge, conçu pour le travail à sec et à humide, et un filtre tissu pour le travail à sec uniquement.

Le filtre éponge est monté sur le boîtier du flotteur (V). S'assurer que le filtre recouvre bien les guides.

Le filtre tissu est placé sur le bord du réservoir (VI). S'assurer que le bord du filtre est adjacent au bord du réservoir.

Avertissement ! Toujours utiliser l'aspirateur avec le filtre éponge. Le filtre tissu ne doit être utilisé que lors de l'aspiration de débris secs.

Placer le couvercle de l'aspirateur sur le bord du réservoir de manière à ce qu'il soit adjacent à celui-ci sur toute la circonférence. Appuyer le couvercle contre le réservoir avec les loquets (VII). Noter qu'il y a des marqueurs sur le couvercle entre lesquels chacun des loquets doit être placé. Ce n'est que de cette manière qu'une étanchéité suffisante sera assurée entre le couvercle et le réservoir.

Si l'appareil doit être utilisé comme aspirateur, un tuyau d'aspiration doit être fixé à l'entrée. Le raccord de tuyau a des languettes, qui devraient frapper les guides d'entrée d'air. Tourner ensuite l'extrémité du tuyau pour le verrouiller dans l'entrée (VIII).

Si l'appareil est utilisé comme une soufflante, le tuyau d'aspiration doit être raccordé à la sortie d'air.

Connecter le tuyau (IX) ou la suceur sélectionnée à l'autre extrémité du tuyau. La suceur peut également être raccordée au tuyau (X). Les tuyaux peuvent être assemblés pour obtenir la longueur la plus adaptée au type de travail sélectionné.

Le réservoir au fond présente une ouverture fermée par un couvercle vissé. En travaillant dans un bassin de jardin, retirer le couvercle du trou et brancher le tuyau de drainage (XI) à la place. À l'autre extrémité du tuyau, fixer le filtre de vidange à l'aide d'une ficelle.

Démarrage de l'aspirateur

ATTENTION ! Il est interdit d'utiliser l'aspirateur de cendres chaudes. La température des déchets absorbés par l'aspirateur ne doit pas dépasser 40 degrés. Celsius.

L'aspirateur peut être utilisé en mode continu ou en mode automatique recommandé pour vider les bassins de jardin.

L'activation du mode continu s'effectue en mettant la gâchette de l'interrupteur en position « I ». L'aspirateur fonctionne en continu. L'arrêt se fait en mettant l'interrupteur sur la position marquée « O ».

Le mode automatique est activé en tournant l'interrupteur sur la position marquée « II ». L'aspirateur démarrera pendant environ 30 secondes, puis s'arrêtera pendant environ 25 secondes. Dans un tel cycle, il fonctionnera jusqu'à ce qu'il soit éteint en mettant l'interrupteur en position « O ».

Utilisation de l'aspirateur

L'aspirateur a plusieurs suceurs qui le rendent plus facile à travailler.

La brosse large est utilisée pour aspirer les grands sols durs et les tapis avec des poils courts.

La brosse ronde est utilisée pour aspirer les petites surfaces et peut également être utilisée pour aspirer les meubles.

La suceur étroite est utilisée pour nettoyer les endroits trop petits pour être nettoyés avec les autres suceurs.

La suceur de bassin est utilisée pour vider les bassins.

La poignée du tuyau d'aspiration a un régulateur de puissance d'aspiration. L'ouverture du régulateur réduit la force d'aspiration en déviant une partie de l'air hors du tuyau.

Le régulateur doit être complètement fermé pendant le travail à humide et pendant la vidange du bassin.

Lors de l'aspiration, la suceur doit être pressée uniquement avec la force nécessaire pour le nettoyage. Une pression excessive peut endommager la surface à nettoyer et/ ou la suceur.

Utilisation de l'aspirateur en tant que soufflante

Avant d'utiliser l'aspirateur comme une soufflante, nettoyer soigneusement le réservoir et nettoyer le filtre éponge et retirer le filtre tissu. Brancher le tuyau à l'orifice de sortie, s'assurer que rien n'obstrue l'orifice d'entrée et démarrer l'aspirateur.

Avertissement ! Il est interdit d'utiliser des aspirateurs comme soufflante pour allumer le feu.

Utiliser l'aspirateur pour vider un bassin

Brancher le tuyau d'aspiration à l'entrée de l'aspirateur, connecter la suceur au bassin de jardin à l'autre extrémité du tuyau, directement ou par des tuyaux. Brancher le tuyau de drainage au trou de drainage et fixer le filtre de drainage à l'autre extrémité. Le tuyau de drainage sur toute sa longueur ne doit pas être placé plus haut que le trou de drainage. Seule cette disposition permettra de vider le contenu du réservoir par le tuyau de vidange. Il est recommandé de placer le tuyau au moins sur une légère pente. Le tuyau de vidange ne doit pas être plié à angle aigu, écrasé ou déformé de manière à empêcher la libre circulation du contenu de la citerne. Le tuyau de drainage doit être dirigé vers l'endroit où le contenu du bassin de jardin sera versé.

Plonger la suceur dans le bassin de jardin et démarrer l'aspirateur. Il est recommandé de démarrer en mode automatique.

Cependant, si l'aspirateur est démarré en continu, vérifier le niveau de remplissage du réservoir afin qu'il ne soit pas trop rempli. En mode automatique, la vidange du réservoir de l'aspirateur se fera automatiquement après l'arrêt de l'opération.

En raison des impuretés qui peuvent être aspirées avec l'eau du bassin de jardin, il faut vérifier si le réservoir est vidé. Le trou de drainage ou le tuyau peut être obstrué par la saleté. Le filtre de vidange a pour but d'arrêter la saleté qui s'écoule avec l'eau du réservoir de l'aspirateur. Vérifier l'état de remplissage du filtre et si nécessaire arrêter le fonctionnement de l'aspirateur avec l'interrupteur et vider le filtre.

Une fois le travail terminé, éteindre l'aspirateur avec l'interrupteur marche/arrêt, puis débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Effectuer l'entretien de l'aspirateur.

Vidange du réservoir de l'aspirateur

Après le fonctionnement à sec, retirer le couvercle de l'aspirateur et vérifier l'état de remplissage du réservoir. En raison de la capacité du réservoir, il est recommandé de le vider après chaque utilisation. Ce sera plus facile que de vider un réservoir plein.

Une fois le travail à humide terminé, retirer le couvercle de l'aspirateur. La saleté restant dans le réservoir peut être éliminée en inclinant le réservoir. Après la vidange, nettoyer le réservoir avec un jet d'eau.

Entretien de l'aspirateur

Attention ! Avant d'effectuer des travaux d'entretien, s'assurer que la fiche du cordon d'alimentation a été débranchée de la prise secteur.

Après chaque utilisation de l'aspirateur, vérifier le réservoir, le joint du couvercle et les filtres à air comme décrit dans la section : « Préparation avant l'utilisation ».

Nettoyer l'aspirateur par l'extérieur avec un jet d'air comprimé ne dépassant pas 0,3 MPa. Une attention particulière doit être portée au libre passage par les ouvertures de ventilation, qu'elles soient d'entrée ou de sortie. Un courant d'air comprimé à une pression maximale de 0,3 MPa peut également être utilisé à cet effet. Ne pas utiliser d'objets tranchants, en particulier des objets métalliques, pour nettoyer les ouvertures de ventilation. Ne pas immerger l'aspirateur dans l'eau pour le nettoyer. Vérifier que le tuyau de l'aspirateur n'est pas endommagé après et avant chaque utilisation. Il est interdit d'utiliser un tuyau endommagé. En cas d'aspiration d'eau ou de débris humides, nettoyer l'intérieur de l'aspirateur, le tuyau flexible, les tuyaux d'extension et les embouts immédiatement après le travail. Les débris séchés peuvent endommager de façon irréversible l'aspirateur ou ses composants.

L'intérieur du tuyau et des tuyaux d'extension doit être nettoyé avec un courant d'eau, après la déconnexion de l'aspirateur, puis laissé complètement sécher. Retirer la plus grande partie de la saleté du boîtier à l'aide d'un chiffon doux. Ne jamais immerger le couvercle de l'aspirateur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas diriger le jet d'eau sur le couvercle de l'aspirateur.

Nettoyer les filtres de l'aspirateur à l'eau claire. Tous les filtres doivent être complètement séchés avant d'être réutilisés dans l'aspirateur.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

L'aspirapolvere multifunzionale, di tipo industriale, viene utilizzato per pulire i luoghi di lavoro da rifiuti secchi e umidi, che un aspirapolvere domestico non sarebbe in grado di eliminare. Grazie alle proprietà specifiche, l'aspirapolvere può anche essere utilizzato come aspiratore per pulire i laghetti e come un aspiratore della polvere generata durante l'impiego di altri elettrodomestici. Grazie all'ampio serbatoio e un tubo flessibile, è possibile raggiungere luoghi difficilmente raggiungibili e pulirli accuratamente. La base dotata di ruote permette un facile trasporto dell'aspirapolvere. L'aspirapolvere è dotato di filtro dell'aria sostituibili. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo dispositivo dipende dal suo buon utilizzo, perciò:

Prima di iniziare i lavori con questo utensile leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

DOTAZIONI

Il prodotto viene consegnato completo, ma richiede una serie di attività di assemblaggio prima di cominciare l'utilizzo. Il prodotto viene fornito con: filtri, tubo flessibile, tubi di prolunga e bocchette di aspirazione.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
N. di catalogo		YT-85720
Tensione di rete	[V~]	220-240
Frequenza di rete	[Hz]	50/60
Potenza nominale	[W]	1400
Vuoto d'esercizio	[kPa]	18
Capacità del serbatoio	[l]	30
Classe di isolamento		II
Grado di protezione		IPX4
Peso	[kg]	2,8

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età di 8 anni e più grandi e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza e dopo che le stesse abbiano ricevuto le istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e hanno capito i rischi correlati. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini incustoditi.

L'aspirapolvere è progettato per il funzionamento a secco e a umido. Durante il funzionamento l'aspirapolvere deve essere tenuto sempre sotto controllo. Prima di cominciare il lavoro che include l'aspirazione dell'acqua o delle impurità liquide, rispettare le raccomandazioni presenti in questo manuale d'uso. Il mancato rispetto può provocare scosse elettriche che possono mettere in pericolo la salute e la vita dell'utente e delle altre persone. È vietato aspirare le impurità liquide diverse dall'acqua. L'aspirazione di vernici, oli, solventi, benzina e altre sostanze infiammabili può causare danni irreversibili all'aspirapolvere o ai suoi componenti, oltre che il rischio di scosse elettriche, incendi o esplosioni. Prima di cambiare il tipo di lavoro, svuotare e pulire sempre il serbatoio dell'aspirapolvere e asciugarlo. Le impurità che rimangono nel serbatoio dopo il lavoro precedente possono disturbare il lavoro in caso di cambiamento della sua natura. Non aspirare mai oggetti caldi, incandescenti o che bruciano. Ciò può provocare incendi o esplosioni ed esporre l'utente a gravi lesioni o alla morte. La

temperatura massima delle impurità aspirate non deve superare i 40 gradi. C. Il dispositivo è destinato al funzionamento in locali chiusi e non deve essere esposto ad acqua, incluse le precipitazioni.

Prima di collegare la spina del cavo di alimentazione del dispositivo, assicurarsi che i parametri della rete di alimentazione corrispondono a quelli indicati sulla targhetta del dispositivo. Prima di ogni utilizzo controllare le condizioni del dispositivo, compreso il cavo di alimentazione e la spina. Se si notano guasti, non utilizzare il dispositivo. I cavi e i fili danneggiati devono essere sostituiti con nuovi in un impianto specializzato. Il grado di protezione indicato nella tabella dei dati tecnici sarà garantito se il dispositivo è collegato a una presa con almeno lo stesso grado di protezione. Prima di eseguire la manutenzione del dispositivo, assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione sia stata scollegata dalla presa di rete.

Tenere il dispositivo fuori dalla portata di persone non autorizzate, in particolare bambini. Anche durante il funzionamento, assicurarsi che il dispositivo sia lontano dalla portata di persone non autorizzate, in particolare bambini. Spostare il dispositivo tenendolo per la maniglia, non spostarlo tirando il cavo di alimentazione. Se l'aspirapolvere viene utilizzato come soffiatore, è vietato dirigere l'uscita del tubo verso persone e animali. Controllare sistematicamente lo stato del tubo. È vietato utilizzare l'aspirapolvere con il tubo flessibile danneggiato.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Preparazione per l'utilizzo

Prima del primo utilizzo, installare le ruote sul fondo del serbatoio dell'aspirapolvere. Il perno di ciascuna ruota deve essere premuto nel foro del serbatoio (II). Assicurarsi che tutte le ruote siano state installate e siano alla stessa altezza, i perni devono nascondersi completamente nei fori del serbatoio (III).

L'aspirapolvere è dotato di un galleggiante (IV) che interrompe il flusso d'aria ogni volta che il serbatoio è riempito. Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che il galleggiante e le guide in cui il galleggiante si muove non siano stati danneggiati, siano puliti e garantiscano il libero movimento del galleggiante. Ogni volta che il galleggiante è in funzione, questo viene segnalato da un funzionamento del motore più forte e una diminuzione della forza di aspirazione.

Attenzione! È vietato utilizzare l'aspirapolvere senza un galleggiante funzionante.

L'aspirapolvere è dotato di due filtri. Uno, a spugna, progettato per il lavoro a secco e a umido, e l'altro, a tessuto, destinato solo al lavoro a secco.

Il filtro a spugna è montato sull'alloggiamento del galleggiante (V). Accertarsi che il filtro abbia coperto accuratamente le guide del galleggiante.

Il filtro a tessuto viene posizionato sul bordo del serbatoio (VI). Accertarsi che il bordo del filtro aderisca al bordo del serbatoio lungo tutta la circonferenza.

Attenzione! Utilizzare sempre l'aspirapolvere con il filtro a spugna installato. Il filtro a tessuto deve essere utilizzato solo per aspirare le impurità secche.

Posizionare il coperchio dell'aspirapolvere sul bordo del serbatoio in modo che ci aderisca lungo tutta la circonferenza. Premere il coperchio contro il serbatoio usando i fermi (VII). Prendere nota che ci sono dei marcatori sul coperchio tra i quali ciascuno dei fermi deve essere posizionato. Solo in questo modo sarà garantita una tenuta sufficiente tra il coperchio e il serbatoio.

Se il dispositivo deve essere utilizzato come aspirapolvere, è necessario collegare un tubo di aspirazione all'ingresso. Il giunto del tubo flessibile ha sporgenze che devono essere allineate con le guide di ingresso dell'aria. Quindi ruotare l'estremità del tubo per bloccarla nell'ingresso (VIII).

Se il dispositivo viene utilizzato come soffiatore, il tubo di aspirazione deve essere collegato all'uscita dell'aria.

Collegare il tubo (IX) o la bocchetta selezionata all'altra estremità del tubo flessibile. La bocchetta può anche essere collegata al tubo (X). I tubi possono essere uniti per ottenere la lunghezza più adatta al tipo di lavoro selezionato.

Il serbatoio nella parte inferiore ha un'apertura chiusa con un coperchio avvitato. Quando si lavora con il laghetto, rimuovere il coperchio dell'apertura e al suo posto collegare il tubo flessibile di scarico (XI). All'altra estremità del tubo flessibile fissare con una stringa il filtro di scarico.

Avviamento dell'aspirapolvere

ATTENZIONE! È vietato utilizzare l'aspirapolvere con ceneri calde. La temperatura dei rifiuti aspirati dall'aspirapolvere non deve superare i 40° C.

L'aspirapolvere può essere azionato in modo continuo o nella modalità automatica consigliata per lo svuotamento dei laghetti. La modalità continua viene attivata posizionando l'interruttore in posizione "I". L'aspirapolvere funziona in modalità continua. Il dispositivo viene spento quando l'interruttore è posizionato su "O".

L'avvio della modalità automatica avviene dopo aver portato l'interruttore in posizione "II". L'aspirapolvere si avvia per circa 30 secondi e poi si ferma per circa 25 secondi. In tale ciclo, funzionerà fino allo spegnimento ossia ruotando l'interruttore in posizione "O".

Utilizzo dell'aspirapolvere

L'aspirapolvere è dotato di diverse bocchette che facilitano il lavoro.

La spazzola larga viene utilizzata per aspirare grandi pavimenti duri e tappeti a pelo corto.

La spazzola rotonda viene utilizzata per aspirare piccole aree e può essere utilizzata anche per aspirare i mobili.

La bocchetta stretta viene utilizzata per pulire spazi troppo piccoli per essere puliti con le altre bocchette.

La bocchetta per il laghetto viene utilizzata per svuotare i laghetti.

L'impugnatura del tubo flessibile di aspirazione ha un regolatore della potenza di aspirazione. Aprendo il regolatore si riduce la forza di aspirazione indirizzando una parte dell'aria fuori al tubo flessibile.

Il regolatore deve essere completamente chiuso durante il funzionamento a umido e durante lo svuotamento del laghetto.

Durante l'aspirazione, la bocchetta deve essere premuta solo con la forza necessaria per la pulizia. Una pressione eccessiva può danneggiare la superficie da pulire e/o la bocchetta.

Utilizzo dell'aspirapolvere come soffiatore

Prima di utilizzare l'aspirapolvere come soffiatore, pulire accuratamente il serbatoio e il filtro a spugna, nonché rimuovere il filtro a tessuto. Collegare il tubo all'uscita, assicurarsi che nulla ostruisca l'ingresso e avviare l'aspirapolvere.

Attenzione! È vietato utilizzare l'aspirapolvere come soffiatore per accendere il fuoco.

Utilizzo dell'aspirapolvere per svuotare il laghetto

Collegare il tubo di aspirazione all'ingresso dell'aspirapolvere, collegare la bocchetta per laghetto all'altra estremità del tubo flessibile, direttamente o tramite tubi. Collegare il tubo di scarico al foro di scarico e collegare il filtro di scarico all'altra estremità.

Il tubo di scarico, lungo tutta la sua lunghezza, non deve trovarsi sopra il foro di scarico. Solo questa posizione garantirà che il contenuto del serbatoio possa essere svuotato attraverso il tubo di scarico. Si consiglia di posizionare il tubo almeno su una leggera pendenza. Il tubo di scarico non deve essere piegato, schiacciato o deformato in modo che impedisca il flusso libero del contenuto del serbatoio. Il tubo di scarico deve essere diretto nel punto in cui verrà versato il contenuto del laghetto.

Immergere la bocchetta per il laghetto e avviare l'aspirapolvere. Si consiglia di avviarlo in modalità automatica.

Tuttavia, se l'aspirapolvere viene avviato in modalità continua, controllare il livello di riempimento del serbatoio in modo che non sia troppo pieno.

In modalità automatica, lo svuotamento del serbatoio dell'aspirapolvere avverrà automaticamente dopo l'arresto.

A causa delle impurità che possono essere aspirate insieme all'acqua del laghetto, è necessario verificare se il serbatoio è stato svuotato. Il foro di scarico o il tubo flessibile possono essere ostruiti dallo sporco. Lo scopo del filtro di scarico è quello di arrestare le impurità che fuoriescono insieme all'acqua dal serbatoio dell'aspirapolvere. Controllare lo stato di riempimento del filtro e, se necessario, arrestare il funzionamento dell'aspirapolvere con l'interruttore e svuotare il filtro.

Dopo aver terminato il lavoro, spegnere l'aspirapolvere con il pulsante, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete. Eseguire le operazioni di manutenzione dell'aspirapolvere.

Svuotamento del serbatoio dell'aspirapolvere

Dopo aver terminato il lavoro a secco, rimuovere il coperchio dell'aspirapolvere e controllare il livello di riempimento del serbatoio.

A causa della capacità del serbatoio, si consiglia di svuotarlo dopo ogni utilizzo. Questo sarà più facile che svuotare un serbatoio pieno.

Dopo aver terminato il lavoro a umido, rimuovere il coperchio dell'aspirapolvere. Lo sporco rimasto nel serbatoio può essere rimosso inclinando il serbatoio. A svuotamento terminato, pulire il serbatoio con un getto d'acqua e quindi asciugare accuratamente.

Manutenzione dell'aspirapolvere

Attenzione! Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione sia stata scollegata dalla presa di rete.

Dopo ogni utilizzo dell'aspirapolvere, controllare il serbatoio, la guarnizione del coperchio e il filtro dell'aria come descritto al punto: "Preparazione per l'utilizzo".

Pulire la parte esterna dell'aspirapolvere con un getto d'aria compressa ad una pressione non superiore a 0,3 MPa. Prestare particolare attenzione alla permeabilità delle aperture di ventilazione, sia in ingresso che in uscita. Se necessario, pulire con un getto d'aria compressa ad una pressione non superiore a 0,3 MPa. Non utilizzare oggetti appuntiti e metallici per la pulizia delle aperture di ventilazione. Non immergere l'aspirapolvere in acqua per pulirlo. Dopo e prima di ogni utilizzo controllare che il tubo flessibile dell'aspirapolvere non sia danneggiato. È vietato utilizzare un tubo danneggiato. In caso di aspirazione di acqua o rifiuti umidi, pulire l'interno dell'aspirapolvere, il tubo flessibile, i tubi di prolunga e le punte immediatamente dopo l'utilizzo. Le impurità essiccate possono provocare danni irreversibili all'aspirapolvere o ai suoi componenti.

L'interno del tubo flessibile e dei tubi di prolunga devono essere puliti con un getto d'acqua, dopo averli precedentemente scollegati dall'aspirapolvere, e poi lasciati asciugare completamente. Rimuovere lo sporco più grande dall'alloggiamento con un panno morbido. Non immergere mai l'aspirapolvere in acqua o in altri liquidi. Non puntare il getto d'acqua verso il coperchio dell'aspirapolvere.

Pulire i filtri dell'aspirapolvere con acqua pulita. Asciugare completamente tutti i filtri prima di riutilizzarli nell'aspirapolvere.

PRODUCTKENMERKEN

De multifunctionele stofzuiger is een industriële stofzuiger voor het schoonmaken van werkplaatsen van droog en nat afval dat een huisstofzuiger niet aankan. Dankzij zijn speciale eigenschappen kan de stofzuiger ook gebruikt worden voor het schoonmaken van vijvers en als stofzuiger voor andere elektrische werktuigen. Dankzij de ruime tank, de flexibele slang, is het mogelijk om moeilijk bereikbare plaatsen te bereiken en grondig te reinigen. De basis voorzien van wielen maakt een eenvoudig transport van de stofzuiger mogelijk. De stofzuiger is uitgerust met een vervangbaar luchtfilter. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van de juiste exploitatie, daarom:

Lees voordat u met het apparaat gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en de aanbevelingen in deze handleiding.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd, maar moet vóór gebruik geassembleerd worden. Filters, flexibele slang, verlengbuizen en mondstukken worden bij het product geleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-85720
Netspanning	[V~]	220-240
Netwerkfrequentie	[Hz]	50/60
Nominaal vermogen	[W]	1400
Bedrijfsvacuüm	[kPa]	18
Inhoud tank	[l]	30
Isolatieklasse		II
Beschermingsgraad		IPX4
Massa	[kg]	2,8

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN

Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, met inbegrip van personen met onervarenheid en gebrek aan kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen betreffende het veilig gebruik en de gevaren begrijpen. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

De stofzuiger is ontworpen voor droog en nat werk. Houd de stofzuiger altijd onder toezicht bij het werken. Voordat u begint met werkzaamheden waarbij water of nat vuil moet worden opgezogen, moet u de aanbevelingen in deze handleiding in acht nemen. Het niet-naleving hiervan kan een elektrische schok tot gevolg hebben, die op zijn beurt een gevaar kan vormen voor de gezondheid en het leven van de gebruiker en de omstanders. Het is verboden ander vuil dan water op te zuigen. Het opzuigen van verf, olie, oplosmiddelen, benzine en andere brandbare stoffen kan leiden tot onherstelbare schade aan de stofzuiger of de onderdelen ervan, evenals tot een risico op elektrische schokken, brand of explosies. Voordat u het type werkzaamheden wijzigt, moet u de stofzuigertank altijd legen en reinigen en drogen. Onzuiverheden die na eerdere werkzaamheden in de tank achterblijven, kunnen de werkzaamheden verstoren in geval van een wijziging van de aard ervan. Zuig nooit hete, gloeiende of brandende voorwerpen aan. Dit kan leiden tot brand of explosie en de gebruiker

blootstellen aan ernstig letsel of de dood. De maximale temperatuur van het afgezogen afval mag niet hoger zijn dan 40 graden Celsius. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in gesloten ruimten en mag niet worden blootgesteld aan water, inclusief neerslag.

Voordat u de stekker van het netsnoer op het apparaat aansluit, dient u zich ervan te vergewissen dat de netspanning overeenkomt met de parameters op het typeplaatje van het apparaat. Controleer voor elk gebruik de staat van het apparaat, inclusief het netsnoer en de stekker. Gebruik het apparaat niet als u gebreken opmerkt. Beschadigde kabels en draden moeten in een gespecialiseerde werkplaats door nieuwe worden vervangen. De in de tabel met technische gegevens vermelde mate van bescherming wordt gewaarborgd als het apparaat is aangesloten op een contactdoos met ten minste dezelfde mate van bescherming. Voordat u onderhoud aan het apparaat uitvoert, moet u zich ervan vergewissen dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is gehaald.

Houd het apparaat buiten het bereik van onbevoegden, vooral kinderen. Zorg er ook tijdens het gebruik voor dat het apparaat buiten het bereik van onbevoegden, vooral kinderen, is. Verplaats het apparaat met de handgreep, verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Als de stofzuiger als blazer wordt gebruikt, is het verboden om de uitlaat van de slang naar mensen en dieren te richten. Controleer regelmatig de toestand van de slang. Het is verboden om het apparaat met een beschadigde slang te gebruiken.

APPARAATBEDIENING

Vorbereitung op het werk

Vóór het eerste gebruik installeert u de wieltes in de bodem van de stofzuigertank. Duw de steel van elk zwenkwiel in de opening van de tank (II). Zorg ervoor dat alle wielen gemonteerd zijn en op dezelfde hoogte staan, en dat de pennen volledig in de gaten in de tank vallen (III).

De stofzuiger is uitgerust met een vlotter (IV) die de luchttoevoer afsluit telkens als het reservoir overloopt. Alvorens met de werkzaamheden te beginnen, moet u controleren of de vlotter en de geleiders waarin hij beweegt niet beschadigd zijn, schoon zijn en de vrije beweging van de vlotter waarborgen. Telkens wanneer de vlotter geactiveerd wordt, wordt dit aangegeven door een luider wordende motor en een daling van het zuigvermogen.

Waarschuwing! Het is verboden een stofzuiger te gebruiken zonder functionerende vlotter.

De stofzuiger is uitgerust met twee filters. Een sponsfilter, ontworpen voor droog en nat werk, en een materiaalfilter alleen voor droog werk.

Het sponsfilter is op de vlotterbehuizing (V) gemonteerd. Zorg ervoor dat het filter de vlottergeleiders goed bedekt.

Het materiaalfilter wordt op de rand van de tank (VI) geplaatst. Zorg ervoor dat de rand van het filter helemaal rondom tegen de rand van de tank kleeft.

Waarschuwing! Gebruik de stofzuiger altijd met het sponsfilter op zijn plaats. Het materiaalfilter mag alleen worden gebruikt bij het opzuigen van droog vuil.

Plaats het deksel van de stofzuiger op de rand van de tank, zodat deze er over de gehele omtrek aan grenst. Druk met behulp van de grendels het deksel op de tank (VII). Let erop dat er op het deksel markeringen staan waartussen elke vergrendeling zich moet bevinden. Alleen op deze manier kan worden gezorgd voor voldoende dichtheid tussen het deksel en de tank.

Als het apparaat als stofzuiger moet worden gebruikt, moet een zuigslang aan de inlaat worden bevestigd. De slangaansluiting heeft uitsteeksels, die de luchtinlaatgeleiders moeten raken. Draai vervolgens het uiteinde van de slang om deze in de inlaat (VIII) te vergrendelen.

Wanneer u het toestel als blazer gebruikt, moet de aanzuigslang op de luchtuitlaat worden aangesloten.

Aan het andere eind van de slang sluit u een pijp (IX) of een mondstuk naar keuze aan. Het mondstuk kan ook op de pijp (X) aangesloten worden. De buizen kunnen worden samengevoegd om de lengte te verkrijgen die het meest geschikt is voor het gekozen soort werk.

De tank aan de onderkant heeft een opening die is afgesloten met een schroefdeksel. Wanneer u met een vijver werkt, verwijder dan de afdekking van het gat en sluit in plaats daarvan de afvoerslang (XI) aan. Bevestig aan het andere uiteinde van de slang het afvoerfilter met een koord.

De stofzuiger starten

LET OP! Het is verboden om een stofzuiger met hete as te gebruiken. De temperatuur van het door de stofzuiger opgezogen afval mag niet hoger zijn dan 40 graden C.

De stofzuiger kan worden gebruikt in de continue modus of in de automatische modus die wordt aanbevolen voor het legen van vijvers.

De continue modus wordt geactiveerd door de schakelaar in de "I"-positie te plaatsen. De stofzuiger werkt continu.

Uitschakelen doet u door de schakelaar in de stand "O" te zetten.

De automatische stand wordt geactiveerd door de schakelaar in de stand "II" te zetten. De stofzuiger start ongeveer 30 seconden en pauzeert dan ongeveer 25 seconden. In zo 'n cyclus zal hij werken totdat hij wordt uitgeschakeld door de schakelaar in de "O"-stand te zetten.

Werken met de stofzuiger

De stofzuiger heeft verschillende mondstukken die het werken vergemakkelijken.

De brede borstel wordt gebruikt voor het stofzuigen van grote harde vloeren en tapijten met korte haren.

De ronde borstel wordt gebruikt om kleine oppervlakken te stofzuigen en kan ook worden gebruikt om meubels te stofzuigen.

Het smalle mondstuk wordt gebruikt om plaatsen te reinigen die te klein zijn om met de andere mondstukken te worden gereinigd.

Het vijvermondstuk wordt gebruikt om de vijvers te legen.

De zuigslanghandgreep heeft een zuigkrachtregelaar. Het openen van de regelaar vermindert de zuigkracht door een deel van de lucht uit de slang te leiden.

De regelaar moet volledig gesloten zijn tijdens natte werking en bij het legen van de vijver.

Bij het stofzuigen mag het mondstuk alleen worden ingedrukt met de kracht die nodig is voor het reinigen. Overmatige druk kan het te reinigen oppervlak en/ of het mondstuk beschadigen.

Gebruik van de stofzuiger als blazer

Voordat u de stofzuiger als blazer gebruikt, moet u de tank grondig reinigen en het sponsfilter reinigen en het materiaalfilter verwijderen. Sluit de slang aan op de uitstroomopening, zorg ervoor dat niets de instroomopening belemmert en start de stofzuiger. Waarschuwing! Het is verboden om stofzuigers te gebruiken als blazer om vuur te ontsteken.

Gebruik van de stofzuiger voor het legen van de vijver

Sluit de zuigslang aan op de inlaat van de stofzuiger, sluit het mondstuk aan op de vijver aan de andere kant van de slang, direct of via leidingen. Sluit de afvoerslang aan op het afvoergat en bevestig het afvoerfilter aan het andere uiteinde.

De afvoerslang mag over de hele lengte niet hoger zijn dan de afvoeropening. Alleen deze opstelling zorgt ervoor dat de inhoud van de tank via de afvoerslang kan worden geleegd. Het wordt aanbevolen om de slang ten minste op een lichte helling te plaatsen. De afvoerslang mag niet in een scherpe hoek gebogen, geplet of zodanig vervormd zijn dat de inhoud van de tank niet vrij kan stromen. De afvoerslang moet gericht worden naar de plaats waar de vijverinhoud gegoten zal worden.

Dompel de zuigmond in de vijver en start de stofzuiger. Het wordt aanbevolen om in de automatische modus te starten.

Als de stofzuiger echter continu draait, moet het vulniveau van het reservoir in de gaten gehouden worden, zodat deze niet overloopt.

In de automatische modus wordt het reservoir van de stofzuiger automatisch geleegd wanneer het werk wordt stopgezet.

Vanwege de onzuiverheden die met het vijverwater meegezogen kunnen worden, is het belangrijk dat u controleert of de tank leeg is. Het afvoergat of de slang kunnen verstopt zijn door vuil. Het doel van het afvoerfilter is het stoppen van het vuil dat samen met het water uit de stofzuigertank stroomt. Controleer het vulniveau van het filter en, indien nodig, stop de stofzuiger met de schakelaar en maak het filter leeg.

Schakel na afloop van de werkzaamheden de stofzuiger uit, en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact. Start het onderhoud van de stofzuiger.

Leegmaken van het reservoir van de stofzuiger

Verwijder na het drooglopen het stofzuigerdeksel en controleer de vulconditie van de tank. Vanwege de capaciteit van het reservoir is het raadzaam om dit na elk gebruik te legen. Dit zal gemakkelijker zijn dan het legen van een vol reservoir.

Verwijder na het beëindigen van de natte werkzaamheden de stofzuigerafdekking. Vuil in het reservoir kan worden verwijderd door het reservoir te kantelen. Reinig het reservoir na het legen met een stroom water en droog het grondig af.

Onderhoud van de stofzuiger

Let op! Alvorens met enig onderhoud te beginnen, moet u ervoor zorgen dat de stekker uit het stopcontact getrokken is.

Controleer na elk gebruik van de stofzuiger het reservoir, de pakking van het deksel en de luchtfilters, zoals beschreven in hoofdstuk: "Voorbereiding op het werk".

Reinig de buitenkant van de stofzuiger met een straal perslucht met een druk van niet meer dan 0,3 MPa. Speciale aandacht moet worden besteed aan de doorlaatbaarheid van ventilatieopeningen, zowel inlaat- als uitlaatopeningen. Indien nodig, reinigen met een persluchtstroom van maximaal 0,3 MPa. Gebruik geen scherpe, metalen voorwerpen voor het reinigen van ventilatieopeningen. Dompel de stofzuiger niet onder in water om hem te reinigen. Controleer de stofzuigerslang na en vóór elk gebruik op beschadigingen. Het is verboden om een beschadigde slang te gebruiken. In geval van waterzuiging of nat vuil, reinig de binnenkant van de stofzuiger, de flexibele slang, de verlengbuizen en de uiteinden onmiddellijk na het werk. Gedroogd afval kan leiden tot onomkeerbare schade aan de stofzuiger of de onderdelen ervan.

De binnenkant van de slang en de verlengbuizen moeten met een stroom water worden gereinigd nadat de stofzuiger is losgekoppeld en volledig worden gedroogd. Verwijder groter vuil uit de behuizing met een zachte doek. Dompel het deksel van de stofzuiger nooit in water of een andere vloeistof. Richt geen waterstraal op het deksel van de stofzuiger.

Maak de stofzuigerfilters schoon met schoon water. Droog alle filters volledig af voordat u ze opnieuw in de stofzuiger gebruikt.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η πολυλειτουργική ηλεκτρική σκούπα είναι μια βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα που χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό χώρων εργασίας από ξηρές και υγρές ακαθαρσίες που μια οικιακή ηλεκτρική σκούπα δεν θα μπορούσε να χειριστεί. Χάρη στις ειδικές ιδιότητες της, η ηλεκτρική σκούπα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό τεχνητών λιμνών κήπου, καθώς και για την απορρόφηση σκόνης που δημιουργείται κατά την εργασία με άλλα ηλεκτρικά εργαλεία. Χάρη στην ευρύχωρη δεξαμενή, εύκαμπτο σωλήνα, είναι δυνατόν να φτάσετε σε δυσπρόσιτα σημεία και να τα καθαρίσετε καλά. Η βάση εξοπλισμένη με τροχούς επιτρέπει την εύκολη μεταφορά της ηλεκτρικής σκούπας. Η ηλεκτρική σκούπα είναι εξοπλισμένη με αντικαταστάσιμα φίλτρα αέρα. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, γι' αυτό το λόγο:

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στη μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας και τις συστάσεις που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται σε πλήρη κατάσταση, αλλά απαιτείται εργασίες συναρμολόγησης πριν αρχίσετε να εργάζεστε. Το προϊόν παρέχεται με: φίλτρα, εύκαμπτο σωλήνα, σωλήνες προέκτασης και ακροφύσια αναρρόφησης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-85720
Τάση δικτύου	[V~]	220-240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50/60
Ονομαστική ισχύς	[W]	1400
Κενό εργασίας	[kPa]	18
Χωρητικότητα δοχείου	[l]	30
Κλάση μόνωσης		II
Βαθμός προστασίας		IPX4
Βάρος	[kg]	2,8

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, καθώς και από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται, τους έχουν δοθεί οδηγίες για τον τρόπο χρήσης της με ασφάλεια και οι κίνδυνοι έχουν κατανοηθεί. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Η ηλεκτρική σκούπα προορίζεται για στεγνή και υγρή λειτουργία. Κατά τη λειτουργία, η ηλεκτρική σκούπα θα πρέπει να είναι πάντοτε υπό επίβλεψη. Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες που περιλαμβάνουν τη συλλογή νερού ή βρεγμένων ακαθαρσιών, ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η μη συμμόρφωση με αυτές μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, η οποία με τη σειρά της μπορεί να αποτελέσει απειλή για την υγεία και τη ζωή του χρήστη και των παρευρισκομένων. Απαγορεύεται η αναρρόφηση υγρών ακαθαρσιών εκτός από το νερό. Η αναρρόφηση χρωμάτων, λαδιών, διαλυτών, βενζίνης και άλλων εύφλεκτων ουσιών μπορεί να οδηγήσει σε ανεπιθύμητη ζημία στην ηλεκτρική σκούπα ή στα εξαρτήματά της και μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή έκρηξης. Πριν αλλάξετε τον τύπο εργασίας, αδειάζετε πάντα, καθαρίζετε και στεγνώνετε τη δεξαμενή της ηλεκτρικής σκούπας. Οι ακαθαρσίες που παραμένουν στη δεξαμενή μετά από προηγούμενη εργασία

ενδέχεται να διαταράξουν την εργασία σε περίπτωση αλλαγής του τύπου της. Ποτέ μην ρουφάτε ζεστά, λαμπερά ή φλεγόμενα αντικείμενα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη και να εκθέσει το χρήστη σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο. Η μέγιστη θερμοκρασία των ακαθαρσιών που αναρροφώνται δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40 βαθμούς. Γ. Η συσκευή προορίζεται για λειτουργία σε κλειστούς χώρους και δεν πρέπει να εκτίθεται σε νερό, συμπεριλαμβανομένων των βροχοπτώσεων.

Πριν συνδέετε το φιλτράρισμα του καλωδίου τροφοδοσίας της συσκευής, πρέπει να βεβαιωθείτε οι παράμετροι που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα της συσκευής είναι συμβατές με τις παραμέτρους τροφοδοσίας ρεύματος. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την κατάσταση της συσκευής, συμπεριλαμβανομένης της κατάστασης του καλωδίου ρεύματος και του βύσματος. Εάν παρατηρήσετε τυχόν βλάβες, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Τα κατεστραμμένα καλώδια και εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να αντικατασταθούν με νέα σε εξειδικευμένο εργοστάσιο. Ο βαθμός προστασίας που δίνεται στον πίνακα με τα τεχνικά δεδομένα θα διασφαλιστεί εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε πρίζα με τουλάχιστον τον ίδιο βαθμό προστασίας. Πριν πραγματοποιήσετε συντήρηση στη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.

Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, ειδικά παιδιά. Πρέπει επίσης να λαμβάνεται μέριμνα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ώστε η συσκευή να φυλάσσεται μακριά από τους παρευρισκόμενους, ειδικά τα παιδιά. Μεταφέρετε τη συσκευή από τη λαβή, μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν η ηλεκτρική σκούπα χρησιμοποιείται ως φυσητήρας, απαγορεύεται να κατευθύνετε την έξοδο του εύκαμπτου σωλήνα προς ανθρώπους και ζώα. Η κατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα πρέπει να ελέγχεται τακτικά. Απαγορεύεται η χρήση της ηλεκτρικής σκούπας με κατεστραμμένο εύκαμπτο σωλήνα.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Προετοιμασία για λειτουργία

Πριν από την πρώτη χρήση, τοποθετήστε τους τροχούς στο κάτω μέρος της δεξαμενής της ηλεκτρικής σκούπας. Ο πείρος κάθε τροχού πρέπει να πιέζεται μέσα στην οπή της δεξαμενής (II). Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι τροχοί έχουν εγκατασταθεί και βρίσκονται στο ίδιο ύψος, οι πείροι έχουν πλήρως αποσυρθεί στις οπές της δεξαμενής (III).

Η ηλεκτρική σκούπα είναι εξοπλισμένη με πλωτήρα (IV) που διακόπτει την παροχή αέρα κάθε φορά που η δεξαμενή υπερχειλίζει. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι ο πλωτήρας και οι οδηγοί στους οποίους κινείται δεν έχουν υποστεί ζημιά, είναι καθαροί και εξασφαλίζουν την ελεύθερη κίνηση του πλωτήρα. Κάθε φορά που ο πλωτήρας λειτουργεί, υποδεικνύεται με πιο δυνατή λειτουργία του κινητήρα και μείωση της δύναμης αναρρόφησης.

Προειδοποίηση! Απαγορεύεται η χρήση της ηλεκτρικής σκούπας χωρίς λειτουργικό πλωτήρα.

Η ηλεκτρική σκούπα είναι εξοπλισμένη με δύο φίλτρα. Σφουγγαριού, σχεδιασμένο για ξηρή και υγρή εργασία, και υλικό μόνο για ξηρή εργασία.

Το φίλτρο σφουγγαριού τοποθετείται στο περίβλημα του πλωτήρα (V). Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει καλύψει πλήρως τους οδηγούς πλωτήρα.

Το υφασμάτινο φίλτρο τοποθετείται στην άκρη της δεξαμενής (VI). Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του φίλτρου είναι δίπλα στο άκρο της δεξαμενής κατά μήκος ολόκληρης της περιμέτρου.

Προειδοποίηση! Χρησιμοποιείτε πάντα την ηλεκτρική σκούπα με εγκαταστημένο το φίλτρο σφουγγαριού. Το υφασμάτινο φίλτρο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο κατά την αναρρόφηση ξηρών υπολειμμάτων.

Τοποθετήστε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας στο άκρο της δεξαμενής έτσι ώστε να είναι δίπλα σε αυτό κατά μήκος ολόκληρης της περιφέρειας. Πιέστε το καπάκι πάνω στη δεξαμενή με τα μάνταλα (VII). Σημειώστε ότι υπάρχουν δείκτες στο καπάκι μεταξύ των οποίων πρέπει να τοποθετηθεί κάθε ένα από τα μάνταλα. Μόνο με αυτόν τον τρόπο θα εξασφαλιστεί επαρκής στεγανότητα μεταξύ του καπακιού και της δεξαμενής.

Εάν η συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ως ηλεκτρική σκούπα, πρέπει να προσαρτηθεί σωλήνας αναρρόφησης στο στόμιο εισόδου. Η σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα έχει προεξοχές, οι οποίες θα πρέπει να μπουν στους οδηγούς εισόδου αέρα. Στη συνέχεια, γυρίστε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα για να τον κλειδώσετε στην είσοδο (VIII).

Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται ως φυσητήρας, ο σωλήνας αναρρόφησης πρέπει να συνδέεται στην έξοδο αέρα.

Συνδέστε τον σωλήνα (IX) ή ένα επιλεγμένο ακροφύσιο στο άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα. Το ακροφύσιο αναρρόφησης μπορεί επίσης να συνδεθεί στο σωλήνα (X). Οι σωλήνες μπορούν να ενωθούν για να ληφθεί το μήκος που ταιριάζει καλύτερα στον τύπο εργασίας που έχει επιλεγεί.

Η δεξαμενή στο κάτω μέρος έχει ένα άνοιγμα κλειστό με βιδωτό καπάκι. Όταν εργάζεστε με την τεχνητή λίμνη, αφαιρέστε το καπάκι του στομίου και συνδέστε το σωλήνα αποστράγγισης (XI). Στο άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα, συνδέστε το φίλτρο αποστράγγισης με μια χορδή.

Εκκίνηση της ηλεκτρικής σκούπας

Προσοχή! Απαγορεύεται η εργασία με ηλεκτρική σκούπα με καυτή τέφρα. Η θερμοκρασία των αποβλήτων που αναρροφώνται από την ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40 βαθμούς C.

Η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να λειτουργεί σε συνεχή λειτουργία ή στην αυτόματη λειτουργία που συνιστάται για την εκκένωση των τεχνητών λιμνών κήπου.

Η συνεχής λειτουργία ενεργοποιείται με την τοποθέτηση του διακόπτη στη θέση «I». Η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί συνεχή λειτουργία.

Η απενεργοποίηση +πραγματοποιείται με τον διακόπτη στη θέση με την ένδειξη «O».

Η αυτόματη λειτουργία θα ξεκινήσει μετά τη μετάβαση του διακόπτη στη θέση με την ένδειξη «II». Η ηλεκτρική σκούπα θα ξεκινήσει για περίπου 30 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα σταματήσει για περίπου 25 δευτερόλεπτα. Σε έναν τέτοιο κύκλο θα λειτουργεί μέχρι να απενεργοποιηθεί με την τοποθέτηση του διακόπτη στη θέση «O».

Εργασία με ηλεκτρική σκούπα

Η ηλεκτρική σκούπα έχει αρκετές βεντούζες που διευκολύνουν την εργασία.

Η φαρδιά σκούπα χρησιμοποιείται για το σκούπισμα μεγάλων σκληρών δαπέδων και χαλιών με κοντές τρίχες.

Η στρογγυλή βούρτσα χρησιμοποιείται για το σκούπισμα μικρών περιοχών, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για το σκούπισμα επιπλων.

Το στενό ακροφύσιο χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό θέσεων που είναι πολύ μικρά για να καθαριστούν με τα άλλα ακροφύσια. Το ακροφύσιο για τεχνητή λίμνη κήπου χρησιμοποιείται για το άδειασμά τους.

Η λαβή του σωλήνα αναρρόφησης διαθέτει ρυθμιστή δύναμης αναρρόφησης. Το άνοιγμα του ρυθμιστή μειώνει την αναρρόφηση ανακατευθύνοντας μέρος του αέρα μακριά από τον εύκαμπτο σωλήνα.

Ο ρυθμιστής πρέπει να είναι τελείως κλειστός κατά τη λειτουργία σε υγρή κατάσταση και κατά το άδειασμα της τεχνητής λίμνης κήπου.

Κατά το σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα, το ακροφύσιο πρέπει να πιέζεται μόνο με τη δύναμη που απαιτείται για τον καθαρισμό. Η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια που πρόκειται να καθαριστεί ή/και στο ακροφύσιο.

Χρήση της ηλεκτρικής σκούπας ως φυσητήρα

Πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα ως φυσητήρα, καθαρίστε καλά τη δεξαμενή και καθαρίστε το φίλτρο σφουγγαριού και αφαιρέστε το υφασμάτινο φίλτρο. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο στόμιο εξόδου, βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει το στόμιο εισόδου και εκκινήστε την ηλεκτρική σκούπα.

Προειδοποίηση! Απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρικών σκουπών ως φυσητήρα για την ανάφλεξη φωτιάς.

Χρήση της ηλεκτρικής σκούπας για το άδειασμα της τεχνητής λίμνης κήπου

Συνδέστε τον σωλήνα αναρρόφησης στην είσοδο της ηλεκτρικής σκούπας, συνδέστε το ακροφύσιο για την τεχνητή λίμνη στο άλλο άκρο του σωλήνα, απευθείας ή μέσω σωλήνων. Συνδέστε τον σωλήνα αποστράγγισης στο στόμιο αποστράγγισης και συνδέστε το φίλτρο αποστράγγισης στο άλλο άκρο.

Ο σωλήνας αποστράγγισης καθ' όλο το μήκος του δεν πρέπει να τοποθετείται υψηλότερα από το στόμιο αποστράγγισης. Μόνο αυτή η διάταξη θα διασφαλίσει ότι το περιεχόμενο της δεξαμενής μπορεί να αδειάσει μέσω του σωλήνα αποστράγγισης. Συνιστάται ο εύκαμπτος σωλήνας να τοποθετείται τουλάχιστον με ελαφρά κλίση. Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν πρέπει να έχει έντονη γωνία, να συνθλίβεται ή να παραμορφώνεται με τρόπο που να εμποδίζει την ελεύθερη ροή του περιεχομένου της δεξαμενής. Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να κατευθύνεται προς το μέρος όπου θα χυθεί το περιεχόμενο της τεχνητής λίμνης.

Βυθίστε το ακροφύσιο για τεχνητή λίμνη στη λίμνη και ξεκινήστε την ηλεκτρική σκούπα. Συνιστάται η εκκίνηση σε αυτόματη λειτουργία.

Ωστόσο, εάν η ηλεκτρική σκούπα τεθεί σε λειτουργία σε συνεχή λειτουργία, θα πρέπει να ελεγχθεί ο βαθμός πλήρωσης της δεξαμενής ώστε να μην υπερχειλίζει.

Στην αυτόματη λειτουργία, η εκκένωση της δεξαμενής ηλεκτρικής σκούπας θα πραγματοποιηθεί αυτόματα μετά τη διακοπή της λειτουργίας.

Λόγω των ακαθαρσιών που μπορούν να απορροφηθούν μαζί με το νερό από την τεχνητή λίμνη κήπου, θα πρέπει να ελέγχεται αν η δεξαμενή αδειάζει. Το στόμιο αποστράγγισης ή ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να φράξουν από τις ακαθαρσίες. Ο σκοπός του φίλτρου αποστράγγισης είναι να σταματήσει τις ακαθαρσίες που ρέουν μαζί με το νερό από τη δεξαμενή της ηλεκτρικής σκούπας. Ελέγξτε την κατάσταση πλήρωσης του φίλτρου και εάν είναι απαραίτητο σταματήστε τη λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας με τον διακόπτη και αδειάστε το φίλτρο.

Όταν τελειώσετε, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα με τον διακόπτη και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Εκτελέστε εργασίες συντήρησης στην ηλεκτρική σκούπα.

Αδειασμα της δεξαμενής της ηλεκτρικής σκούπας

Αφού ολοκληρώσετε το στεγνό καθάρισμα, αφαιρέστε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας και ελέγξτε τη στάθμη πλήρωσης της δεξαμενής. Λόγω της χωρητικότητας της δεξαμενής, συνιστάται να την αδειάζετε μετά από κάθε χρήση. Αυτό θα είναι ευκολότερο από το να αδειάσετε όταν η δεξαμενή είναι γεμάτη.

Αφού τελειώσετε την υγρή εργασία, αφαιρέστε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας. Οι ακαθαρσίες που παραμένουν στη δεξαμενή μπορούν να αφαιρεθούν με κλίση της δεξαμενής. Μετά το άδειασμα, καθαρίστε τη δεξαμενή με ρεύμα νερού και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.

Συντήρηση της ηλεκτρικής σκούπας

Προσοχή! Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι το φις του καλωδίου τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.

Μετά από κάθε χρήση της ηλεκτρικής σκούπας, ελέγχετε τη δεξαμενή, τη φλάντζα στο καπάκι και τα φίλτρα αέρα, όπως περιγράφεται στο σημείο: «Προετοιμασία για λειτουργία»

Το εξωτερικό της ηλεκτρικής σκούπας καθαρίζετε με ρεύμα πεπιεσμένου αέρα που δεν υπερβαίνει τα 0,3 Μpa. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στη διαπερατότητα των οπών εξερισμού, τόσο της εισόδου όσο και της εξόδου. Σε περίπτωση ανάγκης καθαρίστε τα με ρεύμα πεπιεσμένου αέρα που δεν υπερβαίνει τα 0,3 Μpa. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα για να καθαρίσετε τις οπές εξερισμού. Μην βυθίζετε την ηλεκτρική σκούπα στο νερό για να την καθαρίσετε. Ο εύκαμπτος σωλήνας της ηλεκτρικής σκούπας θα πρέπει να ελέγχεται για ζημιά μετά και πριν από κάθε χρήση. Απαγορεύεται η χρήση σωλήνα που έχει υποστεί ζημιά. Σε περίπτωση αναρρόφησης νερού ή υγρής βρωμιάς, καθαρίστε το εσωτερικό της ηλεκτρικής σκούπας, τον εύκαμπτο σωλήνα, τους σωλήνες επέκτασης και τα ακροφύσια αμέσως μετά την ολοκλήρωση της εργασίας. Η αποξηραμένη βρωμιά μπορεί να οδηγήσει σε ανεπανόρθωτη ζημιά στην ηλεκτρική σκούπα ή στα εξαρτήματά της.

Το εσωτερικό του εύκαμπτου σωλήνα και οι σωλήνες επέκτασης πρέπει να καθαριστούν με πίδακα νερού, να αποσυνδεθούν από την ηλεκτρική σκούπα και στη συνέχεια να αφεθούν να στεγνώσουν εντελώς. Αφαιρέστε μεγαλύτερες ακαθαρσίες από το περίβλημα με ένα μαλακό πανί. Ποτέ μην βυθίζετε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού προς το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας.

Καθαρίστε τα φίλτρα της ηλεκτρικής σκούπας με καθαρό νερό. Όλα τα φίλτρα πρέπει να είναι εντελώς στεγνά πριν τα επαναχρησιμοποιήσετε στην ηλεκτρική σκούπα.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Многофункционалната прахосмукачка се използва за почистване на работните места от сухи и мокри замърсявания, с които домакинската прахосмукачка не може да се справи. Благодарение на специалните си свойства, прахосмукачката може да се използва и за почистване на водни езера, както и за извличане на прах, генериран по време на работа с други електроинструменти. Благодарение на големия резервоар и гъвкавия маркуч можете да достигнете и да почистите добре труднодостъпни места. Оборудваният с колела корпус позволява лесно транспортиране на прахосмукачката. Прахосмукачката е оборудвана със сменяеми въздушни филтри. Правилното, надеждно и безопасно действие на инструмента зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете използване на инструмента, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за щети, възникнали поради неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция.

ОБОРУДВАНЕ НА ПРОДУКТА

Продуктът се доставя сглобен, но се изискват монтажни дейности преди да започнете работа. Продуктът се доставя заедно с: филтри, гъвкав маркуч, удължителни тръби и засмукващи приставки.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-85720
Мрежово напрежение	[V~]	220-240
Честота на мрежата	[Hz]	50/60
Номинална мощност	[W]	1400
Работен вакуум	[kPa]	18
Вместимост на резервоара	[l]	30
Клас на изолация		II
Степен на защита		IPX4
Тегло	[kg]	2,8

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Уредът може да бъде използван от деца на възраст 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, включително лица без опит и познания, при условие че са под надзор, получили са инструкции относно безопасната употреба и разбират опасностите. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Прахосмукачката е предназначена за суха и мокра работа. По време на работа прахосмукачката винаги трябва да бъде под надзор. Преди да започнете работа, включваща засмукване на вода или мокри замърсявания, следвайте инструкциите, съдържащи се в тази инструкция. Неспазването на указанията може да доведе до токов удар, който може да застраши здравето и живота на потребителя и на случайните лица. Забранено е да се засмукват други мокри замърсявания, освен вода. Засмукването на бои, масла, разтворители, бензин и други запалими вещества може да доведе до необратимо увреждане на прахосмукачката или нейните компоненти, както и до риск от токов удар, пожар или експлозия. Преди да промените вида на работата, винаги трябва да изпразните и почистите резервоара на прахосмукачката и да го подсушите. Замърсяванията, останали в резервоара след предишното използване, могат да поп-

речат на работата на уреда в случай на промяна на нейния вид. Никога не засмуквайте горещи, тлеещи или горящи предмети. Това може да доведе до пожар или експлозия и да изложи потребителя на сериозно нараняване или смърт. Максималната температура на засмукваните замърсявания не трябва да надвишава 40 градуса. С. Устройството е предназначено за работа в затворени помещения и не трябва да се излага на въздействието на вода, включително валежи.

Преди да включите хранящия кабел на уреда, трябва да се уверите, че параметрите на мрежата съответстват на тези, посочени в табелката на уреда. Преди всяка употреба проверявайте състоянието на уреда, включително състоянието на хранящия кабел и щепсела. В случай на констатиране на каквито и да било неизправности, не използвайте уреда. Повредените кабели и проводници трябва да бъдат заменени с нови в специализиран сервис. Класът на защита, посочен в таблицата с технически данни, ще бъде осигурен, ако устройството е свързано към контакт с поне същия клас на защита. Преди да извършите дейности по поддръжка на уреда, се уверете, че щепселът на хранящия кабел е изключен от контакта.

Съхранявайте уреда на място, недостъпно за случайни лица, особено за деца. Също така по време на работа трябва да се уверите, че уредът е на място, недостъпно за случайни лица, особено за деца. Преместете уреда с помощта на дръжката, не местете уреда, като дърпате хранящия кабел. Ако прахосмукачката се използва като духалка, забранено е насочване на изхода на маркуча към хора и животни. Проверявайте редовно състоянието на маркуча. Забранено е използването на уреда с повреден маркуч.

ОБСЛУЖВАНЕ НА УРЕДА

Подготовка за работа

Преди първата употреба поставете колелцата в дъното на резервоара на прахосмукачката. Щифтът на всяко колело трябва да бъде пъхнат в отвора в резервоара (II). Уверете се, че всички колела са монтирани и са на една и съща височина, щифтовете са напълно прибрани в отворите в резервоара (III).

Прахосмукачката е оборудвана с поплавок (IV), който прекъсва подаването на въздух при всяко препълване на резервоара. Преди да започнете работа, уверете се, че поплавокът и водачите, в които се движи, са изправни, чисти и осигуряват свободно движение на поплава. Всяко задействане на поплава се сигнализира с по-шумна работа на двигателя и намаляване на силата на засмукване.

Предупреждение! Забранено е използването на прахосмукачка без изправен поплавок.

Прахосмукачката е оборудвана с два филтъра. Филтър от гъба, предназначен за суха и влажна работа, и платнен филтър само за суха работа.

Филтърът от гъба се монтира на корпуса на поплава (V). Уверете се, че филтърът добре покрива водачите на поплава. Платненият филтър се поставя на ръба на резервоара (VI). Уверете се, че ръбът на филтъра приляга към ръба на резервоара по целия периметър.

Предупреждение! Винаги използвайте прахосмукачката с поставен гъбен филтър. Платненият филтър трябва да се използва само при почистване на сухи замърсявания.

Поставете капака на прахосмукачката на ръба на резервоара, така че да приляга към него по цялата му обиколка. Фиксирайте капака към резервоара с ключалките (VII). Обърнете внимание, че върху капака има маркери, между които трябва да бъде поставена всяка от ключалките. Само по този начин ще се осигури достатъчна плътност между капака и резервоара.

Ако уредът ще се използва като прахосмукачка, към входа трябва да се прикрепят смукателен маркуч. Връзката на маркуча има издатини, които трябва да съвпадат с водачите на входа за въздух. След това завъртете края на маркуча, за да го заключите във входа (VIII).

Ако устройството се използва като духалка, смукателният маркуч трябва да бъде свързан към изхода за въздух.

Свържете тръбата (IX) или избраната смукателна приставка към другия край на маркуча. Смукателната приставка може да бъде свързана и към тръбата (X). Тръбите могат да бъдат съединени, за да се получи дължината, която е най-подходяща за избрания тип работа.

Резервоарът в долната част има отвор, затворен със завинтан капак. Когато работите с езеро, отстранете капака на отвора и свържете там дренажния маркуч (XI). В другия край на маркуча прикрепете дренажния филтър с помощта на шнур.

Включване на прахосмукачката

ВНИМАНИЕ! Забранено е да се работи с прахосмукачка с гореща пепел. Температурата на отпадъците, засмуквани от прахосмукачката, не трябва да надвишава 40 градуса C.

Прахосмукачката може да работи в непрекъснат режим или в автоматичен режим, препоръчан за изпразване на градински езера.

Непрекъснати режим се активира чрез завъртане на превключвателя до позицията, означена с "I". Прахосмукачката работи в непрекъснат режим.

Прахосмукачката се изключва, когато превключвателят е поставен в позиция, означена с "O".

Автоматичният режим ще бъде активиран след завъртане на превключвателя в позиция, означена с "II". Прахосмукачката ще стартира за около 30 секунди и след това ще спре за около 25 секунди. В такъв цикъл ще работи, докато не бъде изключена чрез завъртане на превключвателя в положение "O".

Работа с прахосмукачката

Прахосмукачката има няколко смукателни приставки, които улесняват работата.

Широката четка се използва за почистване на големи твърди подове и килими с къс косъм.

Кръглата четка се използва за почистване на малки площи и може да се използва и за почистване на мебели.

Тясната приставка се използва за почистване на места, които са твърде малки, за да бъдат почистени с другите смукателни приставки.

Смукателната приставка за езеро се използва за изпразване на градински езера.

Дръжката на смукателния маркуч има регулатор на силата за засмукване. Отварянето на регулатора намалява силата на засмукване, като отклонява част от въздуха извън маркуча.

Регулаторът трябва да бъде напълно затворен по време на работа на мокро и при изпразване на езеро.

При почистване с прахосмукачка, приставката трябва да се притиска само със силата, необходима за почистване. Прекомерният натиск може да повреди почишваната повърхност и/или смукателната приставка.

Използване на прахосмукачката като духалка

Преди да използвате прахосмукачката като духалка, почистете добре резервоара и гъбестия филтър и отстранете платения филтър. Свържете маркуча към изходния отвор, уверете се, че нищо не закрива входния отвор и включете прахосмукачката.

Предупреждение! Забранено е използването на прахосмукачки като духалка за разпалване на огън.

Използване на прахосмукачката за изпразване на градинско езеро

Свържете смукателния маркуч към входа на прахосмукачката, свържете приставката за езеро към другия край на маркуча, директно или чрез тръби. Свържете дренажния маркуч към дренажния отвор и прикрепете дренажния филтър в другия край.

Дренажният маркуч по цялата си дължина не може да бъде поставен по-високо от дренажния отвор. Само такова положение ще гарантира, че съдържанието на резервоара може да се изпразни през маркуча за източване. Препоръчва се маркучът да се постави поне с лек наклон. Дренажният маркуч не трябва да се огъва под остър ъгъл, да се смачква или деформира по такъв начин, че да се възпрепятства свободния поток на съдържанието на резервоара. Дренажният маркуч трябва да бъде насочен към мястото, където ще се излее съдържанието на езерото.

Потопете приставката за езеро в езерото и включете прахосмукачката. Препоръчително е да я стартирате в автоматичен режим.

Ако включите прахосмукачката в непрекъснат режим, трябва да наблюдавате нивото на напълване на резервоара, за да не се препълни.

В автоматичен режим изпразването на резервоара на прахосмукачката ще се извършва автоматично след спиране на работата.

Поради замърсяванията, които могат да бъдат засмуквани заедно с водата от езерото, трябва да проверявате дали резер-

воарът е изпразнен. Дренажният отвор или маркучът могат да бъдат запушени от замърсявания. Задачата на дренажния филтър е да спре замърсяването, което изтича заедно с водата от резервоара на прахосмукачката. Проверете нивото на напълване на филтъра и при необходимост спрете работата на прахосмукачката с превключателя и изпразнете филтъра.

Когато приключите работа, изключете прахосмукачката с бутона, след което изключете захранващия кабел от контакта. Извършете дейностите по поддръжка на прахосмукачката.

Изпразване на резервоара на прахосмукачката

След приключване на работата на сухо, свалете капака на прахосмукачката и проверете състоянието на напълване на резервоара. С оглед вместимостта на резервоара, се препоръчва да бъде изпразван след всяко използване. Това ще бъде по-лесно от изпразването на пълен резервоар.

След приключване на работата на мокро, свалете капака на прахосмукачката. Остатъците от замърсявания в резервоара можете да отстраните като го наклоните. След изпразване, почистете резервоара със струя вода, след което изсушете добре.

Поддръжка на прахосмукачката

Внимание! Преди да започнете каквито и да било дейности по поддръжка, уверете се, че щепселът на захранващия кабел е изключен от контакта.

След всяка употреба на прахосмукачката, проверете резервоара, уплътнението на капака и въздушните филтри, както е описано в точка: "Подготовка за работа".

Почистете прахосмукачката отвън със струя сгъстен въздух с налягане не повече от 0,3 МПа. Особено внимание трябва да обърнете на проходимостта на вентилационните отвори, както на входящите, така и на изходящите. Ако е необходимо, почистете със струя сгъстен въздух с налягане не повече от 0,3 МПа. Не използвайте остри метални предмети за почистване на вентилационните отвори. Не потапяйте прахосмукачката във вода, за да я почистите. Преди и след всяка употреба трябва да проверите маркуча на прахосмукачката за повреди. Забранено е използването на повреден маркуч. В случай на засмукване на вода или мокри замърсявания, почистете вътрешността на прахосмукачката, гъвкавия маркуч, удължителните тръби и приставките веднага след работа. Изсушените замърсявания могат да доведат до непоправими щети на прахосмукачката или нейните елементи.

Вътрешността на маркуча и удължителните тръби трябва да се почисти с водна струя като предварително бъдат разединени от прахосмукачката и след това да се оставят да изсъхнат напълно. Отстранете по-големите замърсявания от корпуса с мека кърпа. Никога не потапяйте капака на прахосмукачката във вода или друга течност. Не насочвайте водна струя към капака на прахосмукачката.

Почистете филтрите на прахосмукачката с чиста вода. Всички филтри трябва да бъдат напълно изсушени, преди да бъдат повторно използвани в прахосмукачката.

